

LaScena

na.org

Musical

Février 2007 February
Vol. 12.5 • 4,95\$

Aline Kutan

Née pour chanter
High on Singing

3^e ÉDITION DE MONTRÉAL/
NOUVELLES MUSIQUES

TRISTAN ET ISOLDE
VU PAR JEAN-JACQUES NATTIEZ

JAZZ: LE SAX TÉNOR

L'ÉDUCATION MUSICALE
AU PRIMAIRE ET AU
SECONDAIRE



Canada Post PMSA no. 40025257



REGARD SUR
MONTRÉAL EN LUMIÈRE

■ **CRITIQUES** DISQUES, DVD, LIVRES
REVIEWS CDS, DVDS, BOOKS

■ **CALENDRIER** MONTRÉAL, QUÉBEC
CALENDAR OTTAWA-GATINEAU



Les concerts de février

In Memoriam

Charles Reiner (1924-2006)
Jan Simons (1925-2006)
8 février – Salle Pollack – 17 h

Les Vendredis de la faculté

9 février – Salle Tanna Schulich – 19 h – 5 \$
Aiyun Huang, percussion
Œuvres de Demers, Harman, Wood,
Griffin et autres

Série des professeurs et invités de McGill

5 février – Salle Redpath – 20 h – 5 \$
Louis Dominique Roy :
Mes chansons de jeunesse
Louis Dominique Roy, piano
Cassandre Prévost, soprano
Michèle Losier, mezzo-soprano
Olivier Laquerre, baryton
Julie Daoust, narratrice
Louis-Philippe Marsolais, cor

12 février – Salle Pollack – 20 h – 5 \$
Zuk Piano Duo : Luba et Ireneus Zuk, piano
Œuvres de Hummel, Burge,
Lashenko, Berio, Piazzola, Poulenc

14 février – Salle Pollack – 20 h – 5 \$
Laurence Kayaleh, violon
Elizabeth Dolin, violoncelle
Paul Stewart, piano
Œuvres de Haydn, Pizzetti, Dvořák

Opéra McGill

Julian Wachner, Guillermo Silva-Marin,
co-directeurs
L'Enfant et les Sortilèges, de Maurice Ravel
Gianni Schicchi, de Giacomo Puccini
31 janvier, 1^{er}, 2 et 3 février, 19 h 30
Salle Pollack – 25 \$ / 20 \$

Symphonie d'instruments à vent de McGill Orchestre d'instruments à vent de McGill

Alain Cazes, directeur
Nicholas Francis, chef invité
Œuvres de Maslanka et Mousorgsky
15 février – Salle Pollack – 20 h – 5 \$

Chœur universitaire et Chœur de concert de McGill

Robert Ingari, chef
Œuvres de Goddard, Ingari,
Wachner, Foss, Ives
16 février – Salle Pollack – 20 h – 5 \$

Orchestre baroque de McGill

Chantal Rémillard, directrice
16 février – Salle Redpath – 20 h – 5 \$

Cappella McGill Les Chanteurs d'Orphée

Peter Schubert, directeur
Dans le cadre du festival
Montréal Nouvelle Musique
28 février – Salle Redpath – 20 h – 5 \$

ARCHAMBAULT.ca

Musique • Lecture • Vidéo • Instruments de musique



A
À DÉCOUVRIR
ARCHAMBAULT

CE MOIS-CI

OFFENBACH ROMANTIQUE
Les Musiciens du Louvre,
Marc Minkowski

Marc Minkowski au pupitre des Musiciens du Louvre nous fait découvrir sur l'album, Offenbach Romantique, des œuvres inédites du petit Mozart des Champs-Élysées. Dans le tourbillon des bacchantes euphoriques, des galops et des cancons, nous découvrirons des œuvres de jeunesse remplies de poésie, de lyrisme, de tendresse et de mélancolie.

Alain Charlebois, gérant de catégorie musique classique

16⁹⁹

Tel qu'entendu
à **cjpx**

99⁵ à partir



SACD
HYBRIDE

16⁹⁹

DEBUSSY
Children's Corner
OSQ, Yoav Talmi

Promotion NAXOS

3 pour 22\$



CD
NAXOS
du mois

6⁹⁹

GLASS
Heroes Symphony
Bournemouth Symphony Orch., M. Alsop



9⁹⁹

ORFF
Orff, Carmina Burana
Bournemouth Symphony Orch.,
M. Alsop



9⁹⁹

PICHL
Symphonies
Toronto Chamber Orch.,
Kevin Mallon

Plusieurs autres titres également en promotion

Nos choix ATMA



SACD
HYBRIDE

17⁹⁹

BRUCKNER 7
Orchestre Métropolitain
du Grand Montréal
Yannick Nézet-Séguin



17⁹⁹

MOZART
Così, un opéra muet
Pentaèdre



17⁹⁹

MENDELSSOHN
Requiem für Fanny
Quatuor Alcan

CD acclamé par la CRITIQUE



2 SACD

44⁹⁹

**CHRISTOPHORUS
COLUMBUS**
Hespèrien XXI, Jordi Savall

DVD



18⁹⁹

DRAGON SONGS
Lang, Lang

Également offert en CD

SUR POSTE D'ÉCOUTE

dans les magasins de
Berri • Anjou
• Laval • Brossard
• Ste-Foy

Nos choix ANALEKTA



10⁹⁹

**JOYAUX ROMANTIQUES
VOLUME 2**
Artistes variés



16⁹⁹

MONDONVILLE
Pièces de clavecin
avec voix ou violon op. 5
L. Beauséjour, S. Mercer, H. Plouffe



16⁹⁹

CONSTANTINOPLE
Gryphon Trio

VISITEZ
nos 15 magasins

www.archambault.ca
www.zik.ca

COMMANDEZ
par téléphone
514.849.8589
ou 1.877.849.8589

SERVICE AUX
INSTITUTIONS ET ENTREPRISES
514.849.8589 ou 1.877.849.8589

QUEBECOR MEDIA

OMNIBUS
Le corps | le théâtre
pontaèdre

L'AMOUR est un opéra muet

D'après *Così fan tutte* de Mozart
Maîtrise d'œuvre Jean Asselin
Direction musicale Normand Forget

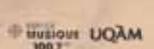
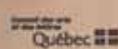
du 13 février au 3 mars 2007, 20 h.



Billetterie. 514.521.4191

Tarif régulier : 30 \$, étudiant : 20 \$
Prévente : 2 billets pour 30 \$
valables du 13 au 18 février 2007

1945 rue Fullum, Montréal ☎ Frontenac // www.mimeomnibus.qc.ca



Hydro
Québec
présente

les séries
**Pro
Musica**
2006-2007

SÉRIE TOPAZE
Cinquième Salle, Place des Arts



MARIKA BOURNAKI, piano
Dimanche, 4 mars, 11 h

PROGRAMME
Bach, Rachmaninoff, Chopin

Série Topaz
Billets : 25 \$ et 10 \$ (étudiants) (taxes et redevance en sus)
Atelier d'initiation musicale pour enfants : 3 \$
Inscription à Pro Musica : 514-845-0532

SÉRIE ÉMERAUDE
Théâtre Maisonneuve, Place des Arts,



LE QUATUOR MUIR
Lundi, 5 mars 2007, 19 h 30

PROGRAMME
Haydn, Berg, Schumann

Série Émeraude
Billets : 35 \$, 30 \$, 15 \$ (étudiants) (taxes et redevance en sus)
En vente à la Place des Arts : 842-2112
Renseignements : Pro Musica, 514-845-0532



LE QUATUOR PRAŽÁK
Mardi, 20 mars 2007

PROGRAMME
Smetana, Martinů, Brahms



Place des Arts
Québec

(514) 842.2112 1-866-842-2112
www.pda.qc.ca Réseau Admission 514-790-1245



La Scena Musicale



Conseil des arts
et des lettres
Québec

L'Atelier Grigorian

LA PLUS GRANDE SÉLECTION DE CD ET DVD CLASSIQUE,
JAZZ ET MUSIQUE DU MONDE AU QUÉBEC

 WarnerClassics



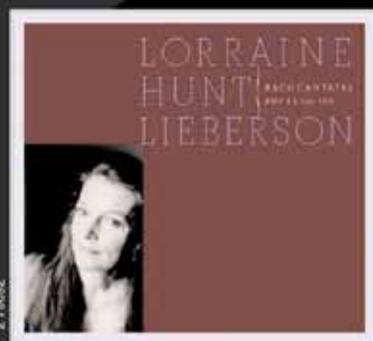
2 78954

LORRAINE HUNT LIEBERSON
chante Peter Lieberson • Neruda
Boston Symphony Orchestra
James Levine



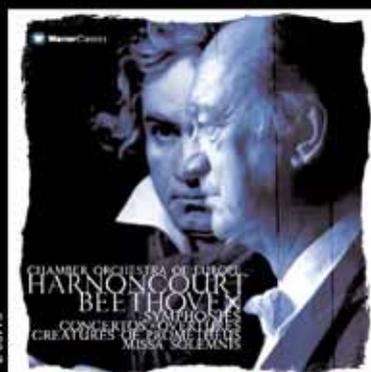
2 78954

WAGNER • GÖTTERDÄMMERUNG
Beyreuth Festival Opera
Daniel Barenboim
2 DVD



2 78992

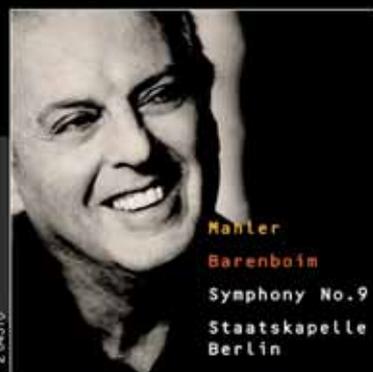
LORRAINE HUNT LIEBERSON
CANTATES DE BACH
BWV 82 et BWV 199



2 83779

BEETHOVEN • COFFRET DE 14 CD
Chamber Orchestra of Europe
Nikolaus Harnoncourt

TOUT LE CATALOGUE
**ERATO, TELDEC
NONESUCH, ELATUS
ET APEX**
EN MAGASIN



2 84316

MAHLER • SYMPHONIE n° 9
Daniel Barenboim et
Staatskapelle Berlin

160 POSTES D'ÉCOUTE DISPONIBLES POUR NOTRE CLIENTÈLE

 **L'Atelier Grigorian**
QUARTIER LATIN
www.grigorian.com

10% DE RABAIS SUR LES «PRIX BLANCS» POUR LES ÉTUDIANTS ET ENSEIGNANTS EN MUSIQUE, LES MEMBRES UDA / GUILDE DES MUSICIENS / AFM, SUR PRÉSENTATION D'UNE CARTE DE MEMBRE VALIDE

1599, RUE SAINT-DENIS, MONTRÉAL • T : 514.844.6477 • MÉTRO BERRI : SORTIE RUE ST-DENIS

NAGANO À L'HONNEUR



Le 18 janvier dernier, Gérald Tremblay, maire de Montréal, remettait au directeur artistique de l'OSM Kent Nagano un certificat de citoyen d'honneur pour souligner sa contribution au rayonnement international de la ville. Ce dernier s'est dit très heureux de devenir ainsi citoyen d'une « ville plus audacieuse que [lui] »!

Rappelons que la première édition du Prix international de composition de l'OSM, mis sur pied par le maestro, se tenait le 10 janvier dernier. Le Prix international Olivier-Messiaen a été décerné à Ramon Humet (Espagne), le Prix international Espoir à Raphaël Cendo (France) et le Prix national Claude-Vivier est naturellement allé au seul candidat se qualifiant pour le remporter, le Canadien Paul Frehner. RB

THE ALGANA AFFAIR

As La Scala's latest operatic triumph-Franco Zeffirelli's *Aida*, prevailed into its second performance in early December 2006, it was about to make operatic history. After a series of nasty cat-calls and whistles from the audience, tenor Roberto Alagna left the stage in the middle of the performance. The spectacle continued when Alagna's understudy Antonello Palombi, adorned in street attire, rushed out to take his place amongst the abandoned cast. "In many years at La Scala, I had never seen anything like what happened tonight," conductor Riccardo Chailly told reporters after the performance. As a result, Alagna was released from his contract and dismissed from the production. Spokesman Carlo Maria Cella reported: "His behavior has created a rift between the artist and the audience, and there is no possibility of repairing this relationship." Alagna later claimed it was his low blood-sugar that prompted his premature departure from the stage, and that he would seek legal action against La Scala for damages to his reputation. MV

PRIX OPUS 2005-2006

Le Conseil québécois de la musique (CQM) remettait le 28 janvier dernier ses récompenses soulignant le bouillonnement de l'activité en musique de concert au Québec. Voici un aperçu de la liste des lauréats.

Concerts de l'année • L'Ensemble Arion remporte la mise à Montréal (et une bourse de 3 000 \$ du CAM) et dans la catégorie «Musiques médiévale, de la Renaissance, baroque» avec son programme «Les plaisirs champêtres», présenté les 24, 25 et 26 mars 2006 et durant lequel les musiciens, dirigés par le chef français Daniel Cuiller, interprétaient des ballets de Jean-Féry Rebel.

• Deux prix aussi pour l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal, d'abord dans la catégorie «Musiques classique, romantique, postromantique, impressionniste», pour le concert durant lequel Yannick Nézet-Séguin dirigeait la *Symphonie*



n° 9 de Mahler (30 septembre 2005), puis pour l'événement musical de l'année, avec son «Week-end Beethoven» (18, 19 et 20 novembre 2005), véritable marathon qui a vu l'orchestre et son chef interpréter l'intégrale des symphonies du compositeur. • Et encore deux prix pour la Société de musique contemporaine du Québec, dans la catégorie «Musiques moderne, contemporaine», pour son programme «Le mythe de Sisyphe» (12 octobre 2005), qui présentait la grande œuvre *In Vain* (2000), de Georg Friedrich Haas, pour 24 musiciens dirigés par Walter Boudreau, mais aussi pour la création de l'année: *Trans/Fusion* de Geof Holbrook, pour piano (Brigitte Poulin) et percussion (D'Arcy Philip Gray), donnée lors du programme «Kontakte» le 15 novembre 2005.

• À Québec, c'est l'OSQ qui est récompensé pour son programme «Requiem pour un Président» (22 mars 2006), durant lequel Yoav Talmi dirigeait la *Symphonie n° 3, "Kaddish"*, de Leonard Bernstein. • En région, c'est le concert du 23 juin 2006, soulignant les 10 ans de la Salle François-Bernier du Domaine Forget, qui se distingue.

• Dans la catégorie «Jazz, musiques du monde», le lauréat est le Christine Jensen Big Band pour son concert du 22 mars 2006. • Côté «Musiques actuelle, électroacoustique», c'est le programme «Alter ego», présenté par l'électroacousticien Pierre Alexandre Tremblay dans le cadre de l'événement Akousma (2), le 9 décembre 2005, qui est récompensé. On avait pu entendre à cette occasion la création de *La rage*, pour batteur de free jazz (Stefan Schneider), bande octophonique et traitement en temps réel.

• Enfin, le concert de l'année «Jeune public» est le programme «RocamBUZZlesque!» présenté en mars 2006 par l'ensemble Buzz cuivres farfelus (que nous vous présentions dans notre dernière édition); ce prix est accompagné d'une bourse de 5 000 \$ du MCCQ.

Disques de l'année • L'Ensemble Masques, dirigé par Olivier Fortin, remporte le prix dans la catégorie «Musiques médiévale, de la Renaissance, baroque» pour son disque «Biber et ses contemporains», paru chez Analketa. • Pour les «Musiques classique, romantique, postromantique, impressionniste», c'est le Quatuor Franz Joseph qui est récompensé pour son enregistrement de l'opus 10 de Henri-Joseph Riguel paru sur le disque «Quatuors dialogués», chez Atma Classique. • C'est l'orchestre de chambre I Musici de Montréal et son chef Yuli Turovsky qui remportent l'Opus en «Musiques moderne, contemporaine» pour leur disque «Autour de Chostakovitch», enregistré avec le pianiste Serhiy Salov et paru chez Analketa. • Enfin, l'étiquette Effendi est récompensée en «Jazz, musiques du monde» pour la parution du disque «Breath», de Steve Amiraault.

Autres prix • Le CQM a tenu à récompenser la grande soprano Pierrette Alarie pour l'ensemble de sa carrière en lui remettant son Prix Hommage. • La contralto Marie-Nicole Lemieux a quant à elle reçu le prix soulignant son rayonnement à l'étranger. • C'est la marimbiste Anne-Julie Caron qui est nommée «Découverte de l'année» (prix accompagné d'une bourse de 5 000 \$ de Galaxie et d'une année en résidence à la radio de Radio-Canada). • Le luthier de guitare André Brunet jouit de la «Reconnaissance à un facteur d'instruments» (prix accompagné d'une bourse de 5 000 \$ de la SODEC). • Le chef d'orchestre Jacques Lacombe est nommé «Interprète de l'année» (prix accompagné d'une bourse de 5 000 \$ du CAC). • Enfin c'est Ana Sokolovic qui reçoit l'Opus dans la catégorie «Compositeur de l'année» (prix accompagné d'une bourse de 10 000 \$ du CALQ).

Bravo à tous et à toutes! RB



Aline Kutan

Née pour chanter

High on Singing

Wah Keung Chan

Lorsque la soprano canadienne d'origine arménienne Aline Kutan montera sur la scène de la salle Wilfrid-Pelletier dans le rôle-titre de *Lakmé* de l'Opéra de Montréal en février, le cercle sera bouclé. Aline Kutan a fait ses débuts professionnels à l'opéra dans ce rôle à l'Arizona Opera en 1996. C'est également dans le rôle de Lakmé qu'elle a obtenu son plus grand triomphe international il y a cinq ans, lorsqu'elle a remplacé une Sumi Jo souffrante au Michigan Opera Theatre, donnant six représentations en neuf jours et captant l'attention des médias. Aujourd'hui, sa voix claire, chaude et flexible en font indubitablement la première soprano coloratura au Canada.

Pour réussir comme colorature, il faut posséder ce genre d'agilité et de précision qu'exigent des rôles comme la Reine de la Nuit de Mozart ou Zerbinetta dans *Ariadne auf Naxos* de Richard Strauss. Une tessiture haute est souvent considérée comme un talent naturel. « J'ai eu une voix claire très tôt », dit la chanteuse. Lorsque la famille Kutan a immigré au Canada de la Turquie alors qu'Aline avait dix ans, elle a pris des leçons de piano, chanté dans des chorales. Elle a commencé sa formation vocale à l'âge de onze ans avec le ténor David Meek, qui lui a enseigné les principes de la respiration et à chanter dans le masque. Selon certains, ce type de formation serait trop avancé pour une élève aussi jeune, mais Aline Kutan soutient le contraire. « Mon deuxième professeur, Louise André, m'a expliqué que lorsque les jeunes filles atteignent la puberté, elles sont prêtes à chanter. Cela m'est arrivé à l'âge de 10 ans. » À 14 ans, Aline Kutan étudiait le rôle d'Olympia ; à 16 ans, elle abordait celui de Violetta.

S'appuyant sur sa propre expérience, Aline Kutan estime que les enfants peuvent parfaitement trouver un équilibre entre les activités parascolaires et les études. « La musique est excellente pour les enfants à l'école, dit-elle. Je ne pense pas que cela les prive de quoi que ce soit. J'ai toujours eu d'excellentes notes. » Lorsque vint le moment d'aller à l'université, elle dut faire un choix difficile. « Je voulais étudier en même temps en sciences et en arts, mais mon père jugeait que c'était trop. Il m'a dit de suivre mon cœur. Si ça ne marchait pas, alors je pourrais faire autre chose. » Après deux ans en musique à l'Université de la Colombie-Britannique, elle s'est inscrite à l'Université Laval pour étudier avec la réputée Louise André, qui l'a orientée plutôt vers le répertoire de la coloratura. « J'ai découvert un nouvel univers de sons allant jusqu'aux mi et do suraigus. Le point de vue d'une femme concernant la respiration et le placement était différent. Nous avons travaillé davantage la résonance dans le masque et cela m'a aidée à aller plus haut dans la voix de tête. »

Après l'obtention de son diplôme, Aline Kutan a fait partie de la troupe de tournée de *Phantom of the Opera* durant deux ans comme doublure du rôle de Carlotta et chanteuse dans les chœurs. « Ce fut une expérience formidable pour apprendre à maîtriser la voix et à garder la forme pour les numéros de danse. Nous donnions huit représentations par semaine. J'ai

W hen Armenian-Canadian soprano Aline Kutan takes the stage at Salle Wilfrid-Pelletier in the title character of *Lakmé* in l'Opéra de Montréal's February production, she'll be coming full circle. In 1996, Kutan made her professional operatic debut in the same role at Arizona Opera. And it was in playing this character again 5 years ago that she made her greatest international triumph — captivating media attention while singing six performances over nine days to replace an ailing Sumi Jo at Michigan Opera Theatre. Today, with her clear, warm, and flexible voice, Kutan is undoubtedly Canada's leading coloratura soprano.

Being a successful coloratura soprano means having the kind of agility and precision for roles such as Mozart's Queen of the Night and Zerbinetta in Richard Strauss's *Ariadne auf Naxos*. To be able to sustain high notes is often considered a natural-born talent. "The clarity in my voice was there quite early," Kutan remembers. After her family immigrated to Canada from Turkey when she was 10, Kutan began taking piano lessons and singing in choirs. At age 11, she started voice lessons with tenor David Meek who taught her to breathe and sing in the mask. Although this type of training may seem too advanced for such a young girl, Kutan disagrees. "My second teacher Louise André explained that when girls reach womanhood, they are ready to sing. I went through puberty at age 10." At age 14, Kutan was already studying Olympia and, by 16, she was looking at Violetta.

Based on her own childhood, Kutan believes that children can effectively find a balance between extracurricular activities and school. "Music is great for kids. I don't think it takes away from them in school; I was a top honours student." But when it came time for university, Kutan was faced with a difficult choice. "I had wanted to major in both science and arts, but my Dad thought it was too much. He told me to follow my heart and said, 'if it doesn't work out, then you can do something else.'" After two years of music at the University of British Columbia, Kutan transferred to Laval University to study with renowned teacher Louise André, who steered Kutan towards the coloratura repertoire. "I discovered a new spectrum of sounds going up to high E and C. The perspective from a woman towards breathing and placement was different. We worked more on resonance in the mask that helped me to get higher in the head voice."

After graduation, Kutan joined the *Phantom of the Opera* touring company for two years, understudying the role of Carlotta and singing in the ensemble. "It was a great experience, learning how to control the voice and developing stamina with the dancing. After singing eight shows a week, I realized that I could do anything, including sing tired or when I'm sick." She adjusted to using a microphone by "...singing into the head more than the body. It was a lot of pronunciation to articulate the words. You are still singing acoustically, but you are giving more consonants; you don't have to enlarge the vocal line."

The next couple of years following *Phantom* were tough for Kutan, as she found herself without a teacher. "Louise André developed Alzheimer's, and it really depressed me because she was a great teacher." Kutan decided to hone the two somewhat conflicting techniques she had learned from her two



**Role of Konstanze
in Entführung aus dem Serail
L'Opéra de Québec 2003**

Photo: Opéra de Québec

compris alors que je pouvais faire n'importe quoi, même chanter quand j'étais fatiguée ou malade.» Elle s'est adaptée aux micros « en chantant dans la tête plus que dans le corps. Il y avait beaucoup de prononciation pour articuler les paroles. La voix est toujours acoustique, mais vous faites plus attention aux consonnes, sans avoir à élargir la ligne vocale».

Les deux années qui ont suivi, après *Phantom*, ont été difficiles pour Aline Kutan, puisqu'elle s'est retrouvée sans professeur. « Louise André a été atteinte d'Alzheimer et cela m'a vraiment déprimée, elle était un grand professeur de chant. » Elle a alors décidé de perfectionner et faire siennes les deux techniques quelque peu opposées apprises de ses professeurs. Elle a toutefois connu un revers en 1994 : « Au concours régional du Met, j'étais la première à chanter et j'ai été affreuse. » Écoutant une autre chanteuse faire mieux dans le même répertoire, elle a douté de son choix de carrière. Une classe de maître à l'été avec Ileana Cotrubas l'a aidée à mettre plus d'émotion dans son chant. Après son mariage, Aline Kutan remporta une série de concours en 1994-1995, notamment le concours de l'OSM, le concours Mozart de la COC et le concours du Metropolitan Opera qui lui ouvrit les portes de *Lakmé* à l'Arizona Opera.

« *Lakmé* est un rôle de bel canto au sens français. À part l'air des clochettes, c'est un rôle plutôt lyrique. » Pour Aline Kutan, *Lakmé* racon-

teachers to create her own. In 1994 she experienced a setback. "At the Metropolitan Opera Regional Competition, I was first up and I performed horribly." Hearing another singer do better in the same repertoire caused Kutan to doubt her career choice. A summer master class with Ileana Cotrubas helped her focus on making her interpretative skills more soulful. After getting married, Kutan went on to win a series of competitions in 1994 and 1995, including the MSO Competition, the COC Mozart Competition and the Met Competition, eventually opening doors to *Lakmé* at the Arizona Opera.

"*Lakmé* is a bel canto role in the French sense. Aside from the Bell song, it is quite a lyric part." For Kutan, *Lakmé* is a love story that has relevance even today. "I think of the conflict in Iraq, and think about how love can bridge two cultures that hate each other. Love makes you do things that you never thought you would be capable of doing. Although I will never eat a datura flower [to kill myself], I would make sacrifices for my daughter and husband."

Prior to becoming pregnant, Kutan normally spent two-thirds of the year away from her Pointe-Claire home performing abroad, mostly in Europe. While pregnant, her jet-setting life was temporarily grounded and she found time for teaching. "It has helped me confirm my ideas, and I've learned to use different imagery for each student." Kutan's approach focuses on natural singing, "there should be little stiffness or tension in the body, except in the air; the air must flow through the body and be used efficiently; have the sound vibrate in the resonators, out of the throat; sing the words like speech; never compensate with the jaw."

Montreal's *Lakmé* is Kutan's sixth time playing the role, and it marks her return to singing following the birth of her first child, Nadine, five months ago. Kutan kept singing throughout her pregnancy, although travel concerns meant that she had to cancel engagements in Italy (La Scala), Japan and the Canary Islands. "In the beginning, I was very tired physically — in Lille, the dress in *The Magic Flute* was heavy. Vocally, I sensed the body changing. The high notes became a little less secure, but the air support was just amazing, especially by the sixth and seventh months." During the latter half of her pregnancy, Kutan took part in two Analekta recordings that showed nice colour in her voice. She admits that her performance

Questions

Qu'est-ce que vous lisez ces jours-ci ?

Holy Cow: An Indian Adventure – Sarah Macdonald
The Girlfriend's Guide to Surviving the 1st Year of Motherhood – Vicki Lovine

Quelle musique écoutez-vous à la maison ?

De la musique classique, du jazz, du pop et les Beatles (mon mari est accro)

Quelle est votre œuvre musicale préférée ?

Spartacus de Khatchaturian

Quelle est la sonnerie actuelle de votre cellulaire ?

Mission Impossible (pour mon cellulaire européen)

À quels instruments les parents devraient-ils d'abord initier leurs enfants ?

Ceux auxquels l'enfant semble s'intéresser. Le piano et le violon sont probablement les meilleurs choix, mais pourquoi pas les instruments à vent ?

Quels cinq disques apporteriez-vous sur une île déserte ?

Tout et n'importe quoi de Mozart
Strauss, *Ariadne auf Naxos* (après tout, nous sommes sur une île déserte) avec Jessye Norman
De la musique pour piano comme Vladimir Ashkenazy jouant le *Deuxième concerto* de Rachmaninov
Une compilation de musique pop des années 1980
Un enregistrement des rires et roucoulements de mon bébé

Vos cinq endroits préférés à Montréal :

1. Le Vieux-Montréal, pour les promenades, les galeries d'art, la Pointe-à-Callière
2. Sainte-Anne-de-Bellevue, pour les promenades au bord de l'eau et la crème glacée en été
3. La rue Saint-Denis pour le magasinage et les sushis du Mikado
4. Le Village Pointe-Claire pour ses boutiques et le resto Le Gourmand
5. Le mont Royal pour le patin en hiver et les pique-niques en été

Restaurants préférés :

Trattoria San Ferdinando à Naples : les meilleurs antipasti et poulpes grillés
Le Boucher à Bordeaux : le magret de caantastique, spécialités arméniennes et grecques-ard, inoubliable
Taverne Avedis à Avignon : une cuisine fantastique, spécialités arméniennes et grecques

What book are you currently reading?

Holy Cow (An Indian Adventure) - Sarah Macdonald.
The Girlfriend's Guide to Surviving the 1st Year of Motherhood – Vicki Lovine.

What Music do you listen to at home

Classical, Jazz, Pop and the Beatles (my husband's favourite).

What is your favourite musical work?

Khatchaturian: *Spartacus*.

What is your current cell phone Ring tone?

Mission Impossible (for my European cell).

What instruments should parents start their children with?

Whatever the child seems to show interest in. Piano and violin are probably the best, but why not wind instruments?

What are your 5 recordings to bring to a desert island?

Anything and everything by Mozart.
Strauss: *Ariadne auf Naxos* (we are on a deserted island after all) with Jessye Norman.
Piano music like Vladimir Ashkenazy playing Rachmaninov *Piano Concerto No.2*.
A compilation of 80s pop music.
The recorded sounds of my baby's cooings and gurglings.

5 Favourite Places in Montreal:

1. Old Montreal: for walking around, the art galleries, Pointe à Callière.
2. Ste-Anne-de-Bellevue: for strolls by the water and ice cream in the summer.
3. St-Denis street: for shopping and Mikado Sushi.
4. Pointe-Claire Village: for its small shops and eating at Le Gourmand restaurant.
5. Mont Royal: for skating in the winter and picnics in the summer.

Favourite Restaurants:

Trattoria San Ferdinando in Naples : best antipasti and grilled octopus.
Le Boucher in Bordeaux: their speciality of magret de canard, which is out of this world.
Taverne Avedis in Avignon: fantastic food with Armenian and Greek specialities.

te une histoire d'amour toujours pertinente de nos jours. « Je pense à la guerre en Iraq, je me dis que l'amour peut jeter des ponts entre deux cultures qui se détestent. L'amour nous fait faire des choses que nous pensions au-dessus de nos forces. Je ne croquerai jamais une fleur de datoura pour me donner la mort, mais je ferais beaucoup de sacrifices pour ma fille et mon mari. »

Avant sa grossesse, Aline Kutan passait normalement les deux tiers de l'année loin de sa maison de Pointe-Claire, se produisant à l'étranger et surtout en Europe. Durant sa grossesse, devant temporairement réduire le rythme, elle a trouvé du temps pour enseigner. « Cela m'a aidée à confirmer mes idées et j'ai appris à utiliser des images différentes pour chaque élève », dit-elle. Son approche est axée sur le naturel : « Il devrait y avoir peu de raideur ou de tension dans le corps, sauf dans le souffle; l'air doit pouvoir circuler dans le corps, être utilisé de façon efficace; le son doit sortir de la gorge et vibrer dans les cavités de résonance; il faut chanter les paroles comme dans la langue parlée, ne jamais compenser avec la mâchoire. »

La Lakmé de Montréal sera la sixième d'Aline Kutan et marquera son retour sur scène après la naissance de son premier enfant, sa fille Nadine, il y a cinq mois. Elle a continué à chanter tout au long de sa grossesse, même si, en raison des déplacements, elle a dû annuler des engagements à La Scala, au Japon et aux Canaries. « Au début, j'étais très fatiguée physiquement. À Lille, dans *La Flûte enchantée*, je devais porter une robe très lourde. Vocalement, j'ai senti mon corps changer. Mes aigus étaient un peu moins sûrs, mais le souffle était merveilleux, surtout dans les sixième et septième mois. » Dans ses cinquième et septième mois de grossesse, elle a enregistré deux disques récents de l'étiquette Analekta qui montrent une belle couleur vocale. Elle avoue que sa prestation, au septième mois de sa grossesse, à l'inauguration de la nouvelle salle de la Canadian Opera Company, ne fut pas sa meilleure. « Une fois que j'ai accouché, j'ai essayé de chanter et tout était là, intact. » Elle s'est accordé trois mois de congé avant de retravailler sa voix. « Chaque année, j'arrête de chanter pendant deux ou trois semaines, pour me reposer et me débarrasser des mauvaises habitudes. Il me faut dix jours pour déconstruire ma voix puis la reconstruire et, en réalité, j'adore ce processus. »

Même si elle est actuellement la meilleure colorature canadienne, Aline Kutan demeure une femme débordante d'énergie, chaleureuse et accessible, loin de la diva poussée par une machine de relations publiques. En personne, elle dégage une simplicité rafraîchissante, prête autant à partager sa recette santé d'ignames qu'à parler métier. À l'opéra, le rôle avec lequel elle se sent le plus d'affinités est la Constanze de *L'Enlèvement au sérail* de Mozart. Elle vénère Joan Sutherland pour sa voix merveilleuse, mais reconnaît que la prononciation et les tempos de la grande soprano australienne laissent à désirer. L'artiste Kutan est terre à terre. À l'aise tant à l'opéra qu'en récital, elle souhaite devenir une artiste plus complète. Elle se sent prête pour le répertoire colorature plus lyrique, par exemple les rôles de Gilda dans le *Rigoletto* de Verdi ou de Lucia di Lammermoor de Donizetti. Souhaitons que les directeurs d'opéra l'entendent. ■

[Traduction : Alain Cavenne]

LAKMÉ DE LÉO DELIBES

Aline Kutan : Lakmé - Frédéric Antoun : Gérald - Randall Jakobsh : Nilakantha - James Westman : Frédéric - Mireille Lebel : Mallika - Anne Saint-Denis : Ellen - Allison Angelo : Rose - Leticia Brewer : Mistress Bentson - Thomas Macleay : Hadji
Orchestre Métropolitain du Grand Montréal / Jean-François Rivest
Chœur de l'Opéra de Montréal
Adam Cook : mise en scène
3, 8, 10 et 14 février, 20 h
salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. – 514.842.2112

AUTRES CONCERT À VENIR POUR ALINE KUTAN :

Concert lyrique avec l'Orchestre Symphonique du Conservatoire Royal de Musique de Liège - 24 et 25 mars à l'Eglise Saint-Sever de Rouen.
Les Illuminations, de Benjamin Britten avec la Sinfonia de Toronto - 5 mai, Grace Church on-the-Hill, Toronto.
Rôle de Philine dans *Mignon*, d'Ambroise Thomas - 27 mai et 29 mai, Opéra-théâtre d'Avignon.
Rôle de la Reine de la nuit dans *La Flûte enchantée*, de Mozart – septembre et octobre, Opéra de Santiago, Chili.

at the Canadian Opera Company's inaugural concert at the company's new opera house while she was seven months pregnant was not one of her best. "Once I gave birth, I tried to sing and it was all there." Kutan took three months off before working on her voice. "Every year, I take two to three weeks off singing in order to rest and get rid of bad habits. It takes me ten days to deconstruct and reconstruct the voice again and I actually enjoy the process."

Despite being Canada's current leading coloratura soprano, Kutan, with her perky nature, is at once warm and approachable; there is no PR machine pushing a diva agenda. In person, she exudes a girl-next-door freshness, ready to talk shop or to simply share the health benefits of wild yams. The opera character she most identifies with is Constanze in Mozart's *The Abduction of the Seraglio*. She idolizes Joan Sutherland for her great vocalism, but acknowledges that she finds fault in the great soprano's pronunciation and tempo. As an artist, Kutan is grounded. Accomplished in both opera and concert, Kutan looks forward to expanding herself musically. She feels ready for the more lyrical coloratura repertoire such as Gilda in Verdi's *Rigoletto* or Lucia di Lammermoor in Donizetti's opera. Let us hope that opera directors everywhere are listening. ■



Patrick Boghosian (husband), Nadine and Aline Kutan.

Photo : AC Presse | Mathieu Roy

CONSERVATOIRE

> de musique et d'art dramatique du Québec



Bien établi partout au Québec, le Conservatoire de musique et d'art dramatique est un réseau de neuf établissements qui offre une formation professionnelle de grande qualité depuis plus de 60 ans.

Date limite de demande d'admission en musique

Le 1^{er} mars 2007

www.conservatoire.gouv.qc.ca

Conservatoire
de musique
et d'art dramatique

Québec





TRISTAN ET ISOLDE LE SEXE ET LE SUBLIME

Jean-Jacques Nattiez

À l'âge de 16 ans, Jean-Jacques Nattiez se fait embaucher, pour une job d'été, comme machiniste au festival de Bayreuth où il assiste, ébloui, aux représentations de *Tristan et Isolde* [dirigées par Karl Boehm et mises en scène par Wieland Wagner]. Il évoquera cette expérience dans son roman *Opera* (Leméac, 1997). Devenu musicologue, pionnier de la sémiologie musicale et professeur à la Faculté de musique de l'Université de Montréal, son intérêt pour Wagner ne se dément jamais, notamment dans ses ouvrages *Tétralogies* (Wagner, Boulez, Chéreau) (Bourgeois, 1983) et *Wagner androgyne* (Bourgeois, 1990), et l'article substantiel qu'il consacre à « L'univers wagnérien et les wagnérismes » dans le quatrième volume de *Musiques, l'encyclopédie de la musique qu'il dirige chez Actes Sud* (2006).

Un critique musical français naguère célèbre, Bernard Gavoty, raconta un jour l'anecdote suivante, sans doute apocryphe. Alors qu'il demandait à un mélomane ce qui lui plaisait le plus dans la musique, son interlocuteur répondit : « Seulement la musique romantique. Plus exactement, seulement celle de Wagner », mais il précisa : « Dans son œuvre, c'est seulement *Tristan* que j'aime, et dois-je l'ajouter, dans *Tristan*, seulement le duo d'amour du 2^e acte! ». Pour beaucoup de musiciens, cet opéra et ce moment particulier sont considérés comme l'incarnation du sublime. Même si ce sentiment, comme tout jugement esthétique, n'est pas partagé par tous, il l'est probablement par un nombre significatif de mélomanes, assez pour que l'on tente d'expliquer le phénomène.

Le fameux chromatisme de *Tristan*, présent dès les premières mesures (*fa-mi-ré# / sol#-la-la#-si / si-do-do#-ré*), crée un état de tension permanente : l'auditeur et l'auditrice attendent constamment la résolution de cette tension, ce point de repos analogue à celui que nous entendons à la fin d'une phrase musicale ou d'un morceau classique. Mais dans *Tristan*, à peine annoncé ou suggéré, ce moment est constamment différé. Si bien qu'on a pu légitimement soutenir qu'en réalité, il nous était apporté seulement par le dernier accord de l'œuvre. D'où l'impression, pour l'auditeur, renforcée par un déroulement mélodique nous emmenant toujours ailleurs, un langage harmonique toujours à la limite de la rupture tonale, et une orchestration constamment puissante, d'être toujours emporté plus loin, vers un assouvissement ultime, recherché et désiré, mais en fait toujours inaccessible. À elle seule, et indépendamment du livret et de l'action, la musique de *Tristan* semble illustrer, 75 ans plus tard, la définition que Kant avait donnée du sublime dans sa *Critique de la faculté de juger* : « Est sublime ce qui [...] démontre une faculté de l'âme qui dépasse toute mesure des sens. » (par. 25). Pour la même raison, et selon ce processus qui nous fait interpréter toute musique en fonction de nos émotions et de nos expériences vécues, celle de *Tristan* évoque irrésistiblement la montée du désir qui, dans le deuxième acte, ne sera pas menée, comme dans le *Boléro* de Ravel, jusqu'à l'éclatement et l'épanouissement orgasmiques, mais sera perturbée, au bout de 40 minutes, par l'intervention du traître Melot, armé de l'épée castratrice, interrompant les deux amants au bord de l'extase finale et créant un véritable *coitus interruptus*.

Et c'est sans doute ce qui explique que tant de mélomanes placent *Tristan* au zénith de l'art musical occidental. De Monteverdi à Verdi, des *Noces de Figaro* à la *Bohème*, les ouvrages lyriques qui dépeignent le bonheur et l'intensité de l'amour sont légions, mais *Tristan* est probablement le seul qui, en même temps que l'action et le texte décrivent de l'extérieur la quête de la fusion androgyne parfaite entre les deux amants, réussisse par la musique à nous faire sentir ce que les deux héros éprouvent de l'intérieur : la tension sublime du désir sexuel dont le plaisir est continuellement renouvelé parce que l'accomplissement ultime en est constamment différé.¹

Cette rencontre du sublime et du sexuel nous explique bien des choses. D'abord, que, chez de nombreux mélomanes, ce soit à l'adolescence, à l'âge où les hormones se mettent en folie, que se

déclare la passion pour Wagner. Elle explique encore que la peinture musicale du sublime trouve son accomplissement au moment d'une évolution du langage musical où les repères de la tonalité permettent encore la perception des tensions et l'attente des résolutions évitées.² Enfin, elle montre sans doute pourquoi ce que nous considérons comme des émotions esthétiques sont en réalité la traduction, par nos sens et par nos mots, de nos réactions biologiques et neuropsychologiques à l'univers des formes et des sons, d'autant plus sollicitées et remuées que le souffle de la musique en est intense et puissant, ce qui est tout particulièrement le cas avec *Tristan*. C'est pourquoi le duo d'amour du 2^e acte est, pour beaucoup, ce moment unique de l'histoire de la musique occidentale où désir sexuel et sentiment du sublime se rejoignent, où, plus profondément, il nous est montré à l'évidence – parce que nous le ressentons sans qu'il soit nécessaire de le démontrer – que le fondement du sublime esthétique est de nature sexuelle. ■

¹ Et c'est ce qui, à mon avis, légitime que, à la différence de tous les autres opéras de Wagner, il soit donné des « représentations » de *Tristan* sous forme d'oratorio, comme ce sera le cas à la Place des Arts, les 15 et 18 février prochains, sous la direction de Kent Nagano.

² Puis-je rapporter ici le désarroi de Serge Garant, ardent défenseur de la musique sérielle au Québec, lorsqu'il dut admettre que jamais la musique contemporaine atonale ne permettrait de retrouver cette expression du désir ?

Suggestions disco-vidéographiques.

L'écrivain allemand Thomas Bernhard prétendait que les grands chefs-d'œuvre sont toujours ratés. Cela est sans doute encore plus vrai des interprétations d'un opéra aussi complexe que *Tristan*, toujours insatisfaisantes par quelque aspect. Toutefois, nous recommandons au disque :

- la version Furtwängler (EMI 7473228), pour la conception générale de la ligne et les deux monstres sacrés qu'ont été Ludwig Suthaus et Kirsten Flagstad dans les rôles-titres. Mais cet enregistrement de 1952 est en mono.
- la version Karl Boehm (DG 419 889-2), pour l'inspiration constante du chef, l'intensité tirée de l'orchestre de Bayreuth à son meilleur (1966), la prestation sublime de Birgit Nilsson et la voix nostalgique de Wolfgang Windgassen qui sied si bien à Tristan.
- la version Carlos Kleiber (DG 413 315-2) de 1980-81, avec l'excellente Staatskapelle de Dresde, pour la pertinence jamais égalée des tempi
- et parmi les versions modernes, à coup sûr, la version Antonio Pappano (EMI 5 58006 2) avec la présence inattendue mais remarquable de Plácido Domingo dans le rôle de Tristan (2005).

Au vidéo, je prends le risque de recommander :

- la version Pierre Boulez (LCV 005), enregistrement pirate en noir et blanc du festival d'Osaka (1967), moins pour le chef que pour ce témoignage unique du travail de Wieland Wagner (sa conception de la mort d'Isolde, debout, a fait date) et pour la présence de Hans Hotter, le roi Marke du siècle, absent de toutes les versions discographiques.
- la version Karl Boehm avec Birgitt Nilsson et « notre » Jon Vickers (INA – HCD 4009) dont on a dit qu'elle était le *Tristan* du siècle, enregistrée « live » au festival d'Orange en 1973.

La musique et l'amour:

UN ENTRETIEN AVEC JOSEPH ROULEAU

Propos recueillis par Caroline Louis

Joseph Rouleau, basse légendaire, a su interpréter les grands rôles du répertoire lyrique de par le monde. Sans prétention aucune, mais démontrant plutôt une grande sagesse et une sincère générosité de sa personne, il nous entretient de cet art auquel il a consacré sa vie, des rôles qu'il a incarnés sur scène et de l'illustration de l'amour en musique.



Pouvez-vous nous parler du métier de chanteur d'opéra et de ses subtilités?

Ça prend de la voix, de la musicalité, un physique, une personnalité... et il faut être comédien. Tout cela, ça s'apprend. Naturellement, on peut avoir ces choses-là en soi, mais il faut les développer par l'étude et l'observation. Cela prend des années. [...] La chose la plus difficile sur une scène, c'est de ne rien faire. Parfois on est dans un grand rôle, et on a trois ou quatre minutes où l'on ne bouge pas, mais il faut démontrer

une présence, il faut que le public ne nous lâche pas des yeux. C'est une force, du dynamisme, de la communication. Cela passe par le visage et le regard.

Prenez-vous plaisir au côté théâtral de votre métier?

Oui! Nous, les basses, on n'est pas les spécialistes des rôles romantiques. Les rôles que nous défendons, ce sont les grands prêtres, les tzars, les tueurs, les philosophes, les amants déçus... ce sont des rôles de caractère. Les compositeurs réservent les rôles romantiques pour les sopranos et les ténors, tandis que nous, nous sommes toujours des rois et des époux malheureux! Alors du point de vue théâtral, c'est toujours très intéressant, très coloré.

Y a-t-il des rôles qui vous touchent par leur romantisme, leur sensibilité?

Colline, dans *La Bohème* de Puccini, est un magnifique rôle. J'y défends un jeune étudiant philosophe, qui a au quatrième acte un air à chanter, pas très long, mais qui affecte beaucoup ses collègues sur scène... il vend son manteau pour pouvoir acheter un peu de médecine pour Mimi qui est mourante. Il faut être touché personnellement pour pouvoir toucher le public. Il faut exprimer ce que l'on ressent avec notre voix, et c'est là le mystère du chanteur. C'est là où l'artiste démontre sa sensibilité, et qu'il dépasse le fait d'être seulement chanteur. Tout cela, c'est de l'interprétation. Le personnage de Don Juan, par exemple, est supposément un personnage romantique, mais c'est en fait un faux romantique. C'est un coureur de jupons qui ne réussit jamais, dans l'opéra. Mais c'est un personnage extraordinaire! Il est à la fois élégant, viril et méchant.

Avez-vous un compositeur lyrique ou romantique préféré?

Il y en a tellement. Côté lyrique, on peut parler de Verdi, Moussorgsky, Massenet. Pour les lieder, Brahms, Schubert, Beethoven. Et j'adore la musique de Mahler et Elgar.

Y a-t-il des chants d'amour que vous affectionnez particulièrement?

Il y a une chanson que j'ai beaucoup chantée dans mes concerts, elle s'appelle *Je t'aime*, de Grieg [*Mélodies du cœur*: quatre Lieder sur des poèmes d'Andersen, opus 5]. J'ai aussi chanté beaucoup de chansons de Félix Leclerc, qui sont très belles. Pour moi, Leclerc, Vigneault, Ferland, c'est notre folklore. Ils ont écrit de magnifiques textes qui ont été mis en musique. Ces chansons ne conviennent pas toutes à ma voix, mais celles de Félix Leclerc oui, parce que lui-même était une basse.

Ce texte n'est qu'un avant-goût de ce que Joseph Rouleau nous dira lors du souper de la Saint-Valentin donné au bénéfice de *La Scena Musicale* le 22 février prochain au restaurant La Buona Forchetta. Les billets pour y participer sont au prix de 150 \$ (reçu d'impôt de 75 \$). Contactez Kali au 514.948.2520

*Photo prise en 2004 lorsque Joseph Rouleau fut nommé Grand officier de l'Ordre national du Québec

La plus grande sélection de CD et DVD classique, jazz et musique du monde au Québec.

VENEZ VIVRE UNE EXPÉRIENCE UNIQUE. ET BÉNÉFICIEZ DES MEILLEURS PRIX.

g L'Atelier Grigorian
QUARTIER LATIN
www.grigorian.com

10% de rabais sur les 'prix blancs' pour les étudiants et enseignants en musique, les membres UDA / Guilde des musiciens / AFM, sur présentation d'une carte de membre valide

1599, rue St-Denis, Montréal
T : 519.844.6477 Métro Berri : Sortie rue St-Denis



Johannes Brahms
Symphonie N° 3
Orchestre Philharmonique de Londres
Dir. Marin Alsop

8557430



Richard Wagner
Siegfried
Jon Fredric West, ténor
Staatsoper Stuttgart
Dir. Lothar Zagrosek

8660175-78



Giuseppe Verdi - Aida
Maria Callas, soprano
Richard Tucker, ténor
Chœur et Orch. de La Scala, Milan
Dir. Tullio Serafin

811240-41



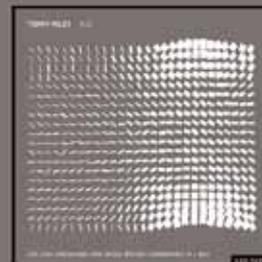
Giuseppe Verdi - Rigoletto
Maria Callas, soprano
Tito Gobbi, baryton
Chœur et Orch. de La Scala, Milan
Dir. Tullio Serafin

811242-43



Concertos Romantiques
Pour Trombone
Jesper Juul, trombone
OS National du Danemark
Dir. Thomas Dausgaard

6220526



Terry Riley
In C
Ars Nova Copenhagen
Ensemble de Percussion Percurama
Dir. Paul Hillier

8226049



DACAPO

MONTRÉAL EN LUMIÈRE

8^e édition, 22 février au 4 mars 2007

Réjean Beaucage



Lara St John – Seule avec Bach

Le dernier disque de Lara St John date de 2003 et on n'a pas vu la violoniste canadienne au Québec depuis 2004. LSM s'est entretenu avec elle à propos du disque dont elle vient de terminer l'enregistrement et du récital solo qu'elle présente ce mois-ci dans le cadre du festival Montréal en lumière.

Je rejoins Lara St John à Toronto, la veille d'une série de deux concerts avec l'OST et son directeur musical Peter Oundjian. Tout de suite, la discussion s'engage sur l'absence de nouvel enregistrement depuis «re: Bach», paru chez Sony en 2003. «Je viens tout juste de terminer l'enregistrement de mon prochain disque, il y a une dizaine de jours. Il comprendra les six sonates et partitas pour violon seul de Bach.» Nous aurons donc de nouvelles versions de la *Partita n° 2* et de la *Sonate n° 3*, qui constituaient le programme de son tout premier disque. «Il devrait être disponible en mai ou en juin, poursuit-elle. En fait, je prévois être assez occupée au printemps, mais c'est à moi de déterminer le moment de la sortie de ce disque, puisqu'il paraîtra sous ma propre étiquette.» Plus de contrat chez Sony ? «Oh nooo... répond-elle sur un ton qui laisse percer une certaine amertume. Je n'ai pas vraiment apprécié ce qu'on voulait faire avec moi. Le résultat ne me satisfaisait pas, mais on aurait voulu que je poursuive dans cette même voie...» Le disque, qui a connu un certain succès, présentait de courtes pièces de Bach dans le style *crossover*, avec les tablas de Trilok Gurtu, la *pedal steel guitar* de B.J. Cole et la touche du producteur Magnus Fiennes. Retour, donc, à l'étiquette Ancalagon Records, où est déjà paru en 2002 le troisième disque de la violoniste («Bach: The concerto album»). «C'est une toute petite étiquette, qui n'a qu'un disque à son catalogue, explique-t-elle. Aussi il n'y a qu'une employée (moi!), et je suis souvent fâchée contre elle parce qu'elle passe son temps à partir pour aller donner des concerts un peu partout !»

Contrairement à ce que pourrait laisser croire ce qui précède, le répertoire de Lara St John ne s'arrête évidemment pas à Bach. Au début du mois, elle était en Angleterre avec le Bournemouth Symphony Orchestra et José Serebrier pour interpréter le *Concerto pour violon n° 2* de Paganini ; «Je crois bien que je suis la seule violoniste à le jouer ! Je suis grande, et il y a des écarts que j'arrive à peine à faire... Après le récital de Montréal, et des choses très différentes aux États-Unis de mars à mai (Corigliano, Mozart, etc.), je me rendrai en Angleterre pour enregistrer de la nouvelle musique avec le Royal Philharmonic Orchestra. Des œuvres magnifiques du compositeur australien Matthew Hindson.»

Nous pourrions néanmoins avoir une idée de l'évolution de son

jeu dans le répertoire pour violon seul de Bach avant la sortie de son prochain disque, puisqu'elle interprétera à Montréal la *Partita n° 2* et la *Sonate n° 3* ; «J'ajouterai la *Partita n° 1* ou la *n° 3*, je ne suis pas fixée pour le moment, mais je n'aime pas faire tout un programme en mineur, et la *n° 3* est en mi majeur...» Une rare occasion d'entendre le Guadagnini «ex-Salabue» (1779) de Lara St John et de revoir seule en scène la fougueuse violoniste.

Le 22 février, 19 h 30

Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours

Aussi sous les projecteurs

Le «volet musique» de Montréal en lumière est très important cette année. Outre le versant jazz (voir p. 32), il propose des concerts de «musique classique» à chaque soir.

En musique contemporaine, le Consort contemporain de Québec présente un programme consacré à John Cage et Philip Glass, le 23 février (voir p. 18) et le festival MNM est invité le 24 pour son concert d'ouverture, *Spatio Lumino*, un concert son et lumière mêlant musiques actuelle, électro et contemporaine. Le Trio Gryphon présentera aussi, avec les chanteuses Maryem Hassan Tollar et Patricia O'Callaghan, une œuvre multimédia de Christos Hatzis : *Constantinople* (28 fév., 2 et 3 mars). Enfin, l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal et Yannick Nézet-Séguin souligneront le 80^e anniversaire de naissance de Pierre Mercure le 26 février en interprétant *Cantate pour une joie* (sur des textes de Gabriel Charpentier).

Retour au festival de la soprano américaine Barbara Hendricks pour un récital de «ses plus grands succès» (4 mars) ; l'Orchestre Arion dirigé par la violoniste australienne Elizabeth Wallfisch dans un programme baroque méditerranéen (23, 24 et 25 février) ; le contre-ténor Daniel Taylor invite Hélène Guilmette (soprano), Benjamin Butterfield (ténor) et Gary Relyea (basse) à rejoindre son Theatre of Early Music pour interpréter les *Grandes arias de Handel* (25 février) ; le Studio de musique ancienne de Montréal (SMAM) présente le *Miserere* de Gregorio Allegri (27 février) et I Musici nous montrera les œuvres picturales de Natasha Turovsky tout en nous faisant entendre les *Tableaux d'une exposition* de Moussorgski (1^{er} mars).

Info Montréal en lumière : (514) 790-1245

montrealenlumiere.com

C'est à Angèle Dubeau que l'on a offert la coprésidence d'honneur du festival (qu'elle partage avec l'auteur-compositeur-interprète sud-africain Johnny Clegg). La violoniste profite de l'occasion pour célébrer doublement ses 30 ans de carrière, par un grand concert avec des amis (les pianistes Oliver Jones et Anton Kuerti, le violoncelliste Yuli Turovsky et son ensemble, La Pietà) et par la sortie d'un disque enregistré en solo qui paraît ce mois-ci chez Analekta. On y trouve, comme sur chacun des disques de la violoniste, un programme très varié, qui regroupe des œuvres de Brubeck, Campagnoli, Enescu, Glick, Locatelli, Piazzolla et Ridout, de même que la voix du comédien Pierre Lebeau. Le programme du concert soulignant ses 30 ans de carrière sera, à n'en pas douter, tout aussi éclectique.

Le 2 mars, 20 h 00

Salle Wilfrid-Pelletier



MONTRÉAL/NOUVELLES MUSIQUES

3^e édition, 24 février au 8 mars 2007

Réjean Beaucage

À la santé des aventuriers !

Les compositeurs Walter Boudreau et Denys Bouliane sont encore une fois à la barre du festival Montréal/Nouvelles Musiques (MNM), et l'édition 2007 de ce grand événement musical rend parfaitement justice à son nom en présentant une programmation qui focalise moins sur la musique contemporaine de tradition classique pour se faire plus diversifiée que jamais. LSM a rencontré Walter Boudreau, codirecteur artistique du festival, pour explorer l'offre de cette troisième édition.

Si la première édition de MNM, en 2003, portait une attention particulière à la musique des Pays-Bas et la deuxième, en 2005, à celle de la France, un coup d'œil à la programmation de cette année laisse percer une bonne représentation des compositeurs allemands, dont certains (Moritz Eggert et Manfred Stahnke) seront d'ailleurs présents pour des conférences et classes de maître. « C'est fortuit, explique Walter Boudreau, parce que le focus est plutôt sur les œuvres ; en fait, l'idée originale pour le thème de cette année était "Bad boys and girls", qui se traduisait mal en français, et c'est pourquoi le titre du festival est devenu "Vive la liberté libre !" Donc, au lieu de choisir un thème rassembleur au niveau géographique, ou un courant musical particulier, nous sommes partis de certaines œuvres, que nous tenions à présenter, et c'est de là que s'est dégagée, fortuitement, une programmation où se retrouvent des compositeurs "délinquants", et qui s'expriment avec une grande liberté. De toute façon, généralement, pour ne pas dire tout le temps, ce sont les compositeurs délinquants qui sont les plus excitants ! »

Toujours soucieux d'offrir aux musiques nouvelles la visibilité qui leur fait trop souvent défaut, les dirigeants du festival ont réussi un beau coup en inscrivant la soirée d'ouverture (24 février, 20 h 00, à la SAT) de MNM dans le cadre du festival Montréal en lumière, un événement grand public qui jouit d'une couverture médiatique importante. Le programme de cette soirée, intitulée « Spatio Lumino », met en présence des musiciens de la scène électroacoustique qui improvisent en direct (le collectif Theresa Transistor) et d'autres, issus de la scène de la musique actuelle (M.F. Côté, J. Derome, L. Freedman, D. Labrosse, etc.) qui interpréteront une œuvre composée par le collectif Espaces Sonores Illimités, dont les membres sont des compositeurs de musique contemporaine. On aura aussi des diffusions d'œuvres acousmatiques et une vidéo-musique, bref, un joyeux mélange durant lequel on ne risque pas de s'ennuyer ! « Je dirais, commente Walter Boudreau, que c'est une soirée assez représentative de l'état des choses ; un *melting pot* à l'américaine, et qui est à cent lieues de quelque forme d'intégrisme que ce soit. On y trouve des musiques fixées à jamais sur support, mais aussi des musiques improvisées dans l'instant. » La collaboration avec Montréal en lumière se poursuivra le lendemain en après-midi par une interprétation, par des musiciens provenant d'harmonies scolaires montréalaises, de *Sound Off*, une œuvre de Tim Brady pour 30 trompettes, 30 trombones, 40 saxophones et 8 grosses caisses, qui attendra les participants à la fête du Montréal souterrain dans l'Atrium ouest du Palais des congrès.

Après un pareil coup d'envoi, souhaitons que MNM aura attiré l'attention générale, parce que sa programmation vaut le détour ! Pour l'ensemble Totem Contemporain interprétant la musique sur instruments inventés de Jean-François Laporte (le 25) ou pour l'installation *Hérétique* de Michelle Boudreau (26 et 27) ; pour l'OSM jouant de rares Stravinski (dont *Circus Polka*, composée en

1942 pour 50 éléphants de Barnum & Bailey !) sous la direction de Valery Gergiev (26 et 27) ou pour l'ECM se joignant à l'ensemble vancouverois Aventa et à la soliste Jacinthe Riverin pour interpréter sous la direction de Véronique Lacroix le concerto de piano de Michel Gonneville *Adonwe* (27) ; pour le McGill CME interprétant sous la direction de Denys Bouliane la musique de Martin Matalon accompagnant les 140 minutes du film *Metropolis* de Fritz Lang (1^{er} mars) ou pour le Nouvel Ensemble Moderne jouant Stahnke, Leroux et Dufourt sous la direction de Lorraine Vaillancourt (2 mars) ; pour le Quatuor de percussions de Lyon se joignant au McGill Percussion Ensemble pour reprendre *Les Sept Jours* (1977) de Walter Boudreau (3 mars) ou pour le Theatre of Voices de Paul Hillier chantant *Stimmung*, de Stockhausen (2 mars) ; et encore, pour le Quatuor Quasar, l'ensemble Ucello de Matt Haimovitz, le DJ Orchestra avec Martin Tétreault, le Quatuor Castagnéri, le McGill Symphony Orchestra, l'ensemble de la SMCQ, l'ensemble Continuum et encore l'OSM, jouant la musique de Boudreau sous sa direction pour la clôture du festival. Et on n'a pas tout dit ! Allez-y voir : www.festivalmnm.ca

Dernière heure : nous apprenons que le programme consacré à la musique de Frank Zappa par l'Orchestre Leonardo Da Vinci est annulé. ■

Composer au XXI^e siècle - 28 février, 1^{er}, 2, 3 mars 2007

En plus des nombreuses conférences et classes de maîtres proposées durant le festival, dont l'Université McGill est l'un des importants coproducteurs, un colloque organisé par l'Observatoire international de la création musicale (OICM) et la Faculté de musique de l'Université de Montréal se tient parallèlement à MNM sous le thème « Composer au XXI^e siècle – Processus et philosophie ». Plusieurs des compositeurs participant au festival apporteront leur contribution au colloque.

Visant à « proposer une réflexion prospective sur ce *métier* complexe afin d'en mieux cerner les caractéristiques contemporaines, les évolutions les plus significatives, et d'imaginer ce qu'il pourrait être dans l'avenir », le colloque permettra de découvrir les plus récentes recherches de musicologues maniant des disciplines aussi variées que « l'histoire, l'histoire de l'art, la philosophie, l'esthétique, la sociologie, la psychologie, mais aussi l'acoustique (et la psychoacoustique), l'informatique [et] l'intelligence artificielle. »

De nombreux professeurs et étudiants au doctorat de l'UdeM y participent, bien entendu, mais aussi des invités en provenance de diverses universités canadiennes, américaines, européenne et même d'aussi loin que l'Australie.

Pour obtenir la programmation complète de l'événement, rendez vous sur le site de l'OICM à l'adresse suivante : www.oicm.umontreal.ca



Janina Fialkowska
piano

Mozart Concertos
Concertos de Mozart
with/avec Janina Fialkowska

Monday, March 12, 8 pm
Le lundi 12 mars à 20 h



Chamber Players of Canada
Les Chambristes du Canada

Jonathan Crow - *violin/violon*
Manuela Milani - *violin/violon*
Guylaine Lemaire - *viola/alto*
Julian Armour - *cello/violoncelle*
Murielle Bruneau - *double bass/contrebasse*



Tokyo String Quartet
Quatuor à cordes de Tokyo

Wednesday, April 11, 8 pm
Le mercredi 11 avril à 20 h



The Magic Flute
La Flûte enchantée

L'Ensemble Da Sonar

Thursday, March 29, 8 pm
Le jeudi 29 mars à 20 h

La Scena Musicale

www.scena.org

CALENDRIER CALENDAR



Consort contemporain de Québec

La Scena Musicale Online

La référence en musique classique

- Actualités • Articles • Communiqués • Critiques de CD
- Entrevues • Le calendrier canadien de musique classique
- Cartes de souhaits

The Reference of Classical Music

- Articles • Blogs • CDs • Classical Music reviews
- Job postings • Interviews • Press releases • The Lebrecht Weekly
- The Canadian Classical music calendar • Ecards

WWW.SCENA.ORG

Consort contemporain de Québec

Isabelle Picard

«Démocratiser les arts contemporains», «que les gens se sentent touchés et embarqués dans le propos musical», «situer notre œuvre dans le présent, avec une espèce de pédagogie non-didactique»... Des paroles qui ponctuent régulièrement le discours de Nicolas Jobin, directeur artistique du Consort contemporain de Québec.

Lorsque ce dernier a fondé l'ensemble, il s'agissait d'un projet personnel, ayant pour but de faire jouer ses propres compositions et celles de ses collègues musiciens du cégep et de l'université. Puis, en 2002, une collaboration avec l'auteur-compositeur-interprète Pierre Lapointe (présentée aux Coups de cœur francophones et au Festival d'été de Québec) amène un nouveau public à la formation et fait circuler son nom. C'est à ce moment que le Consort adopte sa configuration actuelle de quintette à cordes, trio de cuivres, deux bois et une section de percussion à deux exécutants.

Depuis, les collaborations avec des artistes de la scène pop se sont répétées, grâce à une résidence de création aux Coups de cœur francophones (avec Loco Locass, puis avec Fred Fortin) et se poursuivront pour les deux années à venir, mais le Consort contemporain de Québec demeure avant tout voué à la musique contemporaine. Son directeur artistique est une espèce de touche-à-tout très attiré par le multimédia, qui intègre le théâtre, la performance et des éléments visuels (notamment par le moyen de projections) à ses concerts.

Si les saisons étaient jusqu'à maintenant morcelées, une récente bourse du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) donne un bon coup de pouce. La présente saison fera entendre le projet *Glasscage* (en février), puis *Les étapes du vivant*, un hommage à six peintres automatistes présenté au début du mois de mai dans des institutions muséales de Montréal, Québec et possiblement d'ailleurs en région. La saison prochaine

proposera quant à elle cinq événements dont un *rave* Steve Reich (!).

GLASSCAGE

Dans son livre *Experimental Music: Cage and Beyond*, Michael Nyman se questionne sur ce qui lui permet, comme observateur de la scène musicale, de considérer les expérimentations de John Cage et celles de Philip Glass comme appartenant au même courant musical. La question a frappé Nicolas Jobin et lui a inspiré le projet *Glasscage*, un hommage à Cage et Glass qui tente d'y répondre. La réponse de

Jobin? «C'est *Glasscage*, en fait!» Et pour nous mettre davantage l'eau à la bouche: «Ce sont deux discours complètement discordants, mais qui ont un gros point en commun: le respect du public et de son intelligence. Tout le monde devrait sortir de ce concert avec une réponse à la question de Nyman, et aussi avec une réponse à la question "Qu'est-ce que la musique?"» Tout un programme... ■

Vendredi 23 février, 20 h

Glasscage

Le Lion d'Or, 1676, rue Ontario Est,
Montréal, (514) 790-1245
www.montrealenlumiere.ca

Glasscage sera également présenté à Québec au printemps, mais la date et le lieu demeurent à confirmer au moment d'aller sous presse. On peut s'informer en consultant le www.consortcontemporain.info



Photo: Mathieu Lavoie

Hydro Québec
présente

FESTIVAL MONTRÉAL EN LUMIÈRE

8^e édition
DU 22 FÉVRIER AU 4 MARS 2007

Le **FESTIVAL MONTRÉAL EN LUMIÈRE** et la **SCENA MUSICALE** vous sortent cet hiver !

Voyez ces 3 spectacles avec l'invité de votre choix



LES ARTS
Financière
Sun Life



ANGÈLE DUBEAU

fête ses 30 ans
de carrière

enregistré par
ESPACE
MUSIQUE

2 MARS, 20H
Salle Wilfrid-Pelletier, PdA



BARBARA HENDRICKS

en collaboration avec **AIR FRANCE**

4 MARS, 20H
Théâtre Maisonneuve, PdA



L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN DU GRAND MONTRÉAL

Chanter à la française

26 FÉVRIER, 19H30
Théâtre Maisonneuve, PdA

NOM : _____

ADRESSE : _____ CODE POSTAL : _____

TÉLÉPHONE (jour) : _____ COURRIEL : _____

QUESTION : Nommez un des deux coprésidents d'honneur des Arts Financière Sun Life

RÉPONSE : _____

Envoyez votre coupon-réponse avant le 16 février 2007 au :
Concours Scena Musicale, 400, boul. de Maisonneuve O. 9^e étage, Montréal, H3A 1L4

L'annonce concours apparaît dans la Scena Musicale de février 2007.

Aucun achat requis. Le gagnant sera tiré au hasard le 19 février 2007 à midi. Il sera contacté par téléphone ou par courriel. Il devra récupérer son prix au Festival Montréal en lumière, 400, Boulevard de Maisonneuve O. Le participant doit être âgé de 18 ans et plus. Le concours se termine le 18 février 2007 à minuit.

P R I X O P U S

An 10 - 05/06

Le Conseil québécois de la musique félicite les lauréats des prix Opus 2005-2006

Concert de l'année – Montréal

(prix accompagné d'une bourse de 3 000 \$ du Conseil des arts de Montréal)

Les plaisirs champêtres, Ensemble Arion
**** 24, 25 et 26 mars 2006

Concert de l'année – Québec

Requiem pour un Président, Orchestre symphonique de Québec **** 22 mars 2006

Concert de l'année – Régions

Les 10 ans de la Salle François-Bernier : concert d'ouverture, Le Domaine Forget
**** 23 juin 2006

Concert de l'année – Musiques médiévale, de la Renaissance, baroque

Les plaisirs champêtres, Ensemble Arion
**** 24, 25 et 26 mars 2006

Concert de l'année – Musiques classique, romantique, postromantique, impressionniste

Mahler Grandiose, Orchestre Métropolitain du Grand Montréal **** 30 septembre 2005

Concert de l'année – Musiques moderne, contemporaine

Le mythe de Sisyphe, Société de musique contemporaine du Québec **** 12 octobre 2005

Concert de l'année – Musiques actuelle, électroacoustique

Akousma (2) – Pierre Alexandre Tremblay : Alter ego, Réseaux des arts médiatiques
**** 9 décembre 2005

Concert de l'année – Jazz, musiques du monde

Christine Jensen Big Band, Effendi Records
**** 22 mars 2006

Production de l'année – Jeune public

(prix accompagné d'une bourse de 5 000 \$ du ministère de la Culture et des Communications du Québec)

RocamBUZZlesque! L'histoire de la musique, Buzz cuivres farfelus **** 3, 10, 17, 24, 28 et 31 mars 2006

Disque de l'année – Musiques médiévale, de la Renaissance, baroque

Biber et ses contemporains : Mensa Sonora, Sophie Gent, violon, Ensemble Masques, Olivier Fortin, direction **** *Analekta*

Disque de l'année – Musiques classique, romantique, postromantique, impressionniste

Henri-Joseph Rigel : Quatuors dialogués, œuvre X, Quatuor Franz Joseph **** *Atma Classique*

Disque de l'année – Musiques moderne, contemporaine

Autour de Chostakovitch, Serhiy Salov, piano, Orchestre de chambre I Musici de Montréal, Yuli Turovsky, direction **** *Analekta*

Disque de l'année – Jazz, musiques du monde

Breath, Steve Amirault **** *Effendi Records*

Création de l'année

Trans/Fusion, Geof Holbrook, compositeur, Société de musique contemporaine du Québec – Kontakte **** 15 novembre 2005

Article de l'année

François de Médicis, Darius Milhaud and the debate on polytonality in the french press of the 1920s, Music & Letters **** *Oxford University Press, vol. 86, no 4, 2005*

Prix Hommage

Pierrette Alarie, soprano

Rayonnement à l'étranger

Marie-Nicole Lemieux, contralto

Directeur artistique de l'année

Louise Forand-Samson, Club musical de Québec

Découverte de l'année

(prix accompagné d'une bourse de 5 000 \$ de Galaxie, le réseau de musique continue de Radio-Canada et d'une année en résidence à la radio de Radio-Canada)

Anne-Julie Caron, percussionniste

Reconnaissance à un facteur d'instruments

(prix accompagné d'une bourse de 5 000 \$ de la Société de développement des entreprises culturelles)

André Brunet, luthier de guitare

Compositeur de l'année

(prix accompagné d'une bourse de 10 000 \$ du Conseil des arts et des lettres du Québec)

Ana Sokolovic

Interprète de l'année

(prix accompagné d'une bourse de 5 000 \$ du Conseil des Arts du Canada)

Jacques Lacombe, chef d'orchestre

Diffuseur de l'année

Centre d'arts Orford

Événement musical de l'année

Week-end Beethoven, Orchestre Métropolitain du Grand Montréal **** 18, 19 et 20 novembre 2005

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA
MUSIQUE

Québec
• Conseil des arts et des lettres
• Société de développement des entreprises culturelles
• Ministère de la Culture et des Communications



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL
50

musicaction
Canada

Galaxie

ESPACE
MUSIQUE



LE DEVOIR

Université
de Montréal

Librairie
Monet

La Scena Musicale



Lieux alternatifs de diffusion

Réjean Beaucage & Wah Keung Chan

Depuis quelques années, de nombreux musiciens cherchent à joindre le public dans des lieux qui ne sont pas traditionnellement liés à la diffusion de la musique de concert. On connaît le violoncelliste Matt Haimovitz, qui a joué des suites de Bach au CBGB's, le célèbre repère des *punks* de New York. Plus près de nous, il y a l'ensemble de musique contemporaine Kore, qui se produit fréquemment à La Sala Rossa, un haut-lieu de l'*underground* montréalais, ou le collectif Liederwölfe, qui présente des récitals de chant dans les bars de Montréal. Il y a aussi la SMCQ, qui présentait en janvier

2007 la musique de Steve Reich au Spectrum, mais c'est moins nouveau, l'organisme ayant présenté son premier concert à cet endroit en 1985!

Bref, que ce soit pour joindre le public «là où il est» ou simplement pour lui offrir une alternative au décorum ampoulé de la traditionnelle salle de concert, qui rebute plus d'un amateur, les musiques «sérieuses» montrent de plus en plus leur côté givré. LSM prête attention à cette «nouvelle tendance» et compte vous en rapporter périodiquement les développements.

La Butte, formule classique

Daniel Rolland s'y connaît en organisation de concerts; il organisait déjà, dès 1974, des concerts «son et lumière» dans certaines églises de Montréal et compte parmi ceux qui ont contribué à faire de l'église Saint-Jean-Baptiste le lieu de concert bien connu qu'elle est aujourd'hui. Il est aussi auteur (*Edgar Fruitiier: Une passion nommée musique*, Éditions Louise Courteau, 1992), journaliste (Voir, Ici, Radio-Canada) et même imprésario. Bref, il connaît les ficelles du monde de

la musique de concert et les difficultés qui se pointent le nez quand vient le temps d'organiser un concert. «J'ai cessé de le faire en 1997 à la suite de plusieurs déconfitures. Je connaissais déjà à ce moment-là Mme Cambourieu, la patronne d'un établissement situé au cœur du Vieux-Montréal qui abrite, au rez-de-chaussée le restaurant Vauquelin, et à l'étage La Butte St-Jacques, la boîte à chanson bien connue, dont j'ai pris la direction artistique dans le but d'en solidifier et d'en étoffer la programmation.» Ayant déjà diversifié la programmation de La Butte en y intégrant des chanteurs de jazz, et même des *big bands*, Daniel Rolland a voulu améliorer la formule du concert classique.

«J'ai plusieurs reproches à formuler contre la formule traditionnelle du concert, à commencer par l'absence généralisée de communication avec le public, comme si tout était entendu et que l'on ne pouvait plus espérer apprendre quoi que ce soit au public, alors que c'est bien le contraire,

puisqu'on enseigne de moins en moins la musique et qu'on n'en parle presque plus dans les médias... Et ce silence tendu qui fait que le moindre bruit devient un vacarme... C'est mortellement ennuyant!» Dans l'intimité de La Butte, on assiste au concert à une table, plutôt qu'en rangée, et entre amis, en dégustant un verre de vin. La salle est offerte gratuitement aux musiciens classiques les dimanches, de 15 h à 17 h, pour un récital auquel ils auront emmené 15 couples qui resteront pour apprécier la table de La Butte, et ce, à prix très concurrentiel.

La formule est idéale pour les formations ad hoc qui veulent tester un nouveau répertoire, les étudiants qui présentent un premier récital, etc. «C'est tout nouveau, mais nous voulons vraiment inscrire La Butte dans le circuit des salles de concert!» Pour obtenir des informations ou pour y réserver un de ces prochains dimanches, contactez Daniel Rolland au (514) 768-9534.

Opera at the movies

“It's magic to be able to have people share the joys of opera without the expense of traveling,” said opera aficionado Noël Spinelli following the presentation of the Metropolitan Opera's production of Tan Dun's *The First Emperor* at the local Cineplex. Since December 30, 2006, Cineplex has given three live high-definition “Met Opera at the Movies” presentations on successful Saturday afternoons (Mozart's *The Magic Flute* on Dec. 30, Donizetti's *I Puritani* on Jan. 6, and *The First Emperor* on Jan. 13) to lovers opera legends. Promoted by some news reports and largely by word-of-mouth, the presentations have been an unqualified success. In the US, the showings have attracted 61,000 people, with the number of theatres increasing from 59 to 111, while in Canada, 12 of 28 locations sold out at the first showing, with 6 more theatres being added, including those in Laval and Ste-Foy. The high demand caused a repeat showing of *The Magic Flute* on Jan. 20th at 18 Canadian theatres.

While the idea of showing opera direct on outdoor screens as an outreach tool has been

tried recently by both the Opera de Montréal (*Aïda*) and the Canadian Opera Company (New opera house Inaugural Gala), the idea of selling tickets at movie theatres is the brain child of Peter Gelb, the Met's new General Manager, and was facilitated by their Marketing Director Julie Borchard-Young. Theatre pay-per-views are not new in popular entertainment, as wrestling, hockey and boxing have long known. “It's a completely different experience than going to the opera,” said mathematician Jean Portugais and violinist Olga Razenhoffer in describing the close camera angles and the backstage features. The \$20 ticket offers an experience with large screen and sound that cannot compare to watching a DVD on home theatre. “It doesn't replace live performance,” said Spinelli, who also is on the board of the Montreal Opera and not worry that these broadcasts will hurt local opera companies. Indeed, Spinelli is planning a trip to New York for the Met, which bodes well for the company, whose attendance has lagged since 9/11.

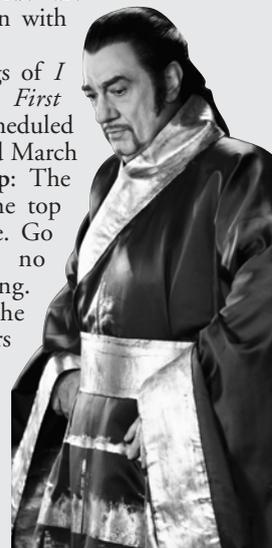
Three more live HD broadcasts of the Met at the Opera are scheduled: *Eugene Onegin*

(February 24), *The Barber of Seville* (March 24) and *Il Trittico* (April 28). Will the popularity of these HD broadcasts continue? Opera companies worldwide are probably looking on with keen interest.

Encore screenings of *I Puritani* and *The First Emperor* are also scheduled for February 10 and March 10 respectively. **Tip:** The best seats are in the top third of the theatre. Go early as there is no assigned seating. Judging from the turnout, opera lovers show up early.

WKC

www.cineplex.com
or
www.metopera.org



DU 22 FÉVRIER AU 4 MARS



LES ARTS
Financière
Sun Life

PLUS DE 30 CONCERTS ET ÉVÉNEMENTS DONT

Hydro Québec
présente

FESTIVAL MONTREAL EN LUMIÈRE

8^e ÉDITION



COPRÉSIDENTE
D'HONNEUR

ANGÈLE DUBEAU

fête ses 30 ans de carrière

Entourée de Oliver Jones,
Anton Kuerti, Yuli Turovsky et *La Pietà*

enregistré par ESPACE
MUSIQUE

VENDREDI 2 MARS, 20 H
Salle Wilfrid-Pelletier, PdA



BARBARA HENDRICKS

en collaboration avec AIR FRANCE

DIMANCHE 4 MARS, 20 H
Théâtre Maisonneuve, PdA



I MUSICI

Tableaux dansants d'une Exposition

JEUDI 1^{ER} MARS, 20 H
Théâtre Maisonneuve, PdA



STUDIO DE MUSIQUE ANCIENNE DE MONTRÉAL

Miserere

MARDI 27 FÉVRIER, 19 H 30
Église Saint-Léon de Westmount



ARION ORCHESTRE BAROQUE

Lumières Méditerranéennes

23 et 24 FÉVRIER, 20 H
Salle Redpath de l'Université McGill
25 FÉVRIER, 14 H
Centre Canadien d'Architecture



Christos Hatzis

CONSTANTINOPE

avec le Gryphon Trio

MERCREDI 28 FÉVRIER,
VENDREDI 2 et SAMEDI 3 MARS, 20 H
Théâtre Outremont



L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN DU GRAND MONTRÉAL

Chanter à la française

enregistré par
ESPACE
MUSIQUE

LUNDI 26 FÉVRIER, 19 H 30
Théâtre Maisonneuve, PdA



DANIEL TAYLOR

Grandes arias de Handel

Avec Hélène Guilmette,
Benjamin Butterfield et Gary Relyea

DIMANCHE 25 FÉVRIER, 19 H 30
Église Saint-Léon de Westmount



LARA ST-JOHN

JEUDI 22 FÉVRIER, 19 H 30
Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours

BILLETS

Achats en personne au
SPECTRUM DE MONTRÉAL
318, Ste-Catherine O.

THÉÂTRE OUTREMONT

514 908-9090 • ticketpro.ca
ÉGLISE SAINT-LÉON DE WESTMOUNT
514 790-1245 • admission.com

PLACE DES ARTS

514 842-2112 • pda.qc.ca
514 790-1245 • admission.com

SALLE REDPATH, UNIVERSITÉ MCGILL

CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE
514 355-1825

CHAPELLE NOTRE-DAME-DE-BON-SECOURS

514 790-1245 • admission.com

De meilleurs sièges offerts en exclusivité aux
titulaires de la Carte American Express[®]!
montrealenlumiere.com/americanexpress

RENSEIGNEMENTS:
514 288-9955 • 1 888 477-9955
montrealenlumiere.com



LA PRESSE



AIR FRANCE



Financière
Sun Life



Québec

Montréal

Montréal

Canada

CALENDRIER RÉGIONAL / REGIONAL CALENDAR

du 1^{er} février au 7 mars 2007 / from February 1st to March 7, 2007

Visitez notre site Web pour le Calendrier canadien de musique classique <http://calendrier.scena.org>

Visit our website for the Canadian Classical Music Calendar <http://calendar.scena.org>

Sections	page
Montréal et environs	22
Québec et environs	28
Ailleurs au Québec	29
Ottawa-Gatineau	29
Radio	30

Date de tombée pour le prochain numéro: 8 février

Procédure: <http://guide-calendrier.scena.org>

Deadline for the next issue: February 8

Procédure: <http://calendar-guide.scena.org>

Envoyez les photos à / Send photos to graf@scena.org

Abréviations utilisées / Abbreviations used

arr. arrangements
chef chef d'orchestre, direction musicale
 (cl. ...) classe de / class of
cond. conductor
CV contribution volontaire
(cr) création de l'œuvre, première / work premiere
dir. direction musicale / direction (conductor)
 (e) extraits / excerpts
EL entrée libre
FA free admission
FD freewill donation
LP laissez-passer obligatoire
O.S. orchestre symphonique
(pr. ...) programme d'études
S.O. symphony orchestra
x poste (dans les numéros de téléphone) / extension (in phone numbers)

Symboles utilisés dans le cas de concerts repris

→ indique les dates (et les régions si différentes) de toutes les autres représentations du même événement dans ce calendrier.

← indique la date (et la région si différente) de l'inscription où se trouvent tous les détails (titre, œuvres, artistes, dates de toutes les représentations dans ce calendrier) pour cet événement.

Symbols used for repeated concerts

→ indicates dates (and regions if different) for all other performances of the same event within this calendar.

← indicates date (and region if different) of the listing which has the full details (title, works, performers, dates of all performances within this calendar) for that event.

Veillez noter: Pour toute question relative aux événements (ex. changement de programme, annulation, liste complète des prix), vous êtes priés d'utiliser les numéros de téléphone à la fin de chaque inscription. Les prix des billets sont arrondis au dollar près. Les solistes sans mention d'instrument sont des chanteurs. L'espace restreint dans ce calendrier nous oblige à abréger certaines inscriptions, mais on retrouvera tous les détails dans notre calendrier Web.

Please note: For inquiries regarding listed events (e.g. last minute changes, cancellations, complete ticket price ranges), please use the phone numbers provided in the listing. Ticket prices are rounded off to the nearest dollar. Soloists mentioned without instrument are singers. Some listings below have been shortened because of space limitation, but all listings can be found complete in our online calendar.



Sauf indication contraire, les événements ont lieu à Montréal, et l'indicatif régional est 514. Principales billetteries: **Admission** 790-1245, 800-361-4595; **Articulée** 844-2172; **Place des Arts** 842-2112

ALOM Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal
CAV-SMAT Café d'art vocal de la SMAT, 1223 Amherst, 397-0068

CHBP Chapelle historique du Bon-Pasteur, 100 Sherbrooke Est, 872-5338

cinémQ Cinémathèque québécoise, 335 Maisonneuve Est, 842-9763

CMM Conservatoire de musique de Montréal, 873-4031

ConcU Concordia University, 848-4848; **OPCH** Oscar Peterson Concert Hall, Sherbrooke St. west of Cavendish

ÉGesU Église du Gesù, 1202 Bleury

JMC Maison des Jeunesses Musicales du Canada, 305 Mont-Royal Est, 845-4108

McGill McGill University, 398-4547; **POL** Pollack Hall; **TSH** Tanna Schulich Hall, 555 Sherbrooke W; **RED** Redpath Hall, 3461 McTavish (entrance on the east side)

OMGM Orchestre Métropolitain du Grand Montréal

PdA Place des Arts, 175 Ste-Catherine Ouest, 842-2112; **SWP** Salle Wilfrid-Pelletier; **TM** Théâtre Maisonneuve

SMAT Société musicale André-Turp, 397-0068

UdeM-MUS Université de Montréal, Faculté de musique, 200 Vincent-d'Indy (métro Edouard-Montpetit), 343-6427; **B-421** Salle Papineau-Couture; **B-484** Salle Serge-Garant; **SCC** Salle Claude-Champagne

FÉVRIER

Judi 1 Thursday

- ▶ 16h. UdeM-MUS B-421. EL. Cercle de musicologie: conférence. *Unité ou éclatement de la musicologie? / La révolution culturaliste et relativiste.* **Jean-Jacques Nattiez, Philip Tagg, musicologues.** 343-6427
- ▶ 17h. UdeM-MUS B-484. EL. **Cl. Catherine Sévigny, chant.** 343-6427
- ▶ 19h30. McGill POL. \$20-25. Ravel: L'Enfant et les Sortilèges; Puccini: Gianni Schicchi, **Opera McGill;**

McGill S.O.; Julian Wachner, cond. 398-4547, 398-5530 (→2 3)

▶ 19h30. UdeM-MUS B-421. EL. **Cl. Maneli Pirzadeh, piano.** 343-6427

▶ 20h. CHBP. LP. Ravel, Kodaly, Martinu, **Olivier Thouin, violon; Yegor Dyachkov, violoncelle.** 872-5338

▶ 20h. Collège Regina-Assumpta, 1750 Sauriol Est. 17-22\$. Montréal en concert. Jazz, **Julie Lamontagne Trio.** 382-4121

▶ 20h. UdeM-MUS B-484. EL. Bach, Gounod, Schumann, Finzi, Fleming, **Benoît Godard, baryton (fin B.Mus.); Philip Roberts, piano.** 343-6427

▶ 20h30. Monument-National, 1182 boul. St-Laurent. 13-25\$. Productions SuperMusique. *Teize Lunas.* Danse et musique à partir de canevas, **Dansé-Cité; Ensemble SuperMusique.** 871-2224 (→2 3)

Vendredi 2 Friday

- ▶ 18h. UdeM-MUS B-484. EL. Daunais, Fauré, Gounod, Hahn, Schubert, Vaughan Williams, **René Goulet, baryton (fin B.Mus.); Denyse Saint-Pierre, piano.** 343-6427
- ▶ 18h30. CinémQ Salle Claude-Jutra. 0-7\$. Cinéma muet en musique. Underworld (Josef von Sternberg, réalisation; É.-U. 1927, 97 min), **François Richard, flûte; Michel Donato, contrebasse; François Bourassa, piano; Jacques Labelle, guitare; Michel Lambert, batterie.** 842-9763

▶ 19h. UdeM-MUS SCC. EL. Bellini, Brahms, Chabrier, Haydn, Mozart, Saint-Saëns, **Philippe Bolduc, baryton (pr. doctorat); Olivier Godin, piano.** 343-6427

▶ 19h. UdeM-MUS B-421. 8\$. Opéramania. Delibes: Lakmé, **Richard Bonyngé, dir.; Joan Sutherland, Huguette Tourangeau, Henry Wilden, John Pringle, Clifford Grant.** 343-6427, 790-1245

▶ 19h30. McGill POL. \$20-25. **Opera McGill Ravel Puccini.** 398-4547, 398-5530 (←1)

▶ 20h. Maison de la culture du Vieux-Palais, Salle Anthony-Lessard, 101 place du Curé-Labelle, St-Jérôme. 25\$. En Scène présente. *Le tour du monde en 18 cordes.* Musique de l'Inde, Espagne, Québec, **Trio de guitares de Montréal.** 450-432-0660

▶ 20h. Salle Pauline-Julien, Cégep Gérard-Genève, 15615 boul. Gouin Ouest, Ste-Geneviève. 20-25\$. Jazz. *Quantique.* **Yves Léveillé Sextet.** 626-1616

▶ 20h30. Monument-National, 1182 boul. St-Laurent. 13-25\$. Productions SuperMusique. **Teize Lunas.** 871-2224 (←1)

▶ 20h30. Théâtre La Chapelle, 3700 St-Dominique. 13-15\$. Musique nouvelle: Pierre Tanguay, etc. **Pierre Tanguay, percussion; Martin Tétrault, table tournante; Diane Labrosse, piano, échantillonnage; Luc Proulx, guitare; Lou Babin, accordéon.** 843-7738

▶ 22h. CHBP. EL. Jazz nocturne, **John Roney Trio.**

Musique de Chambre
Allegra
 Chamber Music

26th Season

flute & piccolo

Timothy Hutchins

Amy Lin

oboe

Theodore Baskin

Heather Peyton

clarinet

Robert Crowley

Thomas Evans

bassoon

Stéphane Lévesque

Michael Siu

horn

John Zirbel

Louis-Pierre Bergeron

Works by Janacek, Hindemith,
 Ligeti & Enescu

Thursday, February 8, 8 pm
 Redpath Hall, McGill University

ADMISSION FREE

www.allegrachambermusic.com

Une étonnante fusion entre les
 rythmes nord africains, asiatiques,
 classiques et jazz.

Trio Tarana

(New York)

En concert le 24 Février 2007 / 20 h

Centre Leonardo da Vinci,
 Théâtre Mirella et Lino Saputo
 8350, Boul. Lacordaire, Montréal

Billets en vente à la billetterie de la salle

(514) 955-8370

et chez Admission (514) 790-1245

www.admission.com



Une partie des profits de cette soirée
 (10 \$ minimum par billet) contribueront à la
 réalisation de la mission d'Oxfam-Québec
 dans plus de 20 pays à travers le monde.



La Scena Musicale

NUMÉROS À VENIR UPCOMING ISSUES

MARS / MARCH

- Les camps d'été • Carrières I
- Summer Camps • Careers I

AVRIL / APRIL

- Les étoiles montantes • Carrières II
- Rising Stars • Careers II

MAI / MAY

- Spécial jazz • Guide des festivals de jazz
- Special Jazz Issue • Jazz Festival Guide

JUIN / JUNE

- Les festivals d'été
- Summer Music Festivals

JUILLET - AOÛT / JULY - AUGUST

- Lectures d'été
- Summer Reading

SEPTEMBRE / SEPTEMBER

Lancement de **LA SCENA**, nouveau
 magazine sur les arts et culture

[HTTP://ADS.SCENA.ORG](http://ADS.SCENA.ORG)

514 948-2520

Samedi 3 Saturday

- ▶ 19h30. McGill POL. \$20-25. **Opera McGill Ravel Puccini**. 398-4547, 398-5530 (+€1)
- ▶ 20h. CHBP. EL. Les Samedis à la carte (concert des professeurs). Jean Coulthard, Rachel Laurin, Isabelle Panneton, Ana Sokolovic, **Jutta Puchhammer-Sédillot, alto; Élise Desjardins, piano**. CMM 873-4031
- ▶ 20h. Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville, 10300 Lajeunesse. LP. Radio-Concerts au bout du Monde (Musique Multi-Montréal). Musique d'Amérique latine, **Amalgama**. 856-3787
- ▶ 20h. JMC. 5-10\$. Michael Nyman, Philip Glass, Jacob Ter Velthuis, Gérard Gastinel, Sébastien Béranger, **Quatuor Gamos**. 880-4997
- ▶ 20h. PdA SWP. 47-132\$. Opéra de Montréal. Delibes: Lakmé, **OMGM; Choeur de l'Opéra de Montréal; Jean-François Rivest, dir.; Aline Kutan, Frédéric Antouin, Randall Jakobshi, Mireille Lebel, James Westman**, etc. 985-2258, 877-385-2222 (+8 10 14)
- ▶ 20h30. Monument-National, 1182 boul. St-Laurent. 13-25\$. Productions SuperMusique. **Treize Lunes**. 871-2224 (+€1)
- ▶ 20h30. Théâtre La Chapelle, 3700 St-Dominique. 13-15\$. Musique nouvelle. Pierre Tanguay, Geneviève Letarte, etc. **Pierre Tanguay, percussions; Geneviève Letarte, chant; fanfare pourpou**. 843-7738

Dimanche 4 Sunday

- ▶ 13h30. PdA TM. 10-29\$. À la recherche du chant perdu (spectacle bilingue pour les 5 à 12 ans), **O.S. de Montréal; Platypus Theatre**. (13h rencontre avec les musiciens) 842-9951 (+13h30)
- ▶ 14h. Maison de la culture Mercier, 8105 Hochelaga. LP. Boismortier, Karg-Elert, Penderecki, Robert Aitken, **Maxime Lataille, flûte (cl. Marie-Andrée Benny); Sandra Murray, piano**. 872-8753, CMM 873-4031
- ▶ 15h30. CHBP. EL. Les Rendez-vous du dimanche (concert des professeurs), **Marie-Eve Poupart, violon; Claire Ouellet, piano**. CMM 873-4031
- ▶ 15h30. PdA TM. 10-29\$. **OSM Platypus**. (15h rencontre avec les musiciens) 842-9951 (+13h30)
- ▶ 20h. McGill POL. 33-43\$. Haydn: Symphonies #6-8 "Le Matin", "Le Midi", "Le Soir", **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef**. 844-2172, 866-844-2172 (+2 Québec)

Lundi 5 Monday

- ▶ 20h. McGill POL. \$5. McGill Staff and Guests Series. *Mes chansons de jeunesse*. **Louis Dominique Roy, piano; Cassandre Prévost, soprano; Michèle Losier, mezzo; Olivier Laquerre, baritone; Louis-Philippe Marsolais, horn; Julie Daoust, narrateur**. 398-4547
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **Cl. Brian Robinson, double bass**. 398-4547 (+6)

Mardi 6 Tuesday

- ▶ 12h. Égesü. CV. Midi ès Musica. Corelli, Handel, Bach, **Jean-Pierre Brunet, Gabriel Côté, violon**. 861-4378
- ▶ 16h30. UdeM-MUS B-484. EL. Série Au cœur des musiques improvisées: concert-rencontre, **Lévy Bourbonnais, harmonica; Marianne Trudel, piano**. 343-6427
- ▶ 18h30. JMC. EL. **Laura Bates, flûte (cl. Marie-Andrée Benny); Sandra Murray, piano**. CMM 873-4031
- ▶ 19h. UdeM-MUS B-484. EL. Barber, Handel, Poulenc, Schubert, Clara Schumann, **Cl. Gail Desmarais, chant**. 343-6427
- ▶ 20h. JMC. EL. **Maxime Lataille, flûte (cl. Marie-Andrée Benny); Sandra Murray, piano**. CMM 873-4031
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **Class double bass**. 398-4547 (+€5)
- ▶ 20h. UdeM-MUS SCC. 0-12\$. Steve Reich: Music for 18 Musicians; Music for Pieces of Wood; New York Counterpoint; Nagoya Marimbas, **Atelier de percussion; Atelier de musique contemporaine de l'UdeM; Robert Leroux, chef**. 343-6427

Mercredi 7 Wednesday

- ▶ 12h. CHBP. EL. Midi-Musique. Beethoven, Schubert, Franck, **Xiao Han Guo, violon; Chen Zheg Yu, piano**. 872-5338
- ▶ 16h. UdeM-MUS. EL. *Journées portes ouvertes: visites guidées, répétitions, concerts, etc.* (jusqu'à 20h) 343-6427
- ▶ 17h. McGill POL. FA. **McGill Student Soloists**. 398-4547 (+19h)
- ▶ 17h. UdeM-MUS SCC. EL. Les chambristes stupéfiants. Musique vocale, instrumentale, **Classes de Jean-Eudes Vaillancourt, musique de chambre**. (jusqu'à 20h) 343-6427
- ▶ 18h. UdeM-MUS B-421. EL. Conférence. *L'audition à l'UdeM, je m'y prépare: gestion du stress*, **André Moisan, professeur**. 343-6427
- ▶ 18h30. JMC. EL. **Jean-Luc Clauzier, piano (cl. Suzanne Goyette)**. CMM 873-4031
- ▶ 19h. McGill POL. FA. **Student Soloists**. 398-4547 (+€17h)
- ▶ 19h. UdeM-MUS B-484. EL. **Ensemble de cuivres; Albert Devito, dir.**. 343-6427
- ▶ 20h. CHBP. EL. Causerie. *La Bolduc*, **Steve Normandin, conférencier, spécialiste de la**

chanson française et québécoise. 872-5338

- ▶ 20h. ConCu OPCH. FA. ÉuCuE Series XXV. Stereo and multi-channel electronic sound art (electroacoustic), 848-2424 x4709 (+8 9)
- ▶ 20h. JMC. EL. **Lucie Monsarrat-Chanon, piano (cl. Suzanne Goyette)**. CMM 873-4031
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **McGill Percussion Studio; Aiyun Huang, dir.**. 398-4547
- ▶ 20h. McGill RED. FA. Doctoral Recital, **Ruth Phillips, soprano (cl. Joanne Kolomyjec)**. 398-4547

Jeu 8 Thursday

- ▶ 16h. UdeM-MUS B-421. EL. Cercle de musicologie: conférence. *Unité ou éclatement de la musicologie? Critique de la musicologie postmoderne*, **Jean-Jacques Nattiez, musicologue; Nathalie Fernando, ethnomusicologue**. 343-6427
- ▶ 17h. ConCu OPCH. FA. ÉuCuE Series XXV. **Electroacoustic**. 848-2424 x4709 (+€7)
- ▶ 18h30. JMC. EL. **Kristelle Bergeron, violon (cl. Anne Robert); Claire Ouellet, piano**. CMM 873-4031
- ▶ 19h. McGill POL. FA. Memorial Concert: Jan Simons (1925-2006); Charles Reiner (1924-2006). 398-4547
- ▶ 19h30. Centre culturel et communautaire, 794 Maple, Prévost. 18\$. Les Mégas-Jeudis de Prévost. *Voyage musical*. Scarlatti, Gershwin, Joplin, Chopin, Liszt, etc. **Marie-Claude Montplaisir, piano**. 450-436-3037
- ▶ 19h30. UdeM-MUS B-484. EL. Debussy, Fauré, Mozart, Poulenc, **Cl. Volande Parent, chant**. 343-6427
- ▶ 20h. ConCu OPCH. FA. ÉuCuE Series XXV. **electroacoustic**. 848-2424 x4709 (+€7)
- ▶ 20h. Maison de la culture Côte-des-Neiges, 5290 chemin Côte-des-Neiges. LP. *Fréc*. Musique actuelle et improvisée, **Lori Freedman, clarinette; Danielle Palardy Roger, percussion; Nicolas Caloia, contrebasse**. 872-6889 (+14)
- ▶ 20h. JMC. EL. **Ensemble de flûtes; Véronique Lacroix, dir.**. CMM 873-4031
- ▶ 20h. McGill TSH. \$5. McGill Staff and Guests Series. Bach, Schuller, Shostakovich, Runswick, **Brian Robinson, Eric Chappell, Scott Feltham, Edouard Wingell, double bass**. 398-4547
- ▶ 20h. McGill RED. FA. Allegra Chamber Music Series. Janacek: Mladi; Hindemith: Kleine Kammermusik, op.24 #2; Ligeti: Six Bagatelles; Enescu: Dixtuor in D major, op.14, **Timothy Hutchins, Amy Lin, flûte; Theodore Baskin, Heather Peyton, oboe; Robert Crowley, Thomas Evans, clarinet; Stéphane Lévesque, Michael Siu, bassoon; John Zirbel, Louis-Pierre Bergeron, horn**. 935-3933
- ▶ 20h. PdA SWP. 44-123\$. Opéra de Montréal. **Lakmé**. 985-2258, 877-385-2222 (+€3)

Vendredi 9 Friday

- ▶ 9h. JMC. EL. Cours de maître, **Lucie Robert, violon**. CMM 873-4031
- ▶ 12h15. McGill RED. FA. McGill Noon-Hour Organ Recital Series. 398-4547 (+16/2, 2/3)
- ▶ 17h. ConCu OPCH. FA. ÉuCuE Series XXV. **electroacoustic**. 848-2424 x4709 (+€7)
- ▶ 19h. McGill POL. FA. **McGill Concerto Competition String Final**. 398-4547
- ▶ 19h. McGill TSH. \$5. McGill Faculty Fridays. Chris Paul Harman, James Wood, Inouk Demers, Roger Reynolds, Georges Aperghis, Sean Griffin, **Aiyun Huang, percussion**. 398-4547
- ▶ 19h. UdeM-MUS B-421. 8\$. Opéramania. Mozart: Così fan tutte, **Nikolaus Harnoncourt, dir.; Cecilia Bartoli, etc.**. 343-6427, 790-1245
- ▶ 19h30. École FACE, 3449 University. \$10-50. *I Solisti*. (Mozart: Idomeno (e); Verdi: La Forza del Destino (e); Shostakovich: Cello Concerto #1, op.107, **FACE S.O.; Theodora Stathopoulos, cond.; Althea Maria Papoulia, soprano; Luo Di, cello**. (The conductor will be presented with the Prime Minister's Award for Teaching Excellence; \$50 ticket includes complimentary cocktail) 350-8899 x2412
- ▶ 20h. CHBP. EL. Jean Lesage, Pascal Chamberlain, James Harley, Brahms, **Trio Fibonacci**. 872-5338
- ▶ 20h. ConCu OPCH. FA. ÉuCuE Series XXV. **Electroacoustic**. 848-2424 x4709 (+€7)

Samedi 10 Saturday

- ▶ 19h. McGill POL. FA. **McGill Concerto Competition Woodwind Finals**. 398-4547
- ▶ 19h. McGill TSH. FA. **Cl. Marina Mdivani, piano**. 398-4547
- ▶ 19h30. Church of St. James the Apostle, 1439 Ste-Catherine Ouest. \$10-25. *Cabaret*. J. Strauss, Mozart, Gershwin, Cole Porter, **Choir of the Church of St. James the Apostle; Scott Bradford, cond.**. 768-2947 (+17)
- ▶ 19h30. Église de la Purification, 445 Notre-Dame, Repentigny. 18-22\$. ARAM. *Fiori Musicali*. Bizet, Puccini, Verdi, Mozart, Schubert, Gershwin, **Quatuor de FALOM**. 450-582-6714, 790-1245
- ▶ 20h. CHBP. EL. Les Samedis à la carte (concert des professeurs). Mozart, Janáček, Mendelssohn, **Lucie Robert, violon; Jeremy Cohen, piano**. CMM 873-4031
- ▶ 20h. ConCu OPCH. \$0-10. *Oriented Towards Sounds*. Stereo and multi-channel electronic sound art (Setar, guqin, xiao, gu-zheng; electroacoustics; video presentations), 848-2424 x4709
- ▶ 20h. McGill RED. 18-27\$. *Musica Camera* Montréal. Suk Trio, op.2; Manuel: Trio à cordes;

CONCERTS À VENIR

Une sélection du comité de rédaction parmi les concerts à voir.

MONTRÉAL

APPEL À TOUS

Dans le cadre du 21^e anniversaire de la société de concerts Codes d'accès, l'organisme cherche à rejoindre tous ses anciens membres pour un « évènement retrouvailles » qui aura lieu les 24, 25 et 26 avril 2007. Faites-vous connaître en écrivant à membership@codesdaces.org

VIOLONS DU ROY

Le 4 février (20 h), les Violons du Roy, sous la direction de Bernard Labadie, présentent à la salle Pollack les symphonies nos 6, 7 et 8 (« Le Matin », « Le Midi » et « Le Soir ») de Haydn. - 514.844.2172

SCOTT GODIN

L'Ensemble Kore présente un concert tout entier consacré à la musique du compositeur canadien Scott Godin, originaire d'Alberta. On y découvrira, outre des pièces pour instruments en solo ou en duo, une œuvre commandée par l'ensemble: *Joni Mitchell Never Lies*, pour soprano, clarinette, percussions, clavier, guitare électrique et basse électrique.

14 février, 20 h, à la Sala Rossa. - www.ensemblekore.ca

MUSIQUE À L'U DE M

L'Atelier de percussion de l'Université de Montréal présente un second concert entièrement consacré à Steve Reich (après celui du 30 janvier présenté à la SMCQ). Le chef Robert Leroux a conçu ce programme autour d'une des œuvres majeures du compositeur américain: *Music for 18 musicians*. On entendra aussi *Music for Pieces of Wood*, *New York Counterpoint* et *Nagoya Marimbas*. Un concert qui arrive à point, alors qu'était décerné à la fin de janvier à Steve Reich (et à Sonny Rollins) le Prix Polar, qui souligne l'apport exceptionnel du compositeur au monde de la musique. Le 6 février, salle Claude-Champagne.

L'Orchestre de l'Université de Montréal présente « Musique au cinéma », un programme dirigé par Simon Leclerc qui fera entendre des œuvres de Beethoven, Bernstein, Carlos Gardel, Jerry Goldsmith, Handel, Mahler, Moussorgski, Thomas Newman, John Williams et, en création, Teddy Leong-She. Tout un programme! Ce sera le 10 février, salle Claude-Champagne.

Au même endroit, du 1^{er} au 4 mars, l'Atelier de musique baroque (dirigé par Margaret Little), l'Atelier d'opéra (dirigé par Robin Wheeler) et la soprano Suzie LeBlanc s'unissent pour offrir *L'Incoronazione di Poppea* de Monteverdi, dans une mise en scène de Marie-Nathalie Lacoursière. - 514.790.1245

TRIO FIBONACCI

Julie-Anne Derome (violin), Gabriel Prynne (violoncelle) et Jacynthe Riverin (piano, en remplacement d'André Ristic) présentent des œuvres de Pascal Dusapin, James Harley, Jean Lesage et... Johannes Brahms à la Chapelle historique du Bon-Pasteur. Le 9 février, 20 h, entrée libre. - 514.872.5338

CAFÉ VIENNOIS

L'ensemble Transatlantik Schrammel (Scigitte Lefebvre, Solange Bellemare, violon; Anne Lauzon, clarinette, accordéon Schrammel; Jean Deschênes, contreguitare) fera revivre la belle époque des salons et café viennois de la fin du 19^e lors d'un concert qui permettra d'entendre des œuvres de Schubert, Johann Strauss I, Grimberger, Neuwirth, Strohmayr et Johann Schrammel. Le 11 février, 15 h 00, à la Butte St-Jacques. - 450.435.1611



photo: Wonge Bergmann

Février February

2007
AU
IN QUÉBEC

L'inscription des concerts des organismes et individus membres du Conseil québécois de la musique est rendue possible grâce au soutien financier du CAM.

CALENDAR ENTRIES OF THE CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE MEMBERS ARE MADE POSSIBLE BY CAM.



POUR ANNONCER VOTRE ÉVÉNEMENT :
TO LIST YOUR EVENT IN THIS CALENDAR:
514 948.2520

Légende des abréviations

- ACMI** Atelier du conte en image et en musique
- ARAM** Association de Repentigny pour l'Avancement de la Musique
- ARION** Ensemble Arion
- CMFR** Créations Musicales François Richard
- CMQ** Club Musical de Québec
- ConsMusQc** Conservatoire de musique de Québec
- ECM** Ensemble contemporain de Montréal
- DIFFAMALGAME** Diffusions Amal'Gamme
- EnSKORE** Ensemble Kore
- FACMusULAVAL** Faculté de musique de l'Université de Laval
- HBOUMAN** Hendrik Bouman
- IMUSICI** Orchestres de chambre I Musici de Montréal
- JMC** Jeunesses Musicales du Canada
- LMMC** Ladies' Morning Musical Club
- MTLCONCERT** Montréal en concert
- MusCamMTL** Musica Camerata de Montréal
- OCMCGILL** Orchestre de chambre McGill
- OSDL** Orchestre symphonique de Longueuil
- OSD** Orchestre symphonique de Drummondville
- OSS** Orchestre symphonique de Sherbrooke
- PRODMGERVAIS** Productions Micheline Gervais
- PROMUSICA** Société Pro Musica
- QCLAUDEL-CAN** Quatuor Claudel-Canimex
- SINFONIA** La Sinfonia de Lanaudière
- SJOHNSON** Sonia Johnson
- SMAM** Studio de musique ancienne de Montréal
- UDEM** Faculté de musique – Université de Montréal
- VIOLONSROY** Les Violons du Roy

Dimanche
Sunday

Lundi
Monday

Mardi
Tuesday



NE RATEZ JAMAIS PLUS DE CONCERTS!

DON'T MISS OUT ON ANY CONCERTS!
Abonnez-vous et recevez La Scena Musicale directement chez vous! Subscribe and receive *La Scena Musicale* at your convenience!

40\$ - 1 an/year • 69\$ - 2 ans/years (+ cadeau/gift)

Info : 514.948.2520 • kali@scena.org

VIOLONSROY Une journée avec Joseph Haydn, Haydn, Bernard Labadie, chef, 20 h, Salle Pollack, Montréal, ☎ 514 844-2172, 1 866 844-2172
PRODMGERVAIS Duo Piazzolla, Isabelle Héroux, guitare et Patrick Healey, flûte, Tango classico! Domeniconi, Piazzolla, Pujol, Vachez, Kirschner, 11 h, Centre culturel, Sorel-Tracy ☎ 450 743-2785
CMQ Janina Fialkowska, pianiste et Canadian Chamber Players, Chopin, 20 h, Salle Louis-Frêchette, Grand Théâtre de Québec, ☎ 418 643-8131

JMC Les Passions du grand siècle, Jean-Baptiste Lully : La fortune et la gloire (1677-1685), conférence de François Filiatrault, 14 h, Maison des Jeunesses Musicales du Canada, Montréal, ☎ 514 845-4108, poste 221, reception@jeunessesmusicales.ca

HBOUMAN Baroque SaMuse, Le Saint Valentin, J.-S. Bach, Hendrik Bouman, F. Couperin, Matthias Maute, J.Ph. Rameau, Hendrik Bouman, clavecin, Matthias Maute, flûtes, Sophie Larivière, flûte à bec, 15 h, Chapelle St-Louis, Église St-Jean-Baptiste, Montréal, ☎ 514 403-4195, info@hendrikbouman.com

LMMC Trio Pannetier-Pasquier-Pidoux avec altiste Bruno Pasquier (quatuor), Mozart, Chausson, Schumann, 15 h 30, Salle Pollack, Université McGill, Montréal, ☎ 514 932-6796, courriel : lmmc@qc.aibn.com

IMUSICI Ciné-Concert, musiques de films muets, Y. Turovsky, dir., 20 h, Auditorium Pierrefonds Comprehensive High School, Pierrefonds, ☎ 514 982-6038

JMC Série La musique c'est de famille, Skarazula, Concert de musique médiévale avec Steve Grenier, François Rainville et François Perron, 11 h, 13 h et 15 h, Maison des JMC, Montréal, ☎ 514 845-4108, poste 221, reception@jeunessesmusicales.ca

IMUSICI Piccoli Musici, Tableaux d'une exposition, C. Perrin, animatrice, J. Proulx, dir., 14 h 30, Salle Tudor – magasin Ogilvy, Montréal, ☎ 514 982-6038

SINFONIA Gala d'opéra italien, Marc Hervieux, ténor, Stéphane Laforest, dir., 14 h, Théâtre Hector-Charland, L'Assomption, ☎ 450 589-9198 poste 5, 877 589-9198

OSDL Qu'est ce qu'on a fait de nos rêves?, Hommage à S. Lelièvre, E. Fruitier, C. Gauthier, D. Lavioie, R. Marien, R. Médile, D. Oderra, L. Racine, G. Renouf, M. Rivard, M.-C. Séguin, C. Vallières, Chœur Pratt & Whitney Canada, L'Atelier de Jazz vocal de Montréal, M. David dir., 16 h, Salle Pratt & Whitney Canada du Théâtre de la Ville, Longueuil, ☎ 450 670-1616

ConsMusQc Atelier d'art lyrique du Conservatoire, Hânsel und Gretel de Humperdinck, É. Martin, P. Bélanger, L. Laquerre. Chœur et orchestre du Conservatoire, dir. Gilles Auger, 14 h, Salle Paul-Eugène-Jobin (Cégep de Limoilou), Québec, www.conservatoire.gouv.qc.ca/quebec/

FACMusULAVAL Pitch Black, Gamos (quatuor de saxophones), Michael Nyman, Philip Glass, Jacob ter Veldhuis, Claude Vivier, Astor Piazzolla, 20 h, Salle Henri-Gagnon (3155), Pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, Québec, ☎ 418 656-7061 www.mus.ulaval.ca

ARION "Lumières Méditerranéennes", Pergolesi, Corelli, Sammartini, Vivaldi, Geminiani, Locatelli, Leo, Elizabeth Wallfisch, soliste et dir., 14 h, salle Paul-Desmarais du Centre Canadien d'Architecture

ARAM Sons et Brioches, Jocelyne Roy, flûte, Prix d'Europe 2005 et grande gagnante du concours provincial de l'ARAM, 11 h, salle du conseil de l'Hôtel de ville de Repentigny, ☎ 450 582-6714

FACMusULAVAL Souvenirs de France, Ravel, Gershwin, J. Naulais..., 14 h, Ensemble vent et percussion de Québec, R. Joly, dir., Salle Henri-Gagnon (3155), Pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, Québec, ☎ 418 656-7061 www.evpq.qc.ca, www.mus.ulaval.ca

04

05

06

UDEM Music for 18 Musicians de Steve Reich, L'Atelier de percussion et l'Atelier de musique contemporaine de l'Université de Montréal, Robert Leroux, dir., 20 h, salle Claude-Champagne, Montréal, ☎ 514 343-6427



ENSEMBLE KORE, JONI MITCHELL NEVER LIES
14 FÉVRIER

ConsMusQc Concert conjoint, Musique baroque à Québec et à Rimouski, Olivier Fortin, Josée April, clavecinistes et les classes de musique baroque des Conservatoires de Québec et de Rimouski, 20 h, Chapelle historique Bon-Pasteur, Québec, www.conservatoire.gouv.qc.ca/quebec/

TOMBÉE : PUBLICITÉS
LA SCENA MUSICALE
DEADLINE : ADVERTISING

12

19

OCMCGILL La supervedette de l'orgue, Felix Hell, orgue, Mozart, Handel, Gustav Holst, Healey Willan, Francis Poulenc, 19 h 30, Église Saint Andrew et Saint Paul, ☎ 514 487-5190 ou www.ocm-mco.org

ConsMusQc Atelier d'art lyrique du Conservatoire, Hânsel und Gretel de Humperdinck, É. Martin, P. Bélanger, L. Laquerre. Chœur et orchestre du Conservatoire, dir. Gilles Auger, 20 h, Salle Paul-Eugène-Jobin (Cégep de Limoilou), Québec, www.conservatoire.gouv.qc.ca/quebec/

20

25

26

ARION "Lumières Méditerranéennes", Pergolesi, Corelli, Sammartini, Vivaldi, Geminiani, Locatelli, Leo, Elizabeth Wallfisch, soliste et dir., 14 h, salle Paul-Desmarais du Centre Canadien d'Architecture

ARAM Sons et Brioches, Jocelyne Roy, flûte, Prix d'Europe 2005 et grande gagnante du concours provincial de l'ARAM, 11 h, salle du conseil de l'Hôtel de ville de Repentigny, ☎ 450 582-6714

FACMusULAVAL Souvenirs de France, Ravel, Gershwin, J. Naulais..., 14 h, Ensemble vent et percussion de Québec, R. Joly, dir., Salle Henri-Gagnon (3155), Pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, Québec, ☎ 418 656-7061 www.evpq.qc.ca, www.mus.ulaval.ca

SMAM Miserere, Gregorio Allegri, G.P. da Palestrina, Tomas Luis da Victoria, Claude Goudimel, Carlo Gesualdo, 19 h 30, Église Saint-Léon de Westmount, Montréal, ☎ 514 790-1245, 514 982-2535, www.montrealenlumiere.com

ECM Live Aventa et ECM, G. Magnanensi, M. Eggert, K.Ib Jorgensen, P. Ruders, M. Gonneville, J. Riverin, soliste, J. Jackson (soprano), W. Linwood, V. Lacroix, chef, 20 h, Salle Pierre-Mercure, Montréal, ☎ 514 524-0173, 514 987-6919

27

28

29

Mercredi Wednesday



SIMON LECLERC, CHEF INVITÉ
ORCHESTRE DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL 10 FÉVRIER

Jeudi Thursday

01

MONTRÉAL EN CONCERT Julie Lamontagne Trio, Jazz, 20 h, Salle Jeanne-Sauvé, Collège Regina Assumpta, 1750 Sauriol Est, Montréal, ☎ 514 382-4121, www.montrealconcert.com

Vendredi Friday

02

CMFR Underworld, F. Richard, flûtes, M. Donato, contrebasse, F. Bourassa, piano, J. Labelle, guitare, M. Lambert batterie, 18 h 30, Cinémathèque Québécoise, Salle Claude-Jutra, Montréal, ☎ 514 842-9768, info@cinematheque.qc.ca
VIOLONSROY Une journée avec Joseph Haydn, Haydn, Bernard Labadie, chef, 20 h, Église Saint-Dominique, Québec, ☎ 418 643-8131, 1 877 643-8131

Samedi Saturday

03

07

TOMBÉE : CALENDRIER RÉGIONAL
LA SCENA MUSICALE
DEADLINE : REGIONAL CALENDAR

IMUSICI L'Est rencontre l'Ouest, Mozart, Chostakovitch, A. Laplante, piano, Y. Turovsky, dir., 20 h, Théâtre Maisonneuve, PDA, ☎ 514 982-6038

08

DIFFAMALGAMME Marie-Claude Montplaisir, pianiste, 18 compositeurs de tous les pays, 19 h 30, Centre culturel de Pervost, ☎ 450 436-3037, www.ville.prevost.qc.ca/centreculturel
FACMUSULAVAL les invités de la faculté : Les professeurs du Département de musique du Cégep de Ste-Foy en concert, 20 h, Salle Henri-Gagnon (3155), Pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, Québec ☎ 418 656-7061 www.mus.ulaval.ca

09

MusCAMMtl France et Bohême : Suk, Manuel, Fauré, B. Rosenohl, piano, L. Grinhauz, violon, C. Boivin, alto et M. Bock, violoncelle, 20 h, Salle Redpath de l'Université McGill, Montréal, ☎ 514 489-8713 www.camerata.ca
UDEM OUM, Musique au cinéma, Leong-She (création), Newman, Moussorgski, Mahler, Beethoven, Händel, Bernstein, Williams, Goldsmith, Gardel, 20 h, salle Claude-Champagne, Montréal, ☎ 514 790-1245
ARAM Quatuor de l'Atelier lyrique de l'opéra de Montréal, Bizet, Puccini, Verdi, Gershwin, Mozart, Schubert et autres, 19 h 30, Église de la Purification, Repentigny, ☎ 450 582-6714
OSD L'OSD à votre portée – Le romantisme allemand, Mendelssohn, Beethoven, Brahms, J.-M. Zeitouni, chef invité, 20 h, Centre culturel de Drummondville, ☎ 819 477-5412, 1 800 265-5412

10

14

JMC Série Musique sur un plateau, Association musicale, S. Rice, clarinette, A. Benoit-Bastien et J.-S. Roy, violons, J.-P. Tremblay, alto, A. Fradette, violoncelle, O. Godin, piano, 18 h (17 h 15 cocktail), Maison des Jeunes Musicales du Canada, Montréal, ☎ 514 845-4108, poste 221, reception@jeunesmusicales.ca
Enskore Joni Mitchell Never Lies, Scott Godin (compositeur), Sarah Barnes (soprano), 20 h, La Sala Rossa, Montréal, ☎ 514 276-4377, <http://www.ensemblekore.ca>

15

IMUSICI Passion Vivaldi, Vivaldi, Y. Turovsky, dir., 11 h et 17 h 45, Salle Tudor – magasin Ogilvy, Montréal, ☎ 514 982-6038
FACMUSULAVAL Société de guitare de Québec, Passion guitare, volet international : Quatuor de guitares du Canada, Quatuor de guitares de Salzbourg, 20 h, Salle Henri-Gagnon (3155), Pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, Québec, ☎ 418 656-7061, www.guitarequebec.com www.mus.ulaval.ca

16

IMUSICI Passion Vivaldi, Vivaldi, Y. Turovsky, dir., 11 h et 17 h 45, Salle Tudor – magasin Ogilvy, Montréal, ☎ 514 982-6038
ConsMusQc Atelier d'art lyrique du Conservatoire, Hânsel und Gretel, Humperdinck, É. Martin, P. Bélanger, L. Laquerre, Chœur et orchestre du Conservatoire, dir. Gilles Auger, 20 h, Salle Paul-Eugène-Jobin (Cégep de Limoilou), Québec, www.conservatoire.gouv.qc.ca/quebec/

17

ACMI MariMusette, avec Philippe Gélinas et Lise Dyke, public familial, 14 h, Bibliothèque Saint-Michel, Montréal
OSDL Qu'est ce qu'on a fait de nos rêves?, Hommage à S. Lelièvre, E. Fruitier, C. Gauthier, D. Lavoie, R. Marier, R. Médile, D. Oderra, L. Racine, G. Reno, M. Rivard, M.-C. Séguin, C. Vallières, Chœur Pratt & Whitney Canada, L'Atelier de Jazz vocal de Montréal, M. David dir., 20 h, Salle Pratt & Whitney Canada du Théâtre de la Ville, Longueuil, ☎ 450 655-1334
SINFONIA Gala d'opéra italien, Marc Hervieux, ténor, Stéphane Laforest, dir., 20 h 30, Théâtre du Vieux-Terrebonne, Terrebonne, ☎ 450 492-4777, 866 404-4777
FACMUSULAVAL Septuor (septuor de saxophones), Haydn, C.P.E. Bach, Mendelssohn, Britten, Prokofiev, J. Laroque, dir., 20 h, Salle Henri-Gagnon (3155), Pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, Québec, ☎ 418 656-7061, www.mus.ulaval.ca

21

FACMUSULAVAL Concerts Horizons : DavidEklektik, David Jacques, guitare, Carmen Genest, voix, Sanz, Medard, Corbetta, de Murcia, Porter, Gershwin, Beatles, Aznavour, Montand, Trenet, Piaf, Morane, 20 h, Salle Henri-Gagnon (3155), Pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, Québec, QC ☎ 418 656-7061 www.mus.ulaval.ca

22

ProMUSICA Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal, L. Brewer (soprano), M. Lebel (mezzo-soprano), A. Bélanger (ténor), T. Macleay (ténor), A. Sylvestre (baryton-basse), C. Webster (piano), *Airs variés* Bernstein, Bizet, Delibes, Mozart, Puccini, Verdi, 12 h 10, Studio-Théâtre, Place des Arts, Montréal, ☎ 514 842-2112, 1 800 361-4595
LA SCENA MUSICALE Diner bénéfique, Musique et l'amour, 19 h, La buona forchetta. Invités : Joseph Rouleau, Aline Kutan, ☎ 514 948-2520, www.scena.org
DIFFAMALGAMME Duo baroque, Grégoire Jeay, flûte baroque – Olivier Brault, violon baroque, 19 h 30, Centre culturel de Prevost, ☎ 450 436-3037, www.ville.prevost.qc.ca/centreculturel
OSDL Envouement russe, Zuckert, Korndorf, Shostakovitch, Tchaikovsky, Yegor Dyachkov (violoncelliste), M. David dir., 20 h, Salle Pratt & Whitney Canada du Théâtre de la Ville, Longueuil, ☎ 450 670-1616

23

VILLE DE POINTE-CLAIRE Grand concert, Kleztesy, Musique klezmer jouée avec passion, Église Saint-Joachim, Pointe-Claire, 20 h, ☎ 514 630-1220 ou 514 527-5476
SONIAJOHNSON Jazz vocal, avec L. Beaugrand (piano), F. Alarie (contrebasse) et C. Beisise (batterie), 20 h, Centre Communautaire Elgar, Verdun, ☎ 514 765-7150
ARION "Lumières Méditerranéennes", Pergolesi, Corelli, Sammartini, Vivaldi, Gemiani, Locatelli, Leo, Elizabeth Wallfisch, soliste et dir., 20 h, salle Redpath de l'Université McGill, ☎ 514 355-1825
IMUSICI Corbeau, Cigale, Cordes et Clavecin, Gougeon, Rameau, Y. Turovsky, dir., Catherine Perrin, Clavecin et récitante, Anjou
QCLAUDE-CAN La France en Vuillaume, Delerue, Ravel, Tailleferre, 20 h, Christ Church Cathedral, Montréal, ☎ 450 589-5621 poste 202
VIOLONSROY La Nuit transfigurée, Schoenberg, Debussy, Jean-Marie Zeitouni, chef, Isabelle Moretti, harpe, 20 h, Église Saint-Dominique, Québec, ☎ 418 643-8131, 1 877 643-8131

24

ARION "Lumières Méditerranéennes", Pergolesi, Corelli, Sammartini, Vivaldi, Gemiani, Locatelli, Leo, Elizabeth Wallfisch, soliste et dir., 20 h, salle Redpath de l'Université McGill, ☎ 514 355-1825
OSS Viva Italia, Rossini, MacDonald, Rota, Respighi, Anne-Marie Dubois (piano), 20 h, Salle Maurice O'Bready, Sherbrooke, ☎ 819 820-1000, www.css-oss.com
FACMUSULAVAL Souvenirs de France, Ravel, Gershwin, J. Naulais, ... 20 h, Ensemble vent et percussion de Québec, R. Joly, dir., Salle Henri-Gagnon (3155), Pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, Québec, ☎ 418 656-7061 www.evpp.qc.ca, www.mus.ulaval.ca

28

LA SCENA MUSICALE
EN KIOSQUE 1^{ER} MARS /
ON THE STANDS MARCH 1ST

PRODMGERVAIS Duo Piazzolla, Isabelle Héroux, guitare et Patrick Healey, flûte, Tango classico! Domeniconi, Piazzolla, Pujol, Vachez, Kirschnner, 11 h, Centre culturel, Sorel-Tracy ☎ 450 743-2785



VILLE DE POINTE-CLAIRE, KLEZTESY
23 FÉVRIER

DÉTACHABLE PULL-OUT

Fauré: Quatuor, op.15, **Luis Grinhaus, violon; Chantale Boivin, alto; Mariève Bock, violoncelle; Berta Rosenohi, piano.** 489-8713

► 20h. PdA SWP. 47-132\$. Opéra de Montréal. **Lakmé.** 985-2258, 877-385-2222 (←3)

► 20h. Salle Pauline-Julien, Cégep Gérard-Griffin, 15615 boul. Gouin Ouest, Ste-Genèveville. 20-25\$. Musique du monde. *Che la Vita.* **Marco Calliari, guitare, trompette, etc.** 626-1616

► 20h. UdeM-MUS SCC. 0-12\$. *Musique au cinéma.* Sammy Moussa (cr); Teddy Leong She (cr), Thomas Newman, Moussorgski, Mahler, Beethoven, Handel, Bernstein, John Williams, Jerry Goldsmith, Carlos Gardel. **Orchestre de l'UdeM; Choeur de l'UdeM; Simon Leclerc, chef.** 790-1245, 343-6427

Dimanche 11 Sunday

- 11h. Complexe culturel Guy-Descary, 2901 boul. St-Joseph, Lachine. 5\$. Notes et brochures de Lachine. *Voyage musical.* Scarlati, Gershwin, Joplin, Chopin, Liszt, etc. **Marie-Claude Montplaisir, piano.** 634-3471
- 13h. McGill TSH. FA. Master's Recital, **Ban Jazz drums (cl. Chris McCann).** 398-4547
- 14h. JMC. 10-20\$. Conférence. *La fortune et la gloire (1677-1685).* **François Filiatrault, conférencier.** 845-4108 x221
- 14h30. McGill RED. FA. McGill Conservatory presents. *Suzuki Violin and Flute Concert. Students.* 398-4547
- 14h30. Polyvalente Pierrefonds Comprehensive High School (Centre des arts de la scène), 13800 boul. Pierrefonds. 17-23\$. Classique. *Cinéma-concert.* Films muets (Chaplin, Keaton, Mack Sennett, etc.); musique d'époque. **I Musici de Montréal; Yuli Turovsky, violoncelle, chef.** 624-1100
- 14h30. UdeM-MUS B-484. EL. Fauré, Ibert, Mozart, Schubert, Schumann, **Cl. France Dion, chant.** 343-6427
- 15h. Butte St-Jacques, 50 St-Jacques Ouest. 15-35\$. *Concert au Café viennois (présenté dans une salle arrangée en café avec boissons et sucreries).* Schubert, Johann Strauss I, Grimberger, Neuwirth, Strohmayr, Johann Schrammel: musique de type Schrammel. **Ensemble Transatlantique Schrammel (SMVQ).** (Billet de 35\$ comprend aussi le souper) 450-435-1611
- 15h. Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall, 176 chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire. LP. Rendez-vous du dimanche. *Romance et Passion.* Alain Payette, Clément Lizst, **Minna Re Shin, piano.** 630-1220
- 15h. Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce, 3755 Botrel. LP. *Usine des sons (représentation familiale).* Reggi Ettore, Arnaud Ettore, Joannie Labelle: improvisations. **Joannie Labelle, Arnaud Ettore, percussion.** 872-2162 (→17 18 25)
- 15h30. CHBP. LP. *Écrits et musique.* Claude Gagnon, Jacques Héru, Claude Léveillé, Patrick Roux, Gaston Rochon, François Dompierre, **Isabelle Héroux, guitare; Monique Lepage, lectrice.** 872-5338
- 15h30. McGill POL. \$15-35. Ladies' Morning Musical Club. Mozart: Piano Quartet in G minor, K.478; Chausson: Piano Quartet in A major, op.30; Schumann: Piano Quartet in E flat major, op.47, **Régis Pasquier, violon; Bruno Pasquier, viola; Roland Pidoux, cello; Jean-Claude Pennerter, piano.** 932-6796
- 16h. St. James Church, 642 Main Road, Hudson. 12-18\$. Hudson Chamber Music Series. Haydn, Dvorak, Pizzetti, **Laurence Kayaleh, violon; Elizabeth Dolin, cello; Paul Stewart, piano.** 450-458-2770
- 19h30. McGill TSH. FA. Opera excerpts. **Cl. Joanne Kolomyjec, voice.** 398-4547

Lundi 12 Monday

- 20h. McGill POL. \$5. McGill Staff & Guests Series. Hummel, Bruch, Poulenc, Berio, Astor Piazzolla, Burge, Lashenko, **Zuk Piano Duo.** 398-4547
- 20h. McGill RED. FA. Master's Recital, **Danielle Dudycha, soprano (cl. Winston Purdy).** 398-4547
- 20h. McGill TSH. FA. **McGill Jazz Combo (cl. Donny Kennedy).** 398-4547

Mardi 13 Tuesday

- 12h. Égesü. CV. Midi ès Musica. **Simon Auger,**

guitare; Janie Massicotte, violoncelle. 861-4378

► 17h. UdeM-MUS B-484. EL. Debussy, Handel, Mozart, Schubert, Strauss, **Cl. Yolande Parent, chant.** 343-6427

► 19h. UdeM-MUS B-421. 8\$. Opéramania. Mozart: Don Giovanni, **Nikolaus Harnoncourt, dir.; Rodney Gilroy, László Polgar, Isabel Rey, Cecilia Bartoli, Liliana Nikiteanu.** 343-6427, 790-1245

► 19h30. UdeM-MUS B-484. EL. Improvisation. **Cl. Jean-Marc Bouchard, divers instruments.** 343-6427

► 20h. CHBP. EL. Série Pianistes Avenir, **Gaël Lane Lépine, piano (cl. A. Laplante).** CMM 873-4031

► 20h. McGill TSH. FA. **Cl. Sara Laimon, piano.** 398-4547

Mercredi 14 Wednesday

- 18h. JMC. 20\$. Musique de chambre. Rachmaninov, Brahms. **Sean Rice, clarinette; Amélie Benoît-Bastien, Jean-Sébastien Roy, violon; Jean-Philippe Tremblay, alto; Amélie Fradette, violoncelle; Jean Desmarais, piano.** 845-4108 x221
- 19h. McGill TSH. FA. Liszt, Mendelssohn, Chopin, Beethoven, Brahms, Prokofiev, Liszt, Rachmaninov, Haydn, Barber **Cl. Richard Raymond, piano.** 398-4547
- 20h. CHBP. EL. Série Pianistes Avenir, **Mélisande McNabney, piano (cl. André Laplante).** CMM 873-4031
- 20h. Maison de la culture Plateau Mont-Royal, 465 Mont-Royal Est. LP. **FREC.** 872-2266 (←8)
- 20h. McGill POL. \$5. McGill Staff and Guests Series. Pizzetti, Schumann, Ravel, **Paul Stewart, piano; Laurence Kayaleh, violon; Elizabeth Dolin, cello.** 398-4547
- 20h. PdA SWP. 44-123\$. Opéra de Montréal. **Lakmé.** 985-2258, 877-385-2222 (←3)
- 20h. Sala Rossa, 4848 St-Laurent. 10\$. Scott Godin (contemporain). **Ensemble Kore.** 276-4377

Judi 15 Thursday

- 13h. JMC. EL. Cours de maître, **Robert Verebes, alto.** CMM 873-4031
- 14h. UdeM-MUS B-421. EL. Cercle de musicologie: conférence. *Unité ou éclatement de la musicologie? / Unité de la musicologie, unité de la musique.* **Jean-Jacques Nattiez, musicologue; Jonathan Dunsby, musicologue (SUNY).** 343-6427
- 17h. JMC. EL. **Cl. Helmut Lipsky, violon; Lorraine Prieur, piano.** CMM 873-4031
- 18h30. CAV-SMAT. 7\$. Société musicale André-Turp, Opéras sur DVD. Mozart: Le Nozze di Figaro, **Wiener Philharmoniker; Nikolaus Harnoncourt, chef.** 397-0068 (→17)
- 18h30. JMC. EL. **Cl. Helmut Lipsky, violon; Lorraine Prieur, piano.** CMM 873-4031
- 19h. PdA SWP. 15-74\$. Wagner: Tristan und Isolde (version concert), **O.S. de Montréal; Choeur de l'OSM; Kent Nagano, chef; Ben Heppner, Christine Brewer, Mihoko Fujimura, Dietrich Henschel, etc.** (18h causerie: Kelly Rice, Guy Marchand, J.P. Brossmann) 842-9951 (←18)
- 20h. CHBP. LP. *Mémoires en concert.* Rachmaninov, R. Strauss, Wolf, Ibert, Duparc, Hahn, Schubert, Vaughan Williams. **ALOM.** 872-5338
- 20h. JMC. EL. **Cl. R. Sosa, piano.** CMM 873-4031
- 20h. McGill TSH. FA. **McGill Contemporary Music Ensemble; Denys Bouliane, dir.** 398-4547
- 20h. McGill POL. \$5. Maslanka: A Child's Garden of Dreams; James Barnes: Third Symphony, op.89, **McGill Wind Symphony and Orchestra; Alain Cazes, Nicholas Francis, cond.** 398-4547
- 20h. McGill RED. FA. Master's Recital. Beethoven, Cassado, Dolin, Mendelssohn, **Emmanuelle Bouffard, cello (cl. Elizabeth Dolin); Jean Marchand, piano.** 398-4547

Vendredi 16 Friday

- 12h15. McGill RED. FA. McGill Noon-Hour Organ Recital Series. 398-4547 (←9)
- 19h. UdeM-MUS B-421. 8\$. Opéramania. Mozart: Le Nozze di Figaro, **N. Harnoncourt, dir.; Rodney Gilroy, Eva Mei, etc.** 343-6427, 790-1245
- 19h30. Église unie Union, 24 Maple, Ste-Anne-de-Belleuve. \$6-12. Lakeshore Chamber Music Society. Leclair, Boismortier, Couperin, Bach, Telemann, **Luc**

Beauséjour, harpsichord; Grégoire Jeay, baroque flûte; Amanda Keesmaat, cello. 457-5756

► 20h. CHBP. EL. Geof Holbrook, Ana Sokolovic, Jose Evangelista, Thierry Pécou, Georges Aperghis, **D'Arcy Philip Gray, percussion; Brigitte Poulin, piano.** 872-5338

► 20h. ConcU OPHC. \$10-20. *But Is It Art?* Duke Ellington, Francy Boland, **Andrew Homzy Jazz Orchestra; Andrew Homzy, cond.** 848-4848

► 20h. McGill RED. \$5. **McGill Baroque Orchestra; Chantal Rémillard, dir.** 398-4547

► 20h. McGill POL. \$5. Christopher Goddard: Three Psalms; Robert Ingar: Three Madrigals; Julian Wachner: Sometimes I Feel Alive; Lucas Foss: Psalms; Ives: Three Harvest Home Chorales; Psalm 67. **McGill Concert Choir; University Chorus; Robert Ingar, cond.** 398-4547

► 20h. McGill TSH. FA. **McGill Contemporary Improvisation Ensemble.** 398-4547

► 20h. Salle Jean-Eudes, 3535 boul. Rosemont. EL. Beethoven, Ravel, Vieuxtemps, Glière, Schubert. **Orchestre du CMM; Raffi Armenian, chef; Victor Fournelle-Blain, violon; Laurence Latreille-gagné, cor.** CMM 873-4031 (→19)

► 20h. UdeM-MUS B-484. EL. Cercle des étudiants compositeurs: concert. 343-6427

Samedi 17 Saturday

- 12h30. CAV-SMAT. 7\$. Société musicale André-Turp, Opéras sur DVD. **SMAT Nozze di Figaro.** 397-0068 (←15)
- 14h. Maison de la culture Marie-Uguay, 6052 boul. Monk. LP. **Usine des sons.** 872-2358 (←11)
- 16h. JMC. EL. La Série des diplômés. Vivaldi, Massenet, Berlioz, Berg, Catalani, Puccini, **Stéphanie Lessard, soprano; Alexandre Sylvestre, baryton-basse; Rosalie Asselin, piano.** CMM 873-4031
- 19h30. Church of St. James the Apostle, 1439 Ste-Catherine Ouest. \$10-25. **Church Choir Cabaret.** 768-2947 (←10)
- 19h30. UdeM-MUS B-484. EL. Bartók, Beethoven, Paganini, Sarasate, Sibelius, Stravinsky, **Cl. Eleonora Turovsky, violon; cl. Yuli Turovsky, violoncelle.** 343-6427
- 20h. CHBP. LP. Ives, Berlioz, Aaron Copland, Pierre Mercure, **Elspeth Kincaid, mezzo; Laurent Philippe, piano.** 872-5338
- 20h. Église Notre-Dame-de-la-Paix, 345 Strathmore, Verdun. 10-20\$. Musique pour tous - L'Musica per tutti présente. *La relève en concert.* Airs d'opéras, **Senneville, Soares, De Cruz, Duca, Leclerc, Paquin, Marinas, soprano; Vaillancourt, Cayu, mezzos; Gfeller, Sandoval, ténors; Pierre McLean, piano.** 523-8378
- 20h. Église Ste-Famille, 475 avenue Perron, Laval. 0-25\$. *Sous la douce lueur des chandelles.* Morricone, Arlen, Webber, Bizet, Vivaldi, etc. **Quatuor à cordes MATZ.** 450-419-9148 (→3/3)
- 20h. Théâtre de la Ville, Salle Pratt & Whitney, 180 de Gentilly Est, Longueuil. \$200. Série Les Grands concerts en région. *Qu'est ce qu'on a fait de nos rêves? (concert au bénéfice de Certe).* Sylvain Lelièvre: chansons, **O.S. de Longueuil; Choeur Pratt & Whitney Canada; Atelier de Jazz vocal de Montréal; Claude Gauthier, Daniel Lavoie, Robert Marien, Ginette Reno, etc.; Edgar Fruiter, narrateur.** 450-655-1334 (→18)
- 20h30. Théâtre du Vieux-Terrebonne, 866 St-Pierre, Terrebonne. *Gala d'opéra italien.* **Sinfonia de Lanadière; Stéphane Laforte, chef; Agathe Martel, soprano; Marc Hervieux, ténor.** 450-492-4777, 866-404-4777 (→18)

Dimanche 18 Sunday

- 11h. Bibliothèque municipale, 500 montée de l'Église, l'Île-Bizard. 5\$. Sons et brochures. **Duo Gaudreau-Touzé.** 626-1616
- 11h. Centre communautaire de Blainville, 1000 chemin du Plan Bouchard, Blainville. **Usine des sons.** 450-434-5206 (←11)
- 11h. JMC. 6\$. La musique, c'est de famille!, **Skarazula.** 845-4108 x221 (→13h 15h)
- 11h30. CAV-SMAT. 20\$. Société musicale André-Turp, Brunch. *Mots d'amour.* Chansons et mélodies d'amour du répertoire français, **André L. Roy, commentateur.** (Déjeuner inclus) 397-0068
- 13h. JMC. 6\$. La musique, c'est de famille!

Skarazula. 845-4108 x221 (←11h)

► 14h. Maison de la culture Mercier, 8105 Hochelaga. Laissez-passer obligatoires. Bach, Puccini, Schumann, **Florence Blain, Daniel Lanthier, hautbois (cl. Lise Beauchamp); Élise Desjardins, piano.** 872-8755, CMM 873-4031

► 14h. PdA SWP. 15-74\$. **OSM Tristan et Isolde.** (18h causerie: Kelly Rice reçoit Guy Marchand et Jean-Pierre Brossmann) 842-9951 (←15)

► 14h. Théâtre de la Ville, Salle Pratt & Whitney, 180 de Gentilly Est, Longueuil. \$60. Série Les Grands concerts en région. **OS Longueuil Lelièvre.** 450-670-1616 (←17)

► 14h. Théâtre Hector-Charland, 225 boul. L'Angeliard, L'Assomption. 16-26\$. **Sinfonia Martel Hervieux.** 450-589-9198, 877-589-9198 (←17)

► 14h30. St. John's Lutheran Church, 3594 Jeanne-Mance (coin Price-Arthur). C. Serenata at St. John's. **Les Sonneurs; Douglas Kirk, cond.; etc.** 844-6297

► 15h. JMC. 6\$. La musique, c'est de famille!. **Skarazula.** 845-4108 x221 (←11h)

► 15h30. CHBP. EL. Les Rendez-vous du dimanche (concert des professeurs). Schumann, Gilles Bellemare, Denis Dion, John Rea, **Denise Trudel, piano.** CMM 873-4031

Lundi 19 Monday

- 19h30. Centre culturel de Pierrefonds, 13850 boul. Gouin Ouest, Pierrefonds. 11-13\$. Blues. **The Cajun Blues band; Jay Sewall, harmonica.** 624-1100
- 19h30. Church of St. Andrew & St. Paul, Sherbrooke Ouest & Bishop. \$30. *Organ Spectacular.* Mozart, Handel, Holst, Willan, Poulenc. **McGill Chamber Orchestra; Boris Brot, cond.; Felix Hell, organ.** (6:45pm Richard Turp, musicologist; post-concert reception) 487-5190
- 20h. Cégep Maisonneuve, Auditorium, 3800 Sherbrooke Est. 13\$. *Chanter à la française.* Pierre Mercure, Poulenc, Fauré, Berlioz. **OMGG; Choeur de l'OM; Yannick Nèzet-Séguin, chef; Nathalie Paulin, soprano.** (19h conférence) 872-2200, 598-0870 (→20 26)
- 20h. PdA TM. EL. **Orch CMM.** CMM 873-4031 (←16)

Mardi 20 Tuesday

- 12h. Égesü. CV. Midi ès Musica. Bach, Mozart, Beethoven, **François Duval, clarinette; Anne-Marie Keighan, violon.** 861-4378
- 13h. JMC. EL. Cours de maître, **Camille Churchill, flûte.** CMM 873-4031
- 17h. JMC. EL. **Robin Doyon, trompette (cl. Manon Lafrance); Sandra Murray, piano.** CMM 873-4031
- 17h. UdeM-MUS B-484. EL. Brahms, Handel, Mendelssohn, Mozart, **Cl. Yolande Parent, chant.** 343-6427
- 18h30. CAV-SMAT. 7\$. Société musicale André-Turp, Amicale (écoute comparative). Berlioz: Les Nuits d'été, **Daniel Beaulieu, Jean-Jacques Ducharme, animateurs.** 397-0068
- 18h30. JMC. EL. **Marilène Provencher-Leduc, David Garand, flûte (cl. Marie-Andrée Benny); Sandra Murray, piano.** CMM 873-4031
- 19h30. Église arménienne St-Gaëtan, 11455 Drouart (2 rues au nord d'Henri-Bourassa, coin l'Acadie). 15\$. **OMGG Choeur Paulin.** 598-0870 (←19)
- 19h30. UdeM-MUS B-484. EL. **Cl. André Moisan, clarinette.** 343-6427
- 20h. CHBP. EL. Série Pianistes Avenir, **Richard Keighan, Lucinda Tang, piano (cl. André Laplante).** CMM 873-4031
- 20h. Maison de la culture Plateau Mont-Royal, 465 Mont-Royal Est. LP. Electro-Chocs 4: concert-débat. **Cl. Yves Daoust, composition** (musique électroacoustique). 872-2266, CMM 873-4031
- 20h. JMC. EL. **Dominique Soutière, Mélanie Tétrault-Friend, flûte (cl. Marie-Andrée Benny); Sandra Murray, piano.** CMM 873-4031
- 20h. Salle Pauline-Julien, Cégep Gérard-Griffin, 15615 boul. Gouin Ouest, Ste-Genèveville. 25-30\$. Les Mardis classiques. *Diva Aeterna.* Bach, Fauré, Mozart, Schubert, **Nathalie Choquette, soprano.** 626-1616

Mercredi 21 Wednesday

- 12h30. JMC. EL. Cours de maître, **Kimball Sykes,**

AUTOUR DE LA FLÛTE

SAISON 2006-2007

MIKA PUTTERMAN directrice artistique



FRAGONARD, MUSIQUE ET ROCOCO

Judi 1er mars 2007 20h

Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours
400 rue Saint Paul Est, Vieux Montréal

514.278.3227

info@autourdelaflute.com

www.autourdelaflute.com

LeScena Musicale

LE DEVOIR

ORCHESTRE DE LA MUSIQUE

PRIX OPUS

Finaliste An 10 - 05/06

SPINELLI

Grand Concert Kleztory

Musique klezmer jouée avec passion, compositions originales et arrangements à la fois novateurs et respectueux de la tradition. Klezmer music played with enthusiasm, original compositions and arrangements that are both innovative and respectful of tradition.

Église Saint-Joachim, 2 avenue Sainte-Anne, Pointe-Claire
Le vendredi 23 février, 20 heures
Friday, February 23, 8 p.m.



Billets / Tickets : 12\$ & 6\$, disponibles à / available at Stewart Hall ou à la porte de l'église avant le concert / or at the church door before the concert
www.ville.pointe-claire.qc.ca

clarinette. CMM 873-4031

- ▶ 17h. JMC. EL. **Frédéric Payant, trompette (cl. Manon Lafrance); Sandra Murray, piano.** CMM 873-4031
- ▶ 17h. UdeM-MUS B-484. EL. Bartolotti, Milano, Murcia, **Esteban La Rotta, luth (pr. doctorat).** 343-6427
- ▶ 18h30. JMC. EL. **Stéfany Breton, trompette (cl. Manon Lafrance); Sandra Murray, piano.** CMM 873-4031
- ▶ 19h. PdA SWP. 32-57\$. *Les choix de Pascale Bussières.* Mozart: Symphonie #40; Copland: Appalachian Spring; Frank Zappa: G-Spot Tornado, **O.S. de Montréal; Jean-François Rivest, chef.** (17h30 cocktail) 842-9951
- ▶ 20h. CHBP. EL. Série Pianistes Avenir, **Lucie Monsarrat-Chanon, Jean-Luc Clauzier, piano (cl. Suzanne Goyette).** CMM 873-4031
- ▶ 20h. JMC. EL. **Richard Keighan, piano (cl. André Laplante).** CMM 873-4031

Jeudi 22 Thursday

- ▶ 12h. PdA Studio-théâtre. 8\$. Société Pro Musica, série Mélodines. *Airs d'opéra, quatuor de l'ALOM.* 842-2112, 800-361-4595
- ▶ 18h30. JMC. EL. **Cl. Suzanne Goyette, piano.** CMM 873-4031
- ▶ 19h30. UdeM-MUS B-421. EL. Bach, Rachmaninov, Schumann, **Cl. Paul Stewart, piano.** 343-6427
- ▶ 20h. CHBP. LP. Rachmaninov, Vuilleumoz, Liszt, **Chantal Dionne, soprano; Louise-Andrée Baril, piano.** 872-5338
- ▶ 20h. JMC. EL. **Cl. Suzanne Goyette, piano.** CMM 873-4031
- ▶ 20h. Théâtre de la Ville, Salle Pratt & Whitney, 180 de Gentilly Est, longueuil. 20-55\$. Les grands concerts. *Envoûtement russe.* Nikolai Korndorff: In D; Shostakovich: Concerto pour violoncelle #1; Tchaïkovski: Symphonie #5, **O.S. de Longueuil; Marc David, chef; Yegor Dyachkov, violoncelle.** 450-670-1616
- ▶ 20h. UdeM-MUS B-421. EL. Cercle des étudiants compositeurs. *Soirée Musiques de films.* 343-6427

Vendredi 23 Friday

- ▶ 10h. UdeM-MUS B-484. EL. Cours de maître, **Alexandre Trostliansky, violoniste (Conservatoire de Moscou).** 343-6427
- ▶ 19h. UdeM-MUS B-421. 8\$. Opéramania. Monteverdi: L'incoronazione di Poppea, **Marc Minkowski, dir.** 343-6427, 790-1245
- ▶ 20h. Église St-Joachim, 2 Ste-Anne, Pointe-Claire. 6-12\$. Grand concert. Musique Klezmer, **Kleztory.** 630-1220
- ▶ 20h. McGill RED. 15-30\$. *Lumières méditerranéennes.* Pergolesi, Durante, Leo, Corelli, Scarlatti, **Ensemble Arion; Elizabeth Wallfisch, violon baroque, chef.** 355-1825 (→24 25)

Samedi 24 Saturday

- ▶ 12h30. CAV-SMAT. 7\$. Société musicale André-Turp, Opéras sur DVD. Mozart: Mitridate re di Ponto, **Concentus Musicus Wiens; Nikolaus Harnoncourt, chef.** 397-0068
- ▶ 13h30. Paramount Montréal, 977 Ste-Catherine Ouest, Cineplex Odeon Brossard, 9350 boul. Leduc, Brossard, Coliseum Kirkland, 3200 Jean-Yves, Kirkland, Colosseum Laval Cinemas, 2800 Cosmodome, Laval. 17-20\$. The Metropolitan Opera Goes to the Movies (live HD broadcasts). Tchaïkovski; Eugene Onegin, **Renée Fleming, Dmitri Hvorostovsky, Ramón Vargas; Valery Gergiev, cond.** 450-678-5542 (→simultanément à Ste-Foy, Ottawa-centre, Ottawa-Gloucester; et à la radio)

- ▶ 20h. CHBP. EL. Les Samedis à la carte (concert des professeurs). Mozart, Beethoven, Ravel, Prokofiev, **Marie-André Chevette, violon; Suzanne Blondin, piano.** CMM 873-4031
- ▶ 20h. La Petite Maison des Arts, 88 St-Joseph ouest. 30\$. *Voyage musical.* Scarlatti, Gershwin, Joplin, Chopin, Liszt, etc. **Marie-Claude Montplaisir, piano.** 288-5558
- ▶ 20h. McGill RED. 15-30\$. **Arion Wallfisch.** 355-1825 (→23)
- ▶ 20h. Société des arts technologiques (SAT), 1195 boul. St-Laurent. CMM 873-4031. Festival Montréal/Nouvelles Musiques (MNMN). Electro-Chocs 5: concert-dialogue, **Cl. Yves Daoust, composition (musique électroacoustique)**

Dimanche 25 Sunday

- ▶ 0h. Vieux Port de Montréal. Les Symphonies portuaires de Pointe-à-Callière. **Sirènes de bateaux, de trains, cloches d'église.** 872-7858 (→4/3)
- ▶ 11h. Centre culturel, 1401 Lakeshore Drive, Dorval. 5\$. Concerts Divertissimo. *Parcours intime au cœur de la guitare.* Milan, Visée, Bach, Sor, Torroba, Albéniz, Barrios, **Jean Vallières, guitare classique.** 633-4170
- ▶ 11h. Hôtel de Ville, Salle du conseil, 435 boul. Iberville, Repentigny. 12-15\$. ARAM: Sons et brichos. Les lauréats 2005-2006. **Jocelyne Roy, flûte.** (Brioches, croissants, jus et café inclus) 450-582-6714, 790-1245
- ▶ 13h30. Centre culturel Henri-Lemieux, Théâtre du Grand-Sault, 7644 Edouard, LaSalle. LP. **Usine des sons.** 367-6387 (←11)
- ▶ 15h. Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall, 176 chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire. LP. Rendez-vous du dimanche. Jazz, **Trio Marianne Trudel.** 630-1220
- ▶ 15h. Église de la Visitation, 1847 boul. Gouin Est. L'oeuvre d'orgue intégral de Bach. Bach: Clavierübung (e), BWV 678-683, 802, 805; Prélude, BWV 943; Fugue, BWV 585; chorals, BWV 710, 722, 697; Toccata et fugue, BWV 538, **Marc André Doran, orgue.** 526-5961
- ▶ 15h30. CHBP. EL. Les Rendez-vous du dimanche (concert des professeurs). *Hommage à Anicette Bolduc, bibliothécaire (1985-2006)* au Cmm. Schumann, Franck, **Anne Robert, violon; Jocelyne Bastien, alto; Guy Fouquet, violoncelle; Claire Ouellet, piano.** CMM 873-4031
- ▶ 16h. École du Plateau, Auditorium, 3700 Calixa-Lavallée. CV 10\$. *Concert bénéfice pour la formation d'enseignants Suzuki au Pérou. Éléves de Suzuki Montréal.* 923-4529
- ▶ 16h. Théâtre des Deux-Rives, 30, boul. du Séminaire N. St-Jean. 30\$. *Passion.* Vitali, Enescu, Piazzolla, Brahms, Liszt, Bizet, etc. **Angèle Dubeau et La Pietà (ensemble à cordes).** 450-358-3949, 888-443-3949
- ▶ 19h30. UdeM-MUS B-484. EL. **Ensemble de cuivres; Albert Devito, dir.** 343-6427
- ▶ 20h. Centre Canadien d'Architecture, Théâtre Paul-Desmarais, 1920 Baile. 15-30\$. **Arion Wallfisch.** 355-1825 (→23)

Lundi 26 Monday

- ▶ 17h. UdeM-MUS B-421. EL. **Cl. Jutta Puchhammer, alto.** 343-6427
- ▶ 19h30. PdA TM. 11-37\$. **OMGM Choeur Paulin.** (18h30 conférence) 842-2112, 598-0870 (←19)
- ▶ 20h. PdA SWP. 15-58\$. *Fleurons de l'école russe.* Stravinski: Concerto pour piano et instruments à vent; Circus Polka; Capriccio pour piano et orchestre; Tchaïkovski: Symphonie #6 «Pathétique».

UN OPÉRA MUET

Le quintette à vent Pentaèdre s'unit aux mimes d'Omnibus pour une expérience aussi rare qu'originale: l'interprétation, sans voix, d'une adaptation de *Così fan tutte* de Mozart. On sait depuis leur participation à l'opéra *A Chair in Love*, de John Metcalf et Larry Tremblay que les musiciens de Pentaèdre (Danièle Bourget, flûte; Martin Carpentier, clarinette; Normand Forget, hautbois; Mathieu Lussier, basson; Louis-Philippe Marsolais, cor) sont des interprètes dont le talent va bien au-delà de ce qu'exigent leurs instruments. Dans la mise en scène de Jean Asselin, on les verra interagir avec les mimes Sylvie Chartrand, Mariane Lamarre, Christian LeBlanc et Martin Vaillancourt. Du 13 février au 3 mars, 20 h, à l'Espace Libre. – 514.521.4191

À L'OSM

Deux représentations très attendues: celles de l'interprétation Nagano de la version de concert de l'opéra *Tristan et Isolde* de Wagner. On pourra y entendre le ténor canadien **Ben Heppner** dans le rôle de Tristan et la soprano américaine Christine Brewer dans le rôle d'Isolde (avec le baryton allemand Dietrich Henschel, le ténor américain Thomas Studebaker, la mezzo-soprano suédoise Martina Dike et la basse américaine James Moellenhoff, ainsi que le Chœur de l'OSM). Le 15 février à 19 h et le 18 février à 14 h.

Le deuxième 5 à 8 de l'OSM présentera des œuvres choisies par la comédienne Pascale Bussières, qui expliquera ses choix à l'animateur Stéphan Bureau, tandis que Jean-François Rivest sera devant l'orchestre pour nous les faire entendre. Au programme: la *Quarantième* de Mozart, *Appalachian Spring* d'Aaron Copland et... *G-Spot Tornado* de Frank Zappa! Le 21 février, à compter de 17 h 30. L'orchestre reçoit aussi ce mois-ci le grand Valery Gergiev pour un programme russe. Le chef nous offrira le *Concerto pour piano et instruments à vent*, *Circus Polka* et le *Capriccio pour piano et orchestre* de Stravinski, et la *Symphonie n° 6 en si mineur*, «Pathétique», de Tchaïkovski. Les 26 et 27 février, 20 h. Le lendemain matin, 10 h 30, le chef en résidence Jean-François Rivest reviendra devant l'orchestre pour un programme mettant en vedette la harpe solo de l'OSM, Jennifer Swartz. On y entendra des œuvres de Claude Debussy, Manuel de Falla, Allan Gordon Bell, Enrique Granados et Joaquín Rodrigo. Tous les concerts ont lieu salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. – 514.842.9951 ou www.osm.ca



photo: UBC Public Affairs

Clavecin concert

2006 - 2007

13^e saison

Luc Beauséjour, directeur artistique

2 mars 2007, 20 h
Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours

VOIX ET VIRTUOSITÉ CHEZ MONDONVILLE
Pièces de clavecin avec voix ou violon

Shannon Mercer, soprano,
Prix Virginia-Parker 2006 (CAC)
Hélène Plouffe, violon baroque
Luc Beauséjour, clavecin

Informations, réservations
(514) 748-8625
www.clavecinconcert.org
Billets : 28 \$ - 10 \$
Aussi disponibles à l'entrée

Conseil des arts et des lettres Québec
Conseil des Arts du Canada
Canada Council for the Arts
50
Radio-classique 99.5 cfpj

BATHROOM DIVAS SEASON 2

Get ready for season 2 of Bathroom Divas, the exciting six-part, one-hour documentary series produced by Kaleidoscope Entertainment for *Bravo!*. Episode 1, which airs February 10th at 9PM ET, shows judges Mary Lou Fallis, Tom Diamond, Liz Upchurch and Daniel Lichti auditioning across Canada to find six finalists for the opera boot camp. In refreshing Canadian style, judges mount the stage to work with contestants to evaluate their potential. The video editing is quick paced giving an entertaining and riveting TV hour. Follow the series, which airs Saturdays at 9PM ET and Tuesdays at 8PM ET, to see which contestant will win the chance to sing before a full orchestra. www.bathroomdivas.com. ■



Daniel Lichti, Mary Lou Fallis, Liz Upchurch and Tom Diamond

O.S. de Montréal; Valery Gergiev, chef; Alexander Toradze, piano. 842-9951 (+27)

Mardi 27 Tuesday

- ▶ 12h. ÉGesU. CV. Midi 85 Musica. Brahms: Trio, op.114, François Duval, **clarinette; Ludovic Glorieux, violoncelle; Véronique Lamontagne, piano.** 861-4378
- ▶ 17h30. UdeM-MUS B-484. EL. Beethoven, Dvorak, Mozart, Smetana, Cl. Jutta Puchhammer, **musique de chambre.** 343-6427 (+19h30)
- ▶ 19h30. Église St-Léon-de-Westmount, 4311 de Maisonneuve Ouest (métro Atwater). 15-33\$. Festival Montréal en Lumière. Allegri: Miserere; Palestrina, Victoria, Goudimel, Gesualdo, **Studio de musique ancienne de Montréal; Christopher Jackson, dir.** 790-1245
- ▶ 19h30. UdeM-MUS B-421. 8\$. Opéramania. Monteverdi: L'Orfeo, **Jean-Claude Malgoire, dir.; Kobie van Rensburg, Estelle Kaique, Cyrille Gerstenhaber, Philippe Jaroussky.** 343-6427, 790-1245
- ▶ 19h30. UdeM-MUS B-484. EL. **Musique de chambre.** 343-6427 (+17h30)
- ▶ 20h. Centre Pierre-Péladeau, Salle Pierre-Mercure, 300 Maisonneuve Est. 10-25\$. Festival Montréal/Nouvelles musiques. Magnanensi: Il suono blu; Eggerit: Pong; Jorgensen: Moon-Pain; Ruders: Abyss; Gonville: Adonye, **Ensemble contemporain de Montréal; Aventa; Véronique Lacroix, William Linwood, chefs; Jacynthe Rivier, piano.** 524-0173, 987-6919
- ▶ 20h. JMC. EL. Cl. Louise Bessette, **piano.** CMM 873-4031
- ▶ 20h. PdA SWP. 15-58\$. **OSM Gergiev Toradze.** 842-9951 (+26)

Mercredi 28 Wednesday

- ▶ 9h. UdeM-MUS. 25-160\$. Observatoire international de la création musicale: colloque. **Composer au 21e siècle: processus et philosophie.** (jusqu'à 19h) 343-6111 x2801 (+1 2 3/3)
- ▶ 10h30. PdA SWP. 15-35\$. *L'Espagne, source d'inspiration.* Allan Gordon Bell: Spirit Trail; Rodrigo: Concerto de Aranjuez; Debussy: Prélude à l'après-midi d'un faune; Granados: Tres Danzas españolas; Falla: El sombrero de tres picos, suite #2, **O.S. de Montréal; Jean-François Rivest, chef; Jennifer Swartz, harpe.** 842-9951
- ▶ 12h. CHBP. EL. Midi-musique. Paganini, Rimsky-Korsakov / Beethoven, Sibelius, **Yu Bin Kim, violon; Ashken Minasyan, piano / Nikita Morozov, violon; Natalya Mizsoeva, piano.** 872-5338
- ▶ 17h. JMC. EL. Cl. Gabrielle Lavigne, **chant; Claudette Denys, piano.** CMM 873-4031
- ▶ 18h30. JMC. EL. Cl. Gabrielle Lavigne, **chant; Claudette Denys, piano.** CMM 873-4031
- ▶ 20h. ConcU OPHC. \$0-15. *Composers Concert.* Kevin Austin, Sandeep Bhagwati, Dora Cojocar, Roddy Eliass, Rosemary Mountain, John Plant, Eldad Tsabary, John Winiarz. 848-4848
- ▶ 20h. JMC. EL. Gaël Lane Lépine, **piano (cl. André Laplante).** CMM 873-4031
- ▶ 20h. McGill RED. \$5. Montreal New Music Festival. **Capella McGill; Les Chanteurs d'Orphée; Peter Schubert, dir.** 398-4547
- ▶ 20h. UdeM-MUS B-484. EL. Deborah Massell, **soprano (fin doctorat).** 433-6427

MARS

Jedi 1 Thursday

- ▶ 9h. UdeM-MUS. 25-160\$. Observatoire international de la création musicale: colloque. **Composer au 21e siècle.** (jusqu'à 19h) 343-6111 x2801 (+28/2)
- ▶ 12h. PdA Studio-théâtre. 8\$. Société Pro Musica, série Mélodiques. *Mozart et autres coups de cœur.* Mozart, etc. **Quatuor Claudel-Caminex (Hélène Marcil, Marie-Josée Arpin, violon; Annie Parent, alto; Jeanne de Chantal Marcil, violoncelle).** 842-2112, 800-361-4595
- ▶ 19h. McGill POL. \$5. Montreal New Music Festival. Martin Matalon: Metropolis (music for Fritz Lang's film "Metropolis" with live film projection). **McGill Contemporary Music Ensemble; Denys Boulianne, dir.** 398-4547
- ▶ 20h. Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, 400 St-Paul Est. 10-24\$. *Autour de la flûte.* *Fragonard, musique et nocco.* Courrette, Blavet, Rameau, **Bande Autour de la flûte; Erin Helyard, clavier, dir.; Mika Putterman, traverso.** 278-3227
- ▶ 20h. UdeM-MUS SCC. 0-22\$. Monteverdi: L'Incoronazione di Poppea (Marie-Nathalie Lacoursière, mise en scène), **Atelier d'opéra; Atelier de musique baroque de l'UdeM; Alexander Weimann, dir.** 790-1245, 343-6427 (+2 3 4)

Vendredi 2 Friday

- ▶ 9h. UdeM-MUS. 25-160\$. Observatoire international de la création musicale: colloque. **Composer au 21e siècle.** (jusqu'à 19h) 343-6111 x2801 (+28/2)
- ▶ 12h15. McGill RED. FA. McGill Noon-Hour Organ Recital Series. 398-4547 (+9/2)
- ▶ 17h30. McGill TSH. FA. **McGill Early Music Ensembles.** 398-4547 (+20h)
- ▶ 18h30. CinémQ. 842-9763. Cinéma muet en musique.

- ▶ *Alice, héroïne du muet disneyen (dessin animé).* 9 courts dessins animés muets de Walt Disney 1924-27, **Gabriel Thibaudeau, piano.** (+9 6 7)
- ▶ 20h. Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, 400 St-Paul Est. 10-28\$. Clavier en concert. *Voix et virtuosité.* Mondorville: Pièces de clavecin avec voix ou violon, op.5; Rameau, **Shannon Mercer, soprano; Hélène Plouffe, violon baroque; Luc Beauséjour, clavecin.** 748-8625
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **Early Music.** 398-4547 (+17h30)
- ▶ 20h. PdA SWP. 26-46\$. *Angèle Dubeau: 30 ans de carrière. La Pietà (ensemble à cordes); Angèle Dubeau, violon; Yuli Turovsky, violoncelle; Anton Kuerti, Oliver Jones, piano. 842-2112, 866-842-2112*
- ▶ 20h. UdeM-MUS SCC. 0-22\$. **Atelier Poppea.** 790-1245, 343-6427 (+1)
- ▶ 22h. CHBP. EL. Jazz nocturne. *Hommage à Bernard Primeau (1939-2006), Bernard Primeau* **Montréal Jazz Ensemble.** 872-5338

Samedi 3 Saturday

- ▶ 9h. UdeM-MUS. 25-160\$. Observatoire international de la création musicale: colloque. **Composer au 21e siècle.** (jusqu'à 19h) 343-6111 x2801 (+28/2)
- ▶ 12h. McGill TSH. FA. Journées de la percussion. 398-4547
- ▶ 12h30. CAV-SMAT. 7\$. Société musicale André-Tur, Opéras sur DVD. Verdi: Rigoletto, **Wiener Philharmoniker; R. Chailly, chef.** 397-0068
- ▶ 14h. CHBP. EL. Dialogues à la Chapelle. *Lauréats du Concours international de composition du Quatuor Molinari 2006.* Kazutomo Yamamoto, José Luis Hurtado, Stephen Yip, Luca Antignani, **Quatuor Molinari.** 527-5515, 872-5338
- ▶ 19h. McGill POL. EL. Journées de la percussion. **McGill Percussion Ensemble; Aiyun Huang, dir.** 398-4547
- ▶ 19h30. Collège Durocher St-Lambert, Salle Eulalie-Durocher, 857 Riverside (pavillon Durocher), St-Lambert. 10-25\$. Jazz, **Société chorale de St-Lambert; David Christiani, dir.; Rachelle and her combo.** 450-672-5560, 450-674-6492
- ▶ 20h. Église Ste-Famille, 560 boul. Marie-Victorin, Boucherville. 0-25\$. **Quatuor Matiz.** 450-419-9148 (+17/2)
- ▶ 20h. Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville, 10300 Lajeunesse. LP. Radio-Concerts au bout du Monde (Musique Multi-Montréal). Musique traditionnelle celtique. **Bourrasque Celtique.** 856-3787
- ▶ 20h. UdeM-MUS SCC. 0-22\$. **Atelier Poppea.** 790-1245, 343-6427 (+1)

Dimanche 4 Sunday

- ▶ 0h. Vieux Port de Montréal. Les Symphonies portuaires de Pointe-à-Callièrre. **Symphonies portuaires.** 872-7858 (+25/2)
- ▶ 11h. PdA Cinquième Salle. 10-25\$. Société Pro Musica, série Topaze. Bach, Rachmaninoff, Chopin. **Marika Bourkaki, piano.** (Atelier d'initiation musicale pour les 5 à 10 ans pendant le concert) 842-2112, 800-361-4595
- ▶ 15h. Église unie Beaufaire, 25 Fieldfare, Beaconsfield. 4 *fenêtres sur le quatuor à cordes.* Schubert, Brahms, Chostakovitch, Claude Vivier. **Quatuor Bozzini.** 272-5095
- ▶ 15h30. McGill POL. \$15-35. Ladies' Morning Musical Club. **Nathalie Stutzmann, alto; Jeanne de Chantal Marcil, soprano.** 872-5338
- ▶ 16h. CHBP. EL. Festival Montréal Nouvelles Musiques. 40 *doigts sur les cordes raides.* Denys Boulianne, Moritz Eggert, Manfred Stahnke, Michel Gonville, Vincent-Olivier Gagnon, Paul Frehner, **Moritz Eggert, Brigitte Poulin, Sara Laimon, piano.** 872-5338
- ▶ 20h. Église St-Viateur, Laurier & Bloomfield, Outremont. CV. Les Espaces spirituels (textes à caractère spirituel et musical). *Crépuscules: autour d'Eugène Lapierre.* Eugène Lapierre, Henri Vallières, Omer Létourneau, Fauré, Litaize, **Claudine Ledoux, mezzo; Hélène Panetton, orgue; Carla Antoun, violoncelle; Pierre Auger, lecture; Gabriel Villemure, animation.** 272-6933
- ▶ 20h. UdeM-MUS SCC. 0-22\$. **Atelier Poppea.** 790-1245, 343-6427 (+1)

Lundi 5 Monday

- ▶ 14h30. CinémQ. 842-9763. Cinéma muet en musique. **Alice Disney muet.** (+2)
- ▶ 19h. McGill POL. \$10. Montreal New Music Festival. Stockhausen: Zodiak (chamber orchestra version); Chris Paul Harman: Otogi no kuni e, for cello and orchestra; Lutoslowski: Concerto for orchestra, **McGill S.O.; Alexis Hauser, cond.; Matt Haimovitz, cello.** 398-4547 (+6)
- ▶ 19h30. PdA TM. 15-35\$. Société Pro Musica, série Émeraude. *Les Ensembles de l'hiver 2007.* Haydn, Berg, Schumann. **Quatuor à cordes Muir.** 842-2112, 800-361-4595
- ▶ 20h. CHBP. LP. Monteverdi, Arcadelt, Byrd, Ellington, Jobim, Lennon, McCartney, **Quatuor Cantabile.** 872-5338
- ▶ 21h. McGill RED. \$5. Montreal New Music Festival. **Lloyd Carr-Harris Quartet.** 398-4547

Mardi 6 Tuesday

- ▶ 14h30. CinémQ. 842-9763. Cinéma muet en musique. **Alice Disney muet.** (+2)
- ▶ 19h. McGill POL. \$10. Montreal New Music Festival. **McGill SO, Haimovitz.** 398-4547 (+5)
- ▶ 21h. CHBP. EL. Festival Montréal Nouvelles

Musiques. 40 *doigts sur les cordes raides.* Moritz Eggert, Bruce Mather, Werner Gimmel, Manfred Stahnke, Paul Frehner, **Brigitte Poulin, Moritz Eggert, Sara Laimon, piano; Jennifer Swartz, harpe.** 872-5338

Mercredi 7 Wednesday

- ▶ 12h. CHBP. EL. Midi Musique. Beethoven, Nathan Milstein / Bach, Stravinsky, **Guzel Mukhametsafina, violon; Maria Surjko, piano / Eleonora Rindina, violon; Ashken Minasyan, piano.** 872-5338
- ▶ 14h30. CinémQ. 842-9763. Cinéma muet en musique. **Alice Disney muet.** (+2)
- ▶ 19h. McGill POL. 10-25\$. Festival Montréal/Nouvelle Musique. *Méchants garçons ! (concert hommage 50e anniversaire).* Chris Paul Harman (cr); Mauro Lanza (cr); Moritz Eggert; Manfred Stahnke. **Ensemble de la SMQ; Walter Boudreau, chef; McGill Digital Composition Studio; Ingrid Schmitthüsen, soprano.** 843-9305
- ▶ 19h. McGill TSH. FA. Cl. **Winston Purdy, voice.** 398-4547
- ▶ 20h. Ég. St-Jean-Baptiste, Chapelle St-Louis, 309 Rachel Est. LP. Pierné, Fauré, **Trio Hochelaga.** 872-2266



Sauf indication contraire, les événements ont lieu à Québec, et l'indicateur régional est 418. Principale billetterie: **Billetech** 670-9011, 800-900-7469
CMQ Conservatoire de musique de Québec, 643-2190 x223
ESBPB Espace Bon-Pasteur (Chapelle historique), 1080 rue de la Chevrotière, 418-522-6221 Québec
GTQ Grand Théâtre de Québec, 269 boul. René-Lévesque Est, 418-643-8131, 877-643-8131 Québec
SLF Salle Louis-Frêchette
Ulav-MUS Université Laval, Faculté de musique, Pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, 418-656-7061 Québec
SHG Salle Henri-Gagnon (3155)

FÉVRIER

- 1 12h15. Musée national des beaux-arts du Québec, 1 Wolfe Montcalm (Parc des Champs-de-Bataille). EL. **Lydia Laquerre, chant; Emmanuelle Lalancette, hautbois.** CMQ 643-2190 x223
- 2 20h. Église St-Dominique, 175 Grande-Allée Ouest. 33-43\$. Haydn: Symphonies #6-8 "Le Matin", "Le Midi", "Le Soir", **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef.** 643-8131, 877-643-8131 (+4 Montréal)
- 4 14h. Église Notre-Dame-de-Lorette, 73 Maurice-Bastien, Wendake. EL. **Quatuor de clarinettes.** CMQ 643-2190 x223
- 4 20h. GTQ SLF. 25-55\$. Club musical de Québec. Chopin: Concertos pour piano et orchestre #1-2, **Canadian Chamber Players; Janina Fialkowska, piano.** 643-8131
- 5 12h15. EspBPQuébec. EL. Les lundis musicaux, **Antoine Marcotte, contrebasse; Maxime Morissette, tuba; Laurianne Dubé, piano.** CMQ 643-2190 x223
- 5 20h. EspBPQuébec. EL. Les lundis musicaux, **Emmanuel Label, chant; Karine Vermette, cor; Arte Brunelle, violon.** CMQ 643-2190 x223
- 7 12h15. GTQ Foyer. EL. Midi-musique, **Paul-Eric Cordey, clarinette; Ghislain Dubé, piano.** CMQ 643-2190 x223
- 8 20h. Ulav-MUS SHG. LP. Les invités de la Faculté de musique. *Pour l'amour de la musique. Professeurs du Département de musique du cégep de Ste-Foy.* 656-7061
- 9 20h. Ulav-MUS SHG. EL. Dvorak, Brahms, Bozza, Mozart, Boccherini, Barber. **Quatuor Arthur-LeBlanc; plus voix, bois, guitare, violon, piano.** 656-7061
- 9 19h. Ulav-MUS SHG. EL. *Activités spéciales et concours: auditions devant public et jury, Étudiants de la Faculté de musique.* 656-7061
- 11 15h. Basilique Notre-Dame-de-Québec, 16 Buade / place de l'Hôtel-de-Ville. 8-10\$. Les Concerts Notre-Dame. **Choeur de l'église de l'Ancienne-Lorette; Audrey Boulianne, chef; Martin Gravel, orgue.** 261-1921
- 12 12h15. EspBPQuébec. EL. Les lundis musicaux, **Sarah Bérubé-Lalancette, trombone; Marina Thibeault, alto; Chantal Dubé, piano.** CMQ 643-2190 x223
- 12 20h. EspBPQuébec. EL. Les lundis musicaux, **Classes de clavecin et de musique de chambre Québec-Rimouski; Olivier Fortin, Josée April, clavecin.** CMQ 643-2190 x223
- 14 12h15. Centre Matéria, 395 Charest Est. EL. Les mercredis 4-M. **Nicodrag Zerdoner, guitare; ensemble de flûtes.** CMQ 643-2190 x223
- 14 20h. GTQ SLF. 17-56\$. *Une Saint-Valentin bien au chaud.* Ginastera: Quatro danzas del ballet Estancia; Villa-Lobos: Concerto pour harmonica;

- Bachianas brasileiras #5; Piazzolla: Tres movimientos languitoscos portenos, **O.S. de Québec; Stéphane Laforest, chef; Robert Bonfiglio, harmonica.** 643-8486, 877-643-8131
- 15 12h15. Musée national des beaux-arts du Québec, 1 Wolfe Montcalm (Parc des Champs-de-Bataille). EL. **Myriam Chretien-Belley, contre-basse; Louis-Philippe Francou-Desrochers, piano.** CMQ 643-2190 x223
- 15 20h. Ulav-MUS SHG. 10-15\$. Passion guitar, volet international. Patrick Roux, Louis Trépanier, Michael Buchrairner, Hans Bruderl, Leo Brrouwer, Stephen Funk Pearson, Saint-Saëns, **Quatuor de guitares du Canada; Quatuor de guitares de Strasbourg.** 656-7061
- 16 20h. Cégep de Limoilou, Salle Paul-Eugène-Jobin, 1300 8e avenue. EL. Humperdinck: Hänsel und Gretel. **Atelier d'art lyrique du CMQ; Orchestre et choeur du CMQ; Gilles Auger, chef; Ève Martin, Peggy Bélanger, voix.** CMQ 643-2190 x223 (+18 19)
- 17 20h. Ulav-MUS SHG. CV. Les invités de la faculté. *Simplex symphonique.* Haydn, C.P.E. Bach, Mendelssohn, Britten, Prokofiev, **Septuor (septuor de saxophones); Jacques Larocque, chef.** 656-7061
- 18 14h. Cathédrale épiscopale Holy Trinity (Ste-Trinité), 31 des Jardins. EL. Les Amis de l'Orgue de Québec. *Concert-conférence.* Richard Farrant, Orlando Gibbons, John Blow, Purcell, Maurice Greene, John Tracers, Domenico Zipoli, John Stanley, **Louis Brouillette, orgue.** 681-3927, 628-2016
- 18 14h. Cégep de Limoilou, Salle Paul-Eugène-Jobin, 1300 8e avenue. EL. **Hansel Gretel.** CMQ 643-2190 x223 (+16)
- 18 14h. Musée national des beaux-arts du Québec, 1 Wolfe Montcalm (Parc des Champs-de-Bataille). 0-15\$. Les Concerts Couperin. *Vent d'Espagne.* Falla, Rodrigo, Villa-Lobos, **François Guibault, contrebasse; Maurice Laforest, piano.** 643-2190, 866-220-2150
- 18 14h. Ulav-MUS SHG. EL. Les étudiants en concert. **André Papillon, animateur.** 656-7061
- 20 20h. Ulav-MUS SHG. CV. Les invités de la faculté. *Pitch Black.* Michael Nyman, Philip Glass, Jacob ter Veldhuis, Claude Vivier, Piazzolla, **Quatuor de saxophones Gamos.** 656-7061
- 21 12h15. EspBPQuébec. EL. Les lundis musicaux, **Thierry Gomez, guitare; Rachèle Pelletier-Tremblay, clavier; Pierre-Mathieu Gauthier, euphonium.** CMQ 643-2190 x223
- 20 20h. Cégep de Limoilou, Salle Paul-Eugène-Jobin, 1300 8e avenue. EL. **Hansel Gretel.** CMQ 643-2190 x223 (+16)
- 21 12h15. GTQ Foyer. EL. Midi-musique, **Cédric Giguère, guitare; Arte Brunelle, violon.** CMQ 643-2190 x223
- 20 20h. GTQ SLF. 17-56\$. *Étincelles germaniques.* Denis Dion: Quand le hasard se dessine un destin; Schumann: Concerto pour violoncelle; Mendelssohn: Symphonie #3 "Écossaise", **O.S. de Québec; Gábor Hollinger, chef; Emmanuelle Bertrand, violoncelle.** (19h Foyer. Prélude au concert) 643-8486, 877-643-8131
- 21 20h. Ulav-MUS SHG. 10-15\$. Concerts Horizons. *DavidEklektik.* Cole Porter, Gershwin, Charles Aznavour, Yves Montand, Charles Trenet, Edith Piaf, Morane, Gastpar Sanz, Santiago de Murcia, **David Jacques, guitare; Carmen Genest, voix.** 656-7061
- 22 16h30. Ulav-MUS SHG. EL. Les jeudis musico-poétiques. Musique et poésie. **Étudiants de la faculté.** 656-7061
- 22 20h. Ulav-MUS SHG. EL. Cl. **Francis Dubé, piano.** 656-7061
- 23 12h15. St. Andrew's Presbyterian Church, 5 rue Cook. EL. **Paul-Eric Cordey, clarinette; Karine Vermette, cor.** CMQ 643-2190 x223
- 20 20h. Église St-Dominique, 175 Grande-Allée Ouest. 33-43\$. Debussy: Danses sacrées et profanes; Schoenberg: La Nuit transfigurée, op.4, **Les Violons du Roy; Jean-Marie Zeïtouni, chef; Isabelle Moretti, harpe.** 643-8131, 877-643-8131
- 23 13h. CMQ, Studio 2-53, 270 St-Armbale. EL. Journée portes ouvertes (jusqu'à 16h30) CMQ 643-2190 x223
- 24 13h30. Cinéplex Odéon Ste-Foy, 1200 boul. Duplessis, Ste-Foy. 17-20\$. La Métropolis Opera Goes to the Movies (live HD broadcasts). **Eugene Onegin.** 871-1550 (+24 Montréal)
- 24 14h. CMQ, Studio 2-53, 270 St-Armbale. EL. Concert de la Relève. CMQ 643-2190 x223
- 24 20h. Ulav-MUS SHG. 6-20\$. Évasion. *Souvenirs de France.* Ravel, Gershwin, Fienga/Aznavor, Luytaerts, Legend, Briver/Montand. **Ensemble vent et percussion de Québec; René Joly, chef; Sarah-Maude Joly, Guillaume Boulay, voix.** 656-7061 (+25)
- 24 14h. CMQ, Studio 29, 270 St-Armbale. EL. **Classes de Jacinthe Forand et Richard Lapointe, flûte.** CMQ 643-2190 x223
- 25 14h. Ulav-MUS SHG. 6-20\$. Évasion. **EVPO France.** 656-7061 (+24)
- 25 15h. GTQ SLF. 13-19\$. *Cirque symphonique.* Musique de cirque. O.S. de Québec; **Richard Lee, chef; Ninon Parent, comédienne-acrobate; Peter Boulanger, comédien-acrobate.** (14h Foyer: Zoo musical permettant l'essai des instruments) 643-8486, 877-643-8131
- 25 20h. Ulav-MUS SHG. EL. Cl. **Michel Ducharme, chant; Anne-Marie Bernard, piano.** 656-7061
- 26 12h15. EspBPQuébec. EL. Les lundis musicaux, **Marie-Sonja Cotineau, cor; Simon**

Tremblay, trompette; Charles M. Piché, contrebasse. CMQ 643-2190 x223

26 20h. Église des Sts-Martyrs-Canadiens, rue Père-Marquette près de Murray. EL. **Cl. Danny Belisle, orgue.** CMQ 643-2190 x223

28 14h. Ulav-MUS Salle Lucien-Brochu (1531). 3-5\$. CAMMAC Québec. *Lecture à vue choeur et orchestre.* Choeurs d'opéras, **Guy Bélanger, chef.** (Ouvert aux instrumentistes et choristes amateurs; apportez votre instrument et lutrin; partitions prêtées) 684-6184, 681-2117

MARS

1 20h. Ulav-MUS SHG. EL. **Cl. Arturo Nieto-Dorantes, piano.** 656-7061

2 20h. GTQ SLF. 18-58\$. *Harmonie et humour anglais.* Fauré, Boccherini, J. Strauss, Webber, Rossini, Jacques Brel, Legrand, Wonder, etc. **O.S. de Québec; Richard Lee, chef; Cantabile, quatuor vocal.** 643-8486, 877-643-8131 (+3)

2 20h. Ulav-MUS SHG. EL. *Musiques nouvelles.* Cl. Éric Morin, composition. **Quatuor Arthur-Leblanc; étudiants de la faculté.** 656-7061

3 20h. GTQ SLF. 18-58\$. **OSQ Cantabile.** 643-8486, 877-643-8131 (+2)

4 14h. Ulav-MUS SHG. EL. *Élèves de l'école préparatoire Anna-Marie Globenski; Jocelyne Lebel, animation.* 656-7061



AILLEURS AU QUÉBEC

BishUn Bishop's University, rue du Collège, 819-822-9692 Lennoxville

CMRim Conservatoire de musique de Rimouski, 100 rue de l'Évêché Ouest, 418-727-3706 Rimouski: 305 Salle 305

FÉVRIER

2 20h. BishUn Salle Bandeen, Lennoxville. \$0-15. Musique Chez Nous. French music, **Gail Desmarais, soprano; Fannie Gaudette, piano.** 819-822-9692

3 20h. BishUn Théâtre Centennial, Lennoxville. 12-23\$. Jazz. **Quatuor Jean-François Groulx.** 819-822-9692

5 19h. CMRim 305, Rimouski. EL. Les Lundis du Conservatoire, **Élisabeth Bouchard-Bernier, saxophone; Sarah Desrosiers, violoncelle; Sébastien Saucier, Nicolas Godin-Delisle, clavecin; Lydia Paradis, Martin Pelletier, piano.** 418-727-3706

9 20h. BishUn Salle Bandeen, Lennoxville. \$0-15. Musique Chez Nous. Rachmaninoff, Prokofiev, Borodin, Arensky. **Geneviève Beaudry, violini; Cheryl Stroud, piano, soprano; Daniela Bernstein, piano.** 819-822-9692

10 20h. Centre culturel de Drummondville, 175 Ringue, Drummondville. 15-30\$. *Le romantisme allemand.* Mendelssohn: Ouverture "Les Hébrides"; Beethoven: Symphonie #1; Brahms: Symphonie #2. **O.S. de Drummondville; Jean-Marie Zeitouni, chef.** 819-477-5412, 800-265-5412

12 19h. CMRimRimouski. EL. Les Lundis du Conservatoire, **Gabrielle Gauvin, flûte; Michèle Bernier-Martin, piano; Antoine Létourneau-Berger, Jean-Philippe Tessier, Jean-Daniel Tourangeau-Larivière, percussion.** 418-727-3706

16 19h. CMRim 305, Rimouski. EL. 20e Festival de musique (CMR). *Récitals.* 418-727-3706

16 20h. BishUn Salle Bandeen, Lennoxville. \$0-15. Musique Chez Nous. Rachmaninoff: Vocalise; Preludes; transcriptions; Alain Payette: 3 Ballades; Jeu de mains. **Minna Re Shin, piano.** 819-822-9692

17 9h. CMRimRimouski. EL. 20e Festival de musique (CMR). *Ateliers dans toutes les disciplines* (jusqu'à 20h) 418-727-3706

17 13h. CMRimRimouski. EL. 20e Festival de musique (CMR). *Ateliers et répétitions des ensembles* (jusqu'à 17h) 418-727-3706

17 20h. BishUn Théâtre Centennial, Lennoxville. 12-25\$. Mozart: La flûte enchantée. 819-822-9692

17 20h. Salle J.-Antonio-Thompson, 374 des Forges, Trois-Rivières. 36-50\$. *Follement romantique.* Mozart: Une Petite Musique de nuit, K.525; Jean Coultard: Serenade or a Meditation and Three Dances; Tchaïkovski: Sérénade pour cordes, op.48. **O.S. de Trois-Rivières; Jean-Marie-Zeitouni, chef; Sylvie Tremblay, narration.** 866-416-9797, 819-373-5340

18 9h30. Salle Desjardins-Telus, 25 St-Germain Ouest, Rimouski. 20e Festival de musique (CMR). **Ensemble à cordes.** 418-727-3706

18 13h30. Salle Desjardins-Telus, 25 St-Germain Ouest, Rimouski. 20e Festival de musique (CMR). **Ensembles de flûtes, cuivres, saxophones, guitares, percussions.** 418-727-3706

21 19h. CMRim 305, Rimouski. EL. Les Exercices de classe. **Cl. P. Charron, piano.** 418-727-3706

24 20h. BishUn Théâtre Centennial, Lennoxville. 12-23\$.

Jazz. **Jane Bunnett, saxophone.** 819-822-9692

25 14h. Cégep de Trois-Rivières, Théâtre (Pavillon des Humanités), 3175 Lavolette, Trois-Rivières. 20\$. *Génie, folie, oubli.* Wolf, Barbara Strozzi, Rodolphe Mathieu, Shumann, Gesualdo, André Gagnon, Michel Rivard. **Ensemble Vocalys; Raymond Perrin, chef.** 819-373-1926

25 14h. Salle Desjardins-Telus, Foyer, 25 St-Germain Ouest, Rimouski. 3\$ (café inclus). Dimanches musicaux (CMR). **Cl. Richard Lapointe, flûte; Cl. France Vermette, violon**

26 19h. CMRim 305, Rimouski. EL. Les Lundis du Conservatoire, **Camille Ouellet-Proulx, Julie Mireault, flûte; Catherine Desrosiers, clarinette; Étienne Chénard, Rosalie Tourangeau-Larivière, Jean-François Dubé, Jacques Lee Ang-Houle, violon.** 418-727-3706

MARS

2 20h. Théâtre de Baie-Comeau, 1660 de Bretagne, Baie-Comeau. 18\$. *Associations musicales.* Brahms, Debussy, Sarasate, Kreisler, **Alexandre Da Costa, violon; Matt Herskowitz, piano.** 418-295-2000



OTTAWA - GATINEAU

Unless stated otherwise, events take place in Ottawa, and the area code is 613. Main ticket agents: **NAC** 976-5051; **Ticketmaster** 755-1111

CMGat Conservatoire de musique de Gatineau, 430 boul. Alexandre-Taché, 819-772-3283 Gatineau (Hull); **SFG** Salle Fernand-Graton

NAC National Arts Centre, 53 Elgin St, 613-947-7000 Ottawa; **SH** Southam Hall

Uofo University of Ottawa, Ottawa; **TaBHCh** Tabaret Hall Chapel, Room 112

Uofo-MUS University of Ottawa, Department of Music, 610 Cumberland, Perez Building, 613-562-5733 Ottawa; **FH** Freiman Hall (Room 121)

FÉVRIER

1 20h. NAC SH. \$10-80. *Beethoven's Fifth.* Barber: Adagio for Strings; Bartok: Viola Concerto; Beethoven: Symphony #5, **NAC Orchestra; Gustavo Dudamel, cond.; Pinchas Zukerman, viola.** (7pm free talk, "The Concerto According to Pinchas", with Pinchas Zukerman, and CBC radio host Eric Friesen (in English) 947-7000 x620, 755-1111)

2 19h. Uofo TabHCh. \$5-10. Poulenc: Dialogues des Carmélites. **Opera Workshop Ensemble; Sandra Graham, cond.** 562-5733 (+3 4)

2 19h30. CMGat SFG, Gatineau (Hull). EL. Les Vendredis du Conservatoire, **Roxanne Léveillé, clarinette; Gabriel Massicotte-Rochon, basson; Pascale Robineau-Charette, hautbois; Florence Borshy-Desrosiers, flûte; Vincent Turcotte, basson; Christian Morasse, saxophone; Laura-Simona Stan, piano.** 819-772-3283

3 19h. Uofo TabHCh. \$5-10. **Opera Workshop Poulenc.** 562-5733 (+2)

3 19h30. Centrepointe Theatre, 101 Centrepointe Drive, Nepean. \$13-21. *Ottawa Youth Orchestral Academy 25th Anniversary Concert.* Robert Rival: Maya the Bee (premier); Vivaldi: Concerto in B minor; Wagner: Rienzi, overture; Mussorgsky: Night on Bald Mountain; Dvorak: Slavonic Dance #8, **Ottawa Youth Orchestra; John Gomez cond.; Paul Casey, violon.** 866-752-5231, 745-2266

4 16h. St. John the Evangelist Anglican Church, 154 Somerset (6 Elgin). \$10-15. CAMMAC Ottawa-Gatineau. *Annual Concert.* Mendelssohn: Elijah, **CAMMAC Choir; Strings of St. John; Gordon Johnston, cond.; Doreen Claxton-Taylor, Amanda Nelli, Gavan Quinn, Philip Holmes.** 819-772-1774

4 19h. Uofo TabHCh. \$5-10. **Opera Workshop Poulenc.** 562-5733 (+2)

4 19h30. St. Luke's Anglican Church, 760 Somerset St. West. CV. St. Luke's Church Rectal Series. **Trillium.** 235-3416

5 19h30. CMGat SFG, Gatineau (Hull). EL. Cours de maître, **Don Renshaw, trombone.** 819-772-3283

7 19h. Uofo-MUS FH. \$5-10. Masterclass, **Anton Kuerti, piano.** 562-5733

7 19h30. CMGat SFG, Gatineau (Hull). EL. Studio classique, **Élèves du CMGat.** 819-772-3283

8 20h. NAC SH. \$10-80. *Hope and Glory.* Fauré: Pavane; Requiem; Shostakovich: Cello Concerto #1. **NAC Orchestra; Pinchas Zukerman, cond.; Amanda Forsyth, cello; Karina Gauvin, soprano; Gaëtan Laperrière, basse-baritone; Combined Ottawa choirs.** (7pm free talk, "The Strength of Tenderness", Jean-Jacques Van Vlasselaer, music critic) 947-7000 x620, 755-1111 (+9)

8 20h. St. Joseph's Church, 151 Laurier East. Suggested contribution \$10. *Orchestra Series.* Bruckner: Symphony #3 in D minor, **University of Ottawa Orchestra; David Currie, cond.** 562-5733

QUÉBEC

MOIS MULTI

Événement annuel des productions Recto-Verso, le Mois Multi en est à sa huitième édition. Du 7 février au 7 mars, sous la thématique « Les attractions étranges », une cinquantaine d'artistes du Québec, du Japon, d'Allemagne, du Royaume-Uni, des États-Unis et d'Irlande

photo: Kaffe Matthews



proposent une quinzaine de spectacles et installations afin de nous faire découvrir les tendances les plus diverses en arts multidisciplinaires et électroniques. Mentionnons : la création *Les constellations dynamiques*, de Mindroots (Montréal), mariant projections multi-écrans, danse, installation et musique en direct (avec Michel F. Côté et Isaiiah Ceccarelli); *Sonic Bed Québec*, une installation de Kaffe Matthews (Londres) dans laquelle on se couche pour sentir la musique; les *Cubes à sons* de Catherine Béchar et Sabin Hudon (Montréal), que l'on manipule pour créer des associations de sons imprévisibles; la performance audio et vidéo *Pulse de RAY_XXXX* (Matthew Biederman et Alain Thibault, Montréal). À noter également, le colloque « Métamédia » présenté par Avatar et qui pose la question « Que devient l'art à l'ère de l'oeuvre-logiciel? » (23 février, 9 h 30 à 18 h). Pour connaître tous les détails de la programmation: www.moismulti.org - 418.524.7553, poste 3

VIOLONS DU ROY

Le 2 février (20 h), les Violons du Roy, sous la direction de Bernard Labadie, présentent à l'église Saint-Dominique un concert entièrement dédié à Haydn. Ils interpréteront le triptyque des symphonies nos 6, 7 et 8, respectivement « Le Matin », « Le Midi » et « Le Soir ». Le 23 février (20 h), au même endroit, c'est cette fois Jean-Marie Zeitouni qui dirigera Les Violons dans *La Nuit transfigurée* du jeune Schoenberg. La harpiste française Isabelle Moretti se joindra à l'ensemble pour interpréter les *Danses sacrées et profanes* de Debussy. www.violonsduroy.com - 418.643.8131

CLUB MUSICAL DE QUÉBEC

Le 4 février, à 20 h, le Club musical reçoit la pianiste canadienne Janina Fialkowska, qui sera accompagnée des Canadian Chamber Players pour interpréter les concertos pour piano nos 1 et 2 de Chopin (version musique de chambre). Ce concert a lieu au Grand Théâtre de Québec. Soulignons que Louise Forand-Samson a reçu le Prix Opus du « Directeur artistique de l'année 2005-2006 », décerné par le Conseil québécois de la musique le 28 janvier dernier. www.clubmusicaldequebec.com - 418.643.8131

CONCERTS COUPERIN

Les Concerts Couperin présentent le 18 février (14 h) un concert intitulé « Vent d'Espagne », qui mettra en vedette la soprano Lyne Fortin et la pianiste Esther Gonthier, dans un programme d'oeuvres de Rodrigo, Obradors et Nin. Ce concert a lieu au Musée national des beaux-arts du Québec, dans le cadre de l'exposition Botero. - 418.643.2150

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

À signaler du côté de l'OSQ ce mois-ci, la visite de la violoncelliste Emmanuelle Bertrand, qui interprétera le *Concerto pour violoncelle* de Schumann, le 21 février, à 20 h. Également au programme de ce concert dirigé par Gabor Hollerung, *Quand le hasard se dessine un destin* de Denis Dion et la *Symphonie n° 3 « Écossaise »* de Mendelssohn. C'est avec une pointe d'humour que se dérouleront les concerts des 2 et 3 mars, alors que l'OSQ recevra le quatuor vocal britannique Cantabile. Au programme, entre autres, Fauré, Boccherini, J. Strauss et Rossini. Richard Lee dirigera l'orchestre. Ces concerts ont lieu au Grand Théâtre de Québec. www.osq.org - 418.643.8486

- 9 13h. Uofo-MUS FH. FA. Lecture. *The protest of a bitter dissident or an attempt at political rehabilitation?* Shostakovich: From Jewish Folk Poetry (song cycle), op.79, **Jada Watson, graduate student.** (Ending 2:30pm) 562-5733
- 9 19h30. CMGat SFG, Gatineau (Hull). EL. Les Vendredis du Conservatoire, **Julie Dunn-Cuillierrier, clarinette; Isabel Perreault-Vugt, basson; Isabelle Arsenault-Bruneau, trompette; Benoît Constant, Jean Despax, violon; Maxime Despax, alto; Alexandre Leblanc-Lainesse, percussion.** 819-772-3283
- 9 20h. NAC SH. \$10-80. **NACO Forsyth.** (7pm free talk, "The Strength of Tenderness", Jean-Jacques Van Vlasselaer, music critic) 947-7000 x620, 755-1111 (+8)
- 10 19h30. St. Paul's Anglican Church, 20 Young Road, Kanata. \$12-15. *In the Spirit of Love.* Moses Hong, Gershwin, Pepper Choplin, etc. spirituals and anthems on the theme of Love. **Kanata Choral Society; Gloria Jean Nagy, cond.** 592-1991
- 10 20h. Old Town Hall, 14 Bridge St, Almonte. \$14-27. Almonte in Concert. *The Beauty of Brahms.* Brahms: Sonatas for viola and piano, op.120 #1 and #2; Zwei Gesänge, op.91, **Steven Dann, viola; Lambert Orkis, piano; Susan Platts, mezzo.** 253-3353
- 11 14h. National Gallery of Canada, Auditorium, 380 Sussex Drive. \$29. Music for a Sunday Afternoon (chamber music). **Anton Kuerti, piano; Ensembles of the NAC Orchestra.** 947-7000 x620, 755-1111
- 12 19h30. CMGat SFG, Gatineau (Hull). EL. Série Professeurs, Anciens et Compagnie. *Cor du soir.* Beethoven, Ligeti, **Julie Fautoux, cor; Christian Vachon, violon; Pierre-Richard Aubin, piano.** 819-772-3283
- 14 20h. NAC SH. \$10-80. *The Throes of Love.* Rachmaninov. Rhapsody on a Theme by Paganini; Berlioz: Symphonie fantastique, **NAC Orchestra; Pinchas Zukerman, cond.; Jon Kimura Parker, piano.** 947-7000 x620, 755-1111 (+15)
- 15 11h. Uofo-MUS FH. \$5-10. Masterclass: NAC International Series, **Jon Kimura Parker, piano.** (Ending 1pm) 562-5733
- 15 20h. NAC SH. \$10-80. **NACO Parker.** 947-7000 x620, 755-1111 (+14)
- 15 20h. Uofo TabHCh. CV. Coakley, Holst, Kabalevsky, Mackenzie-Rogan, Nellybel, Sparke, Strauss, Wagner, **University of Ottawa Wind Ensemble; Daniel Gress, cond.** 562-5733
- 16 19h30. CMGat SFG, Gatineau (Hull). EL. Les Vendredis du Conservatoire, **Bruno Roussel, guitare; Alice Charbonneau-Bernier, Audrey G-Perreault, flûte; Fanny Rivet, clarinette;**

- Sarah Marcoux, saxophone; Andreea-Madallina Arbone, violon; Marie-Pier-André Simard, contrebasse.** 819-772-3283
- 18 13h30. Uofo-MUS FH. FA. Festival "Guitare Alla Grande 2007". Masterclass, **Salzburg Guitar Quartet.** (Ending 4:30pm) 562-5733
- 18 15h. Parkdale United Church, 429 Parkdale Ave. Ottawa. \$0-10. Smetana: Ma Vlast, Moldau; Dvorak: Romanze, op.11; Symphony #4, **Parkdale United Church Orchestra; Angus Armstrong, cond.** 819-684-7360, 231-1199
- 18 19h30. St. Luke's Anglican Church, 760 Somerset St. West. CV. St. Luke's Church Recital Series. **Ruth Phillips, soprano; Pierre-Yves Martel, Barbara Zuchowicz, gambas; Sara Lackie, baroque triple harp.** 235-3416
- 18 20h. Uofo-MUS FH. FA. Festival "Guitare Alla Grande 2007". Hans Brüderl, Leo Brouwer, Falla, Haydn, Piazzolla, Ravel, Sor, Johann Weiss, **Guitar duos, trios and quartets (Uofo-MUS; CMGat; Cambrian College).** 562-5733
- 21 19h30. CMGat SFG, Gatineau (Hull). EL. **Cl. Angus Armstrong, trombone.** 819-772-3283
- 22 20h. NAC SH. \$10-91. *The Hills are Alive with the Von Trapp Children.* **NAC Orchestra; Jack Evelyng, cond.; Von Trapp grand-children.** 947-7000 x620, 755-1111 (+23 24)
- 23 19h30. CMGat SFG, Gatineau (Hull). EL. Les Vendredis du Conservatoire, **Gabrielle Robineau-Charette, flûte; Gabriel Lemieux, hautbois; Gilbert Bélec, Andréanne Veilleux, Ioana-Smarandita Arbone, violon; Anna-Sophie Neher, piano; Krystina Marcoux, percussion.** 819-772-3283
- 23 20h. NAC SH. \$10-91. **NACO Von Trapp.** 947-7000 x620, 755-1111 (+22)
- 23 20h. St. Andrew's Presbyterian Church, 425 Centre St. at Dibble, Prescott. \$0-20. Fort Town Concert Association. Mozart: The Magic Flute. 925-5050
- 24 13h30. Silver City Gloucester, 2385 City Park Drive. 17-20\$. The Metropolitan Opera Goes to the Movies (live HD broadcasts). **Eugene Onegin,** 749-5861 (+24 Montréal)
- 24 13h30. South Keys Cinemas, 2214 Bank Street. 17-20\$. The Metropolitan Opera Goes to the Movies (live HD broadcasts). **Eugene Onegin.** 736-1115 (+24 Montréal)
- 24 20h. NAC SH. \$10-91. **NACO Von Trapp.** 947-7000 x620, 755-1111 (+22)
- 25 14h. Maison de la culture de Gatineau, Salle Odyssée, 855 boul. de la Gappe, Gatineau. \$5. Les Après-midi classiques (CMG), **Laura Demay, hautbois; Catherine Vachon, trompette; Jean-Charles Thourin, percussion.** 819-243-2525, 819-772-3283
- 25 20h. St. Joseph's Church, 151 Laurier East. \$10-30.

- Transcendence.* Maurice Duruflé: Requiem, op.9; Morten Lauridsen: Lux Aeterna, **Ottawa Choral Society; OCS Chamber Symphony; Matthew Larkin, cond.; Wendy Foley, mezzo; Alexandre Sylvestre, baritone.** 725-2560
- 26 19h30. CMGat SFG, Gatineau (Hull). EL. Studio classique, **Élèves du CMGat.** 819-772-3283
- 28 20h. NAC SH. \$10-80. *Mozart Dances.* Mozart: Clarinet Concerto; Piano Concertos #21 and #23; Symphony #40 (e), **NAC Orchestra; Pinchas Zukerman, cond., violon; Kimball Sykes, clarinette; Shai Wosner, piano; Hubbard Street Dance Chicago.** 947-7000 x620, 755-1111 (+1/3)

MARS

- 1 20h. NAC SH. \$10-80. **NACO Mozart.** 947-7000 x620, 755-1111 (+28/2)
- 2 12h. Uofo-MUS FH. CV. Faculty Recital. Ravel: Cinq Mélodies populaires grecques; East Coast Canadian folk music. **Sandra Graham, mezzo; Lucile Brais-Hildesheim, harp.** 562-5733
- 2 19h30. CMGat SFG, Gatineau (Hull). EL. Série Professeurs, Anciens et Compagnie. *Au féminin.* Chaminade, Desmarais, Coulthard, Laurin, **Pascale Margely, flûte; Marlene Finn, piano.** 819-772-3283
- 2 20h. St. Andrew's Presbyterian Church, 82 Kent St (E Wellington). \$10-30. *Burlesque.* Telemann, Krebs, Malcolm Forsyth, Wayne Barlow, Hindemith, **Thirteen Strings Chamber Orchestra; Thomas Annand, cond.; Charles Hamann, oboe.** 738-7888
- 3 13h30. NAC SH. \$21. Young People's Concerts. *Heart, There and Everywhere.* **NACO woodwind section; Boris Brott, cond.; Holly Carr, silkscreen artist.** 947-7000 x620, 755-1111 (+3:30pm)
- 3 15h30. NAC SH. \$21. Young People's Concerts. **NACO woodwinds.** 947-7000 x620, 755-1111 (+1:30pm)
- 3 19h30. Glen Caim United Church, 140 Abbeyhill Drive, Kanata. \$8-25. *Musical Geography.* Mendelssohn: Fingal's Cave Overture; Symphony #4 "Italian"; Mussorgsky: Pictures at an Exhibition, The Great Gate of Kiev; Brahms: Hungarian Dances, **Kanata Symphony; Yves Lacoursiere, cond.**
- 4 19h30. St. Luke's Anglican Church, 760 Somerset St. West. CV. St. Luke's Church Recital Series. **Kathleen Laide, soprano; Sara Euser, mezzo; David Loyer, tenor; Ron Clarke, baritone; Ioulia Bilnova, piano.** 235-3416
- 5 20h. NAC SH. \$11-65. *Great Russian.* Tchaikovsky: Romeo and Juliet Suite (e); Stravinsky: Firebird Suite (e); Prokofiev: Romeo and Juliet Suite (e), **Ottawa S.O.; David Currie, cond.** 755-1111, 231-2561
- 7 20h. NAC SH. FA. eXpressions. Oliver Knussen: Song Cycle, on poems by Emily Dickinson, Rainer Maria Rilke, W.H. Auden and Antonio Machado; etc.; Dallapiccola, Schoenberg, Respighi, **NAC Orchestra; Oliver Knussen, composer, cond., host.** 947-7000 x620, 755-1111



RADIO

Toutes les stations ci-dessous sont FM.
CBC Canadian Broadcasting Corporation. www.cbcca/listen. 514-597-6000, 613-724-1200.
RZ Radio Two (Montréal 93.5; Ottawa 103.3) **SATO** Saturday Afternoon at the Opera; **MET-OP** Metropolitan Opera international radio broadcasts
CHUO Radio communautaire bilingue, Université d'Ottawa. 89.1
CIRA Radio Ville-Marie, radiomv.com. Montréal 91.3; Sherbrooke 100.3; Trois-Rivières 89.9; Victoriaville 89.3. Lun-ven 6h-7h *Musique sacrée*; 10h-11h *Couleurs et mélodies*; 14h30-16h30 *Offrande musicale*; 20h30-21h *Intermède*; 22h-23h *Musique et voix*

- CJPM** Radio Classique. www.cjpm.ca. 514-871-0995. Montréal 99.5. Musique classique 24h/jour, 7 jours/semaine
- CKAJ.** www.ckaj.org. 418-546-2525. Saguenay 92.5. Lundi 18h *Radiants*, anim. Olivier Roy-Baillargeon; 19h *Musique autour du monde*, anim. Claire Chaine, Wilson Ricour; 20h *Histoire du Royaume*, anim. Dany Côté. Mardi 19h *Atelier de musique de Jonquière*, anim. Pauline Gauthier; 20h *Bel Canto*, anim. Claude Poulin, Jean Brassard; 21h *Mélanie*, anim. Olivier Roy-Baillargeon. Mercredi 21h *Jazz*, anim. Claude Poulin, Eric Delisle
- CKCU** Ottawa's Community Radio Station. www.ckcufm.org/audio.html, 93.1. Wed 9-11pm *In A Mellow Tone*, host Ron Sweetman
- CKIA** Radio Basse-Ville Québec. www.meduse.org/ckiafm, 418-529-9026. Québec 88.3
- SRC** Société Radio-Canada, 514-597-6000. **EM** Espace musique (Montréal 100.7; Ottawa 102.5; Québec 95.3; Maurice 104.3; Chicoutimi 100.9; Rimouski 101.5). **MET-OP** diffusion en direct du Metropolitan Opera, New York.
- WVPR** Vermont Public Radio, www.vpr.net. 800-639-6391. Burlington and Montreal 107.9

FÉVRIER

- 3 1:30pm. CBC RZ. SATO, MET-OP / 13h. SRC EM. MET-OP. Puccini: La Bohème, **Cristina Gallardo-Domás, Susannah Glanville, Marcello Giordani, Dwayne Croft, Aaron St. Clair Nicholson, John Relyea, Paul Plishka; Carlo Rizzi, cond.**
- 7 9pm. CKCU. In a Mellow Tone (Ron Sweetman, host). *Listen Before You Buy.* Catz in Hatz, Eugene Chadbourne, Jack DeJohnette, Kahil El'Zabar, Curtis Glatte, Gordon Grdina, Brian Groder, Gypsy Schaeffer, Nathan Hubbard, Keeffe Jackson, Evelyn Parry, Jonathan Poretz, Jodi Proznick, Zapato Negro
- 10 1:30pm. CBC RZ. SATO, MET-OP / 13h. SRC EM. MET-OP. Mascagni: Cavalleria rusticana; Leoncavallo: I Pagliacci, **Dolora Zajick, Frank Porretta, Mark Delavan, Krassimira Stoyanova, Salvatore Licata, Lado Ataneli; Marco Armiliato, cond.**
- 14 9pm. CKCU. In a Mellow Tone (Ron Sweetman, host). *Black Divas.* Ester Bibeau, Ida Cox, Lizzie Miles, Ma Rainey, Bessie Smith, Mamie Smith, Mary Stafford, Sippie Wallace
- 17 1:30pm. CBC RZ. SATO, MET-OP / 13h. SRC EM. MET-OP. Janáček: Jenůfa, **Karita Mattila, Anja Silja, Kim Begley, Jorma Silvasti; Jiri Belohlavek, cond.**
- 21 9pm. CKCU. In a Mellow Tone (Ron Sweetman, host). *Two Great Groups.* Soft Machine, Microscope Septet
- 24 1:30pm. CBC RZ. SATO, MET-OP / 13h. SRC EM. MET-OP. Tchaikovsky: Eugene Onegin, **Renée Fleming, Ramón Vargas, Dmitri Hvorostovsky; Valery Gergiev, cond.** (→Montréal, Québec, Ottawa: diffusion simultanée sur grand écran)
- 28 9pm. CKCU. In a Mellow Tone (Ron Sweetman, host). *Big Bands.* Jimmy Heath, Thad Jones, Nathan Hubbard, Netherlands Metropole Orchestra, Fred Stride, Wayne Wallace, Paul Whiteman

MARS

- 3 13h. SRC EM. MET-OP / 12am. CBC RZ. SATO, MET-OP. Verdi: Simon Boccanegra, **Angela Gheorghiu, Marcello Giordani, Thomas Hampson, Ferruccio Furlanetto, Vassily Gerello; Fabio Luisi, cond.**



TÉLÉVISION

Bravo! Classical music shows listed below. They also have pop, country, jazz and dance. *Arts & Minds* (Sat 6pm, Sun 7pm) may also have music-related segments. 800-924-4444
CBC see radio section
PBS VPT Public Broadcasting Service (USA), Vermont Public Television WETK. 802-655-4800

La Scena Musicale

Vous amène à l'opéra!

En collaboration avec VOYAGE LM LTÉE

Takes you to the opera!

In cooperation with LM TRAVEL AGENCY LTD.

Les Festivals de Provence

The Festivals of Provence

16 au 31 juillet 2007 / July 16th to 31st, 2007

Il Trovatore (Verdi), *L'Enlèvement au Serail* (Mozart),

De la Maison des morts (Janáček)

et / and *la Route Fleurie* (Francis Lopez).

Dresde, Berlin et croisière sur le Rhin (de Amsterdam à Strasbourg)

Dresden, Berlin and cruise on the Rhine (from Amsterdam to Strasbourg)

30 avril au 15 mai 2007 / April 30th to May 15th, 2007

Verdi : *La Traviata* et/and *La Forza del Destino*

Donizetti : *Lucia di Lammermoor*

Ballet : *Freudentänze*

Croisière dans le Sud-est Asiatique + La Chine

"South-East Asia + China Cruise"

27 septembre au 19 octobre 2007

Sept. 27th to October 19th, 2007

NEW YORK

15 - 18 février 2007 / February 15th - 18th 2007

Appelez-nous pour ajouter votre nom à notre liste d'envois postaux!

Call us to have your name added to our mailing list!

Carlson Wagonlit Travel

L'agence des mélomanes depuis 1975

Serving opera lovers since 1975

Pour information et réservations

For information and reservations

1 888 371-6151

* Cadeaux pour membres d'Intermezzo | Gift for Intermezzo members

- 18 mars
LANCMENT DE LA SAISON
- 30-31 mars - 1^{er} avril
NEW YORK
Concert au Lincoln Center, musées...
Réservez avant le 13 février
-
- (514) 352-3621
www.lesbeauxdetours.com

En collaboration avec Club Voyages Rosemont

FÉVRIER

- 1 21h. CBC. Opening Night. *A Tribute to Paul Simon, Elvis Costello, Jim Cuddy, Colin James, Holly Cole, Daniel Lanois, Jamie Cullum*
- 8 21h. CBC. Opening Night. *Roxana* (dir. Moze Massanen), Greta Hodgkinson, Rex Harrington, Sheila McCarthy, Christopher Body; Roberto Campanella, choreography
- 10 21h. Bravo!. *Bathroom Divas: So you want to be an opera star?*. Canadian amateur singers; Mary Lou Fallis, Tom Diamond, Liz Upchurch, Daniel Licht, judges. (Episode 1: The Audition Tour) (→13 17 20 24 27/2, 3 6/3)
- 13 20h. Bravo!. *Bathroom Divas*. (Episode 1) (←10)
- 17 20h. Bravo!. *To Think Like a Composer* (documentary about the production of an opera performed by children), Stephen Hatfield, composer, cond., educator; Shallaway (Newfoundland and

Labrador Youth in Chorus)

- 17 21h. Bravo!. *Bathroom Divas*. (Episode 2: Opera Boot Camp) (←10)
- 20 20h. Bravo!. *Bathroom Divas*. (Episode 2) (←17)
- 22 21h. CBC. Opening Night. *The Maritime Violin of Jasper Wood, Jasper Wood; Arthur-LeBlanc Quartet*
- 24 21h. Bravo!. *Bathroom Divas*. (Episode 3: Singing Their Hearts Out) (←10)
- 27 20h. Bravo!. *Bathroom Divas*. (Episode 3) (←24)

MARS

- 1 21h. CBC. Opening Night. *Moving to his Music: the two muses of Guillaume Côté*. Guillaume Côté
- 3 21h. Bravo!. *Bathroom Divas*. (Episode 4: Opera for Two) (←10/2)
- 6 20h. Bravo!. *Bathroom Divas*. (Episode 4) (←3)

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ADS

COURS / LESSONS

ÉCOLE DE MUSIQUE MARIE-JOSÉE POULIN. Cours pour enfants et ados. infos : www.mariejoseepoulin.com, 514 722-5716

A VENDRE / FOR SALE

VIOLONS-ALTOS-VIOLONCELLES-ARCHETS. VIOLINS-VIOLAS-VIOLONCELLOS-BOWS. Réglage sonore / Sound adjustment. Ajustement sonore à domicile / House calls sound adjustment. Réparation-restauration / Repair-restoration. Sur rendez-vous seulement / By appointment only. MICHEL GAGNON LUTHIER. 514 827-3163, 860 575-5745. mgagnon@coriolis.cc. 2021 Marie-Victorin, Varennes, Qc J3X 1R3.

PIANOS USAGÉ Kawai, Yamaha, Bösendorfer et pianos neuf Albert-Weber visitez le www.piano-bessette.com ou téléphonez : 514 990-7752

DIVERS / MISCELLANEOUS

J'ACHÈTERAIS DISQUES VINYLES de musique classique, jazz et musique du monde. Tél : 514 485-8171

LA SCENA MUSICALE est à la recherche de rédacteurs/rédactrices intéressé/e/s par les domaines du théâtre, de la danse, des arts visuels et du cinéma pour des projets futur. Faire connaître vos intérêts à info@scena.org (sujet: rédaction).

LA SCENA MUSICALE is looking for writers interested in the fields of theatre, dance, visual arts and film, for future projects. Make your interest known by email at info@scena.org (Subject: Writing).

LA SCENA MUSICALE cherche des bénévoles intéressés par les arts. Contactez: info@scena.org

LA SCENA MUSICALE seeks volunteers interested in the arts. Contact: info@scena.org

12 \$ / 120 caractères 5 \$ / 40 caractères additionnels
Tél. : (514) 948-2520
petitesannonces@scena.org • classifieds@scena.org

JAZZ+

JAZZ@SCENA.ORG

Lori Freedman

[N.B.* Tous les numéros de téléphone sont précédés de 514, sauf indication contraire.]

Vendredi 2

Trio du pianiste John Roney
Chapelle historique du Bon-Pasteur,
100, rue Sherbrooke Est, 872-5338, 22 h

Vendredi 2 et samedi 3

Trio du pianiste Jean Beaudet
Bar Upstairs, 1254, rue MacKay,
931-6808, 20 h 30

Dimanche 4

Yves Léveillé Sextet
Bar Upstairs, 20 h 30

Mercredi 7

Cord'âme (trio de cordes du contre-bassiste Jean-Félix Mailloux avec les percussionnistes invités Pierre Tanguay et Ziya Tabassian) > Maison de la culture Côte-des-Neiges, 5290, ch. de la Côte-des-Neiges, 872-6889, 20 h

Mercredi 7 et Jeudi 8

Trio du pianiste Yoel Diaz (avec Alex Bellegarde, contrebasse et Chet Doxas, batterie). Cet ensemble jouera tous les mercredis et jeudis du mois.
Bar Upstairs, 20 h 30

Jeudi 8

FreC (Lori Freedman, clarinettes ; Nicolas Caloia, contrebasse ; Danielle P. Roger, batterie). Maison de la culture Côte-des-Neiges, 20 h. (En reprise le mercredi 14 à la Maison de la culture du Plateau Mont-Royal, 872-2766, 20 h)

Dimanche 11

Vandermark 5
Salla Rossa, 284-0122, 21 h 30
(voir article en p. 32)

Mercredi 14

Trio Marianne Trudel (Marianne Trudel, piano ; Morgan Moore, contrebasse ; Robbie Kuster, batterie). Maison de la culture Côte-des-Neiges, 872-6889, 20 h

Jeudi 15

Trio Lauzier-Perkin-Kuster
Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce, 3755, rue Botrel, 872-2157, 20 h

Vendredi 16

Andrew Homzy Big Band
Salle de concert Oscar-Peterson
(Université Concordia), 7141, rue Sherbrooke Ouest (Œuvres de Duke Ellington, Francy Boland et Andrew Homzy), 848-

4848, 20 h

Tricycle (Ensemble belge en tournée au Québec avec piano / accordéon, contrebasse et sax / flûte) Maison de la culture Côte-des-Neiges, 20 h. (En reprise le samedi 17 à la Maison de culture Notre-Dame-de-Grâce et le dimanche 18 au Théâtre Mirella et Lino Saputo, 8350, boul. Lacordaire, 328-8400)

Dimanche 18

Trio Marianne Trudel
Église Beaurepaire (Beaconsfield)
428-4482, 15 h
Joshua Rager Sextet
Bar Upstairs 20 h 30

Mercredi 21

L'événement des 13 lunes (Rencontre musique actuelle et danse) : Lune 11
Collège Maisonneuve, Salle Sylvain-Lelièvre, 1800, rue Sherbrooke Est, 20 h

Jeudi 22

L'événement des 13 lunes : Lune 12
Maison de la culture Frontenac
872-7852, 20 h
Ensemble Frédéric-Alarie
Maison de la culture Marie-Uguay
6052, boul. Monk, 872-2044, 20 h

Vendredi 23

L'événement des 13 lunes : Lune 13
Auditorium le Prévost, 7355, av. Christophe-Colomb, 872-6131, 20 h

Vendredi 23, samedi 24

Thom Gossage et Other Voices
Bar Upstairs, 20 h 30

Samedi 24

Oregon (Glen Moore, Ralph Towner, Paul McCandless et Paquito D'Rivera)
Spectrum de Montréal, 318, Ste-Catherine Ouest (Billetterie : 908-9090), 20 h
[Présentation du festival Montréal en lumière]

Mercredi 28

Roy Hargrove Quintet
Spectrum de Montréal
(Billetterie : 908-9090), 20 h
[Présentation du festival Montréal en lumière]

EN MARS :

Jeudi 1^{er}

Chris Potter Underground
(Voir article en p. 33)
Spectrum de Montréal,
(Billetterie : 908-9090), 20 h
[Présentation du festival Montréal en lumière]
La série « Improvising Montreal » présente : Jean Derome, Gordon Allen, Pierre Tanguay et Clinton Ryder, suivi du duo Malcolm Goldstein-Rainer Wiens.
Casa del Popolo, 4873, boul. St-Laurent, 284-0122, 21 h 30

Vendredi 2

Concert hommage à Bernard Primeau par ses musiciens, Chapelle historique du Bon-Pasteur, 22 h

Comme toujours, on vous invite à consulter le site sortiesjazznights pour un calendrier hebdomadaire détaillé des activités à Montréal et dans la région environnante.

www.sortiesJAZZnights.com

As always, take a look at the sortiesjazznights website (see address above) for detailed listings of shows in Montreal and its outlying areas.


WILDER & DAVIS
LUTHIERS

INSTRUMENTS À
CORDES ET ARCHETS

•
RESTAURATION
VENTE

•
FINE STRINGED
INSTRUMENTS AND BOWS

•
RESTORATION
SALE

257, RUE RACHEL EST, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2W 1E5 CANADA
TÉL.: (514) 289-0849 • www.wilderdavis.com
1 888 419-9453 • info@wilderdavis.com



Nous achetons des collections de musique classique sur disques de vinyle. Si vous avez plus de cent disques, s.v.p. téléphonez au (514) 481-8729

We buy collections of classical (Liszt, Bach, Mozart) vinyl records. If you have more than 100 classical records, please call: (514) 481-8729



Frank Lozano

Une saison dans la vie de...

Marc Chénard

Si le jazz newyorkais se fait davantage remarquer à Montréal que l'inverse, le festival Montréal en lumière mettant justement cette ville en vedette ce mois-ci, il arrive aussi que nos talents séjournent dans la Grosse Pomme, question de se parfaire ou de jouer quitte ou double. Pour ce qui est de Frank Lozano, Dame Chance lui a souri l'an dernier : bénéficiaire de la bourse de mi-carrière décernée par le gouvernement du Québec, il s'est rendu au cœur même de Manhattan, logé aux frais de la province dans un appartement spécialement mis à la disposition d'artistes désireux de se ressourcer dans ce milieu.

Rencontré en début d'année, à peine deux semaines après la fin de sa résidence de six mois, ce saxo ténor des plus polyvalents, tant par les formations dont il fait partie que par son arsenal d'instruments (arrondi par un sax soprano, une flûte et une clarinette basse) en est ressorti ragaillard par l'expérience. «À New York, dit-il, on n'est jamais en manque de musique, il y en a partout, tout le temps, sur une foule de scènes différentes. En montant Broadway, vers le *Uptown*, la musique *mainstream* domine; plus bas, dans le *Downtown*, ce sont les musiciens plus aventureux, ou contemporains si l'on veut.» Quel était son plan de match ? Il est parti tout simplement pour écouter, s'instruire et... jouer!

Côté écoutes, il en a largement profité pour faire le tour des bars et salles de concerts, son fait saillant étant la prestation magique du trio Frisell, Lovano et Motian au Village Vanguard. Mais il y a les petits bars, comme le Barbès à Brooklyn ou le 55 Club dans le East Village, deux véritables laboratoires musicaux pour lui. Et c'est justement là, au 55, qu'il a pu voir Dave Liebman, dans l'espoir de le solliciter pour une «leçon». «Un type de sa réputation n'a vraiment pas le temps pour ça, affirme Lozano, mais il m'a tout de même invité à assister à l'un de ses cours d'harmonie, qu'il donne au Manhattan School of Music.» Dans cette même soirée, il a aussi fait la connaissance du guitariste Vic Juris, avec qui il a discuté de concepts musicaux, puis il y eut une rencontre avec George Garzone, une éminence grise parmi les saxos post-coltraniens à la croisée des styles *free* et *mainstream*.

Nourri de leurs conseils, Lozano s'est aussi laissé imbibé par le milieu pour composer du nouveau matériel qu'il a rodé durant son séjour avec des accompagnateurs montréalais étudiant sur place, dans les semaines suivant un passage-éclair à Montréal pour effectuer un enregistrement radio en sextette avec des complices de sa ville natale, Ottawa, et d'autres de Toronto. Fort de cette expérience, Frank Lozano estime s'être pleinement ressourcé, si bien qu'il compte réaliser son premier disque comme leader, une nouvelle certes bienvenue pour un *sideman* de qualité qui mérite bien sa place au soleil. ■

À ÉCOUTER :

Effendi jazz lab: *Chance meeting*

alain Bedard: *Quintette* (Les disques Effendi) *Sphère réflexion* (Les disques Effendi)

Isaiah Cellarelli: *Lieux-dits* (Ambiances magtiques)

À voir: Avec l'ensemble other voices de Tom Gossage (voir calendrier p.31)

Les mondes de Ken Vandermark

Félix-Antoine Hamel

Selon son site Web, Ken Vandermark aurait une vingtaine de projets sur le métier en ce moment. Rien d'étonnant si l'on considère la discographie de ce saxophoniste, clarinetiste et compositeur (né en 1964), ou encore son calendrier de tournée très chargé. Il est à noter que ces projets font appel à un cercle d'improvisateurs partageant une certaine vision qui recoupe autant d'éléments stylistiques puisés dans le jazz plus *mainstream*, la musique contemporaine européenne, le rock, et même les abstractions sonores de la musique électronique actuelle. C'est à travers cette hétérogénéité apparente que Vandermark et ses collègues cherchent à se bâtir un langage commun dans l'espoir de réaliser ce que Steve Lacy appelait le *poly-free*, soit une musique nourrie des innovations du *free jazz* mais tout de même régie par des cadres, qui permettent aux musiciens d'éviter les écueils de la stagnation de l'impro libre.

Ce cercle d'improvisateurs s'est constitué d'abord à Chicago, où le saxophoniste a élu domicile en 1989. Influencé par le style décapant du NRG Ensemble de Hal Russell (dont il fit partie après la mort de ce dernier), Vandermark devient peu à peu la figure de proue de la scène actuelle de la Cité des Vents, y croisant, entre autres, les Joe McPhee, Fred Anderson et Misha Mengelberg. Après plus d'une décennie, son quintette (le Vandermark 5) s'est affirmé comme son groupe le plus stable, qu'il utilise à la fois pour développer ses talents de compositeur et réaliser d'occasionnelles relectures de classiques du *free jazz*, bien qu'il semble avoir renoncé à poursuivre ce filon. Avec Mats Gustafsson, saxophoniste suédois de la même génération, Vandermark trouve un interlocuteur qui semble tracer une voie parallèle à la sienne, lui ouvrant aussi les portes de la scène scandinave.

En 1997, Vandermark réussit un coup de maître en participant à la mise sur pied par Peter Brötzmann — saxo légendaire du *free jazz* européen — du ChicagoTentet, l'une des formations-phares du jazz actuel. Les aller-retours du saxophoniste entre l'Amérique et l'Europe ont aussi donné naissance à de petits ensembles tels School Days, Free Fall et le Free Music Ensemble. Bien que le V-5 demeure le véhicule idéal pour ses talents de compositeur, on ne saurait négliger ses contributions aux grandes formations, pour le Tentet, bien sûr, mais aussi pour son Territory Band. Ayant jadis étudié à Montréal, Vandermark revient souvent en ville avec l'un ou l'autre de ses différents projets, comme c'est le cas pour son quintette, qui foulera les planches de la Sala Rossa ce mois-ci. Une fois de plus, il sera entouré de ses accompagnateurs habituels : Dave Rempis (saxos ténor et alto), Kent Kessler (contrebasse), Tim Daisy (batterie) et un nouveau venu depuis l'an dernier, Fred Lomborg-Holm (violoncelle). Pas de doute, Ken Vandermark est un musicien à suivre, même si la tâche de faire le tour de ses mondes s'avère de plus en plus ardue! ■

À ÉCOUTER :

Free Music Ensemble: *Montage* (OkkaDisk),

Vandermark 5: *A Discontinuous Line* (Atavistic),

Territory Band-5: *A New Horse For The White House* (OkkaDisk)

Vandermark 5: *Alchemia* (coffret de 12(!) DC, Not Two Records, Pologne).

À voir: 11 février, Sala Rossa (voir calendrier jazz + en p. 31)

Sur le web: <http://www.kenvandermark.com>



Chris Potter:

Keeping the Freshness Alive

Paul Serralheiro

Is there an instrument more emblematic of jazz than the tenor saxophone? Just think of its great heroes: Hawkins, Young, Coltrane, Rollins, Gordon, Shorter — even a controversial one such as Albert Ayler — and one is only looking at the upper echelons.

But if there is a good candidate to climb his way up that ladder, one would certainly have to consider Chris Potter. What sets this young veteran apart from many other fine players on the instrument is his winning combination of above-average talent and hard work. By 13, he was already playing his first professional gig, a mere three years after taking up the alto saxophone. Over time Potter has absorbed the styles of his musical forefathers (his sources are dutifully acknowledged in his 2001 release *Gratitude*). Over the last decade, he has contributed both fire and intellect to many top-notch bands, lead by some of the finest leaders out there today, Dave Douglas and Dave Holland most prominently. In years past, he has earned his stripes with a host of greats ranging from Paul Motian, Ray Brown, Jim Hall, James Moody...

"My aesthetics are based in Bird and Lester Young and Sonny Rollins," he has claimed. Indeed, there are the lyrical flights of the first (Charlie Parker), and the fluidity of the second, but also a robustness of sound inherited from the latter. Towit, is a very rhythmical player, be it in more straight-ahead jazzy settings and more so when things become funky, as is the case with his current group, "Underground."

As for musical ideas, he is mining contemporary sounds with some success, judging by how busy he is: since the New Year, he has been out on tour in Europe. A postmodernist by all accounts, he views his approach in the following terms: "I want my music to have that emotional impact [which Bird and Prez had]. What I learned from them in terms of phrasing, sound, approach to rhythm will never be outdated. I would like to use the same aesthetic sensibility with more contemporary harmonic and rhythmic concepts, being influenced by classical, world music, funk, rock, rap, country, whatever... digesting new ideas, new influences, to keep the freshness alive."

At 37, the tenorman has as virile a sound as you can get, but also swings in un-clichéd turns of phrase while sailing through complex harmonic and metrical hoops. Just as capable of playing "in" as "out," Potter is a wellspring of musical ideas — proof of this can be heard in the Dave Holland Quintet's *Extended Play*, one of the finest CDs of 2003. This combination of qualities may well have contributed to his being named winner of the prestigious Danish Jazzpar Prize in Y2K; he is the youngest musician ever to have been honoured by that now discontinued award.

At the close of the Montréal en Lumières festival, Potter will breeze through Montreal with his group. Its lineup, comprised of keyboardist Craig Taborn, guitarist Adam Rogers, and drummer Nate Smith, is unusual in that there is no bass player. Could it be that he is taking the lead by adding one more to the number of other notable bass-less trios of recent memory, e.g. Dave Douglas's Tiny Bell Trio (trumpet, guitar, drums) and Tim Berne's Hard Cell (sax, keyboard, drums)? The challenge then is to get the momentum going without the usual foundation of those deep bass overtones. But given their heavy work schedule, these men and their savvy leader will surely be up to it.

For more information and some sampling of Potter's art, visit his web site: www.chrispottermusic.com (See jazz + listing on p.31)



Souvenirs du Maître

1 Coleman Hawkins : The Essential Sides Remastered 1929-1939

JSP 931 (coffret de 4 disques compacts)

★★★★☆

2 Coleman Hawkins : The Stanley Dance Sessions

Lone Hill Jazz LHJ10189

★★★★☆

1 Surnommé « le Père du saxo ténor », Coleman Hawkins (1904-1969) eut assurément une grande part dans l'établissement de cet instrument dans le jazz. D'abord remarqué au sein de l'orchestre de Fletcher Henderson, Hawkins s'exilera ensuite volontairement en Europe de 1934 à 1939. Ce coffret édité par l'étiquette britannique JSP nous offre l'essentiel des enregistrements du saxophoniste durant sa première période de gloire, en dehors de ceux qu'il a réalisés avec Henderson. On a choisi de présenter les sessions complètes, incluant même les pièces où Hawkins ne joue pas en solo, mais vu les autres solistes présents, on ne s'en plaindra pas : Fats Waller, Benny Carter, Henry « Red » Allen, Benny Goodman, Django Reinhardt ne sont que quelques-uns des musiciens qui brillent à ses côtés. Côtayant les chefs-d'oeuvre que sont *Hello, Lola* et *One Hour* (1929), le *Firebird* de Spike Hughes, le *Heartbreak Blues* avec Allen (les deux de 1933) ou la session parisienne du *All Star Jam Band* de 1937 (avec Carter et la crème des musiciens français de l'époque), on retrouve d'obscures séances dignes d'un grand intérêt, par exemple ces trois pièces enregistrées par l'excentrique trompettiste Jack Purvis en 1930. Le saxophoniste se démarque habituellement de son entourage, prouvant qu'il fut l'un des premiers solistes de son temps, le seul peut-être, à s'approcher de l'envergure d'un Louis Armstrong. Le repiquage sonore, par Ted Kendall, est exemplaire ... comme toujours. Essentiel.

2 En vieillissant, Hawkins devait conserver un esprit d'ouverture qui le poussa à collaborer avec certains musiciens des plus progressistes de l'époque (Monk, Roach, Rollins). Malgré tout, c'est en compagnie de musiciens au tempérament plus classique qu'il devait graver ses meilleurs albums des années 50 et 60, notamment chez Prestige/Swingville et Verve. Cette compilation Lone Hill réédite d'abord le 33-tours d'origine *The High And Mighty Hawk*, produit en 1958 par le critique Stanley Dance et paru sous étiquette Felsted, où il est entouré de Buck Clayton à la trompette, Hank Jones au piano, Ray Brown à la contrebasse et du batteur Mickey Sheen. Le saxophoniste et le trompettiste sont tous deux au meilleur de leur forme, notamment dans le *Bird Of Prey Blues* de 11 minutes qui ouvre l'album. En plus des six pièces qui composaient l'album d'origine, quatre plages inédites enregistrées quelques jours auparavant s'y ajoutent, celles-ci avec Roy Eldridge et George Duvivier remplaçant Clayton et Brown, plus un extrait d'un concert de 1955. Magistral. FAH



IN MEMORIAM
Michael Brecker
1949-2007

On le savait souffrant d'une maladie rare de la moelle osseuse : un avis de recherche de donneur a circulé sur Internet l'an dernier et on en trouva même un. Malgré une rémission, l'opération n'eut pas les résultats escomptés. Pourtant, Michael Brecker était sur le chemin du retour et enregistra un ultime disque en studio, terminé dans les semaines précédant sa mort, à la mi-janvier. Rappelons sa montée en flèche dans les années 70, avec son frère trompettiste Randy, tous deux ayant profité de la vague du jazz fusion (qui n'a pas entendu les Brecker Brothers ?) Comme saxo ténor, Michael a été sans doute le plus célèbre des émules blancs de monsieur Coltrane et sa carrière aurait bel et bien été impensable sans ce dernier. Au fil des ans, il s'est prêté à tous les genres musicaux, le *free* et autres musiques expérimentales exceptées, du jazz *mainstream* acoustique à la musique la plus pop et jusqu'au *world*. Véritable bête de studio, récoltant pas moins de 11 trophées Grammy, il a réussi à se faire une notoriété dans le monde du spectacle, si bien qu'il réalisait en 1987 un premier disque à son nom. Pourtant, quel que soit le contexte dans lequel il se situait, il restait toujours le même ; on le reconnaissait d'emblée par sa sonorité lisse, sa technique infallible et ses guirlandes de notes, qualités qui ont suscité l'admiration de bien d'autres musiciens tout en incitant moult imitateurs. Un styliste avant tout, Michael Brecker n'a rien inventé : il est venu, a joué et s'est tu maintenant, mais son immortalité est assurée par une copieuse discographie. MC

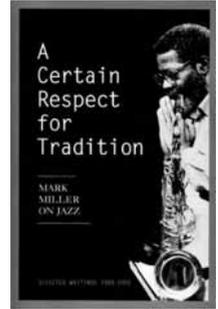
A Certain Respect for Tradition:

Mark Miller on Jazz

Selected Writings 1980-2005

The Mercury Press

ISBN-55128-125-2



Gracing the cover of this offering, penned by the now retired Toronto music scribe Mark Miller, is one of his own shots — a picture of tenor saxophone legend Joe Henderson, hands held in prayer, seemingly looking in at the title. The “respect” is very much there in the 80-plus pieces selected by its author, most of which appeared in the *Globe and Mail*. Along with the consistent tone, a clear stylistic approach emerges from the very first page. Indeed, Miller honed his craft very early on, and one may liken him to a kind of Raymond Chandler of the jazz world; these highly suggestive miniatures, well worth (re)reading, have a fresh angle to them. There are encounters here with musicians of all stripes and nationalities, caught in venues across the land. From his earliest takes, on Art Blakey and Guy Nadon in 1980, to the 2005 finale on Pat Metheny, we get the chance to appreciate Miller's knack for fetching the detail that will make the story. One can almost see Sarah Vaughan searching for a Kleenex box, or be struck by Steve Lacy's use of an unusual word (“Copacetic”). His evocations of settings and delineations of character are hallmarks of an engaging storyteller, not that of a pedantic critic on a mission of enlightenment. But enlighten he does, by framing his story properly, using words judiciously and zeroing in on detail. While he eschews any first person indulgences to let the story speak for itself, Miller's own preferences are also evident here, his tastes leaning more towards musicians who work to extend the tradition rather than redefine it. PS

Une histoire d'étiquettes (IV) CD BLUES

Charles Collard

On s'interroge souvent sur le sens de la crise du disque à l'aune de la révolution technologique, les plus pessimistes annonçant même la mort du CD. Rappelons-nous que les rédacteurs de cette section ont publié, durant l'automne, un survol historique des étiquettes de jazz, survol dans lequel on évoqua Internet, bien sûr, et ses enjeux pour cette musique. Nombre d'analystes anticipent un déclin du disque au profit des musiques « dématérialisées ». Toutefois, cette crise est paradoxale puisque de nouvelles parutions continuent d'inonder les bacs, mais cette hausse, faut-il le dire, est redevable en bonne partie aux labels indépendants (jamais comptabilisés dans les statistiques officielles). Si le temps n'est pas encore venu d'annoncer les obsèques du disque, il n'y a pourtant pas de quoi se réjouir.

L'ogre et les « petits Poucets »

Comme l'horizon du marché se rétrécit, l'industrie est en proie à une profonde mutation pour répondre au défi des nouvelles technologies. Naguère, la question ne se posait même pas ; ainsi, on pouvait parler d'une hégémonie des grandes compagnies (les *majors*) sur la distribution de la musique et le CD déferlait à coups de rééditions. La notion même d'« étiquette indépendante » est en mutation, dès lors qu'une multinationale comme Universal contrôle la distribution de labels comme ECM, Impulse ou Verve. Ces majors, réduits à trois joueurs, poursuivent leurs activités comme si on était encore à l'âge d'or du CD, dictant leurs règles au monde entier. Le nouvel ogre Vivendi (qui contrôle désormais Universal) est une entité commerciale complexe cotée en bourse, répondant aux actionnaires. Pourtant, ce monde de rentabilité est totalement inadapté au jazz, dont le marché ne représente qu'un maigre créneau de 4%, constitué pour la majeure partie d'amateurs fidèles à une musique plus traditionnelle, voire commerciale.

Les petits Poucets « indépendants », eux, ont pris le relais pour que la musique ne soit pas seulement une marchandise. En effet, la valeur artistique reste l'assise promordiale du jazz, qui lui donne son droit de cité devant la prolifération du clonage musical et de la recherche obsessionnelle du succès commercial. Certes, les motivations des créateurs sont multiples, mais les plus opiniâtres revendiquent encore la liberté d'expression avant le succès. L'avant-garde circule peu dans les médias, mais l'art authentique a rarement nourri les masses, seuls les initiés appuyant cette cause dans un univers peu subventionné par les pouvoirs publics.

Internet à la défense du jazz ?

Par le truchement d'Internet, les œuvres circulent davantage et cela a déjà des conséquences sur les majors. Universal, pour reprendre cet exemple, proposera sous peu le téléchargement gratuit de son catalogue par l'entremise de la nouvelle société newyorkaise Spiralfrog. Confrontés à cette situation, les labels indépendants s'organisent pour diffuser leurs œuvres à plus grande échelle, notamment par l'écoute d'extraits musicaux sur leurs sites Internet, voire la vente directe de leurs produits à partir du Web. Ce faisant, le public pourra découvrir des œuvres qui, espérons-le, attiseront de nouveau la passion en l'incitant à revenir vers l'objet disque. Dans le monde branché idéal que nous souhaitons tous, les musiciens devront être dûment reconnus et rémunérés ; l'album, pour sa part, restera toujours une référence face au caractère éphémère de la musique virtuelle. Pour lecteur et mélomane, voici, en terminant, trois sites pertinents liés à la promotion de ce qu'il est encore convenu d'appeler... le Jazz! ■

www.allaboutjazz.com, www.indiejazz.com, www.lesallumesdujazz.com

QUESTIONS D'ESTHÉTIQUE

Bruno Deschênes

<http://monde.scena.org>

En Occident, l'esthétique a engendré un nombre impressionnant d'écrits académiques. Leurs auteurs élaborent des théories qui proposent des réflexions visant à différencier le beau du laid, l'art de ce qui ne l'est point, etc. L'esthétique n'est évidemment pas unique à l'Occident. Chaque musique, qu'elle soit chinoise, japonaise, balinaise, indienne ou autres, possède une esthétique qui lui est propre. Toute musique présuppose une pensée esthétique culturellement façonnée par le cheminement historique d'une culture. Chez certaines, cette esthétique est clairement formulée, des écrits anciens et récents existent.

Notre intérêt grandissant à l'égard des musiques du monde nous pousse à écouter les musiques les plus diverses, mais nous ne connaissons pour ainsi dire rien des principes esthétiques sur lesquelles ces musiques s'appuient. Lorsque nous écoutons une musique, quelle qu'elle soit, nous l'écoutons selon notre point de vue occidental. Même en écoutant de la musique, l'hégémonie occidentale est omniprésente : toute musique est jugée et critiquée selon ce point de vue sans vraiment tenir compte des prémisses esthétiques d'origine de ces musiques. Dans cet article, je désire présenter, très brièvement bien sûr, des notions esthétiques de quatre grandes civilisations non occidentales : le Japon, la Chine, l'Inde et l'île de Bali. Je désire inciter le lecteur à une réflexion à l'égard de son appréciation de la musique en présentant un aspect unique de l'esthétique de ces cultures. J'inclus plus bas une bibliographie pour ceux et celles qui désirent aller plus loin.

Historiquement, au Japon, la notion de temps est dépendante de l'espace dans lequel ce temps est ressenti. Le temps n'est aucunement abstrait. Tout événement de la vie se déroulant obligatoirement dans un espace donné, le temps et l'espace s'imbriquent l'un dans l'autre. Fondamentalement fluide, élastique et dynamique, le temps échappe à notre contrôle. Tout événement ne peut exister qu'historiquement et être vécu par des êtres humains dans un espace donné. Il en est de même pour la musique. Le silence est aussi musical que les notes qui meublent ce silence. Un bon musicien est celui qui sait exprimer cette fluidité du temps musical.

Traditionnellement, en Chine, le beau et le bon sont intimement liés, s'influençant mutuellement. La musique possède, selon les anciens Chinois, une fonction éthique, promouvant les rapports harmonieux entre le ciel et la terre et entre les hommes. À une époque, il existait un ministère de la musique qui régulaient la justesse des sonorités musicales : des instruments inharmonieux apportent la disharmonie dans le peuple. Les Chinois considèrent que la musique ennoblit l'homme, le rend meilleur, puisque celle-ci modèle son âme et son cœur. Éthiquement une musique devrait être *bonne* avant d'être *belle*.

En Inde, le musicien doit adapter son interprétation aux goûts et à la sensibilité de l'auditoire pour lequel il joue. La qualité de son interprétation est dépendante du rapport qu'il établit avec son auditoire et, surtout, de ce qu'il reçoit de lui. Incidemment, il est difficile pour un musicien de donner un concert dans une grande salle parce qu'il ne peut « ressentir » l'impact que sa musique a sur son auditoire. Le bon musicien est celui qui sait prendre le pouls de son auditoire pour qu'il puisse atteindre la meilleure osmose esthétique possible entre son jeu, la musique et les états d'âme du public.

À Bali, les arts possèdent une profonde aura spirituelle. En fait, la vie, et de surcroît la spiritualité humaine, ne peuvent s'exprimer adéquatement, selon les Balinais, que par les arts. Il n'y aurait pas de mot dans la langue balinaise qui distingue un artiste de celui qui ne l'est point.

La vie est *art* et les arts sont avant tout des activités communautaires et non individuelles. Les gamelans n'ont pas de solistes.

Toute musique quelle qu'elle soit est un plaisir pour l'oreille, mais aussi un plaisir de l'âme et chaque musique peut être plus profondément appréciée si nous connaissons, même sommairement, quelques aspects de son esthétique sous-jacente. ■

Bibliographie sommaire

- Akira Tamba. *La théorie et l'esthétique musicales japonaises du 8^e à la fin du 19^e siècle*. Presses orientalistes de France, Paris, 1988, 376 p.
- Bruno Deschênes. « L'esthétique dans la philosophie japonaise », in *Philosophes du Japon au 20^e siècle*, dir. Jacynthe Tremblay, Éditions CNRS, Paris, 2007.
- Lucie Raul. *Musiques de la tradition chinoise*. Cité de la musique / Actes Sud, Paris, 2000, 189 p.
- Wang Cizhao. « Integrating the Beautiful with the Good – Aesthetic Concept of Ancient Chinese and its Influences on the Practice of Chinese Traditional Music », in *Journal of Music in China*, Vol. 4 Nos. 1 & 2, Fall 2002, p. 23-33.
- Daniel M. Neumann. *The Life of Music in North India*. Wayne State University Press, 1980, 296 p.
- Stephen Davies, « Balinese aesthetics ». Disponible sur Internet : <http://www.arts.auckland.ac.nz/staff/index.cfm?P=9939>.

Orient – Occident 1200-1700

Hespèrion XXI, avec Jordi Savall
AliaVox, 2006, AV 9848 (72 min 28 s)



Quoi de mieux pour commencer l'année en beauté que d'écouter ce bijou musical qui est, selon moi, un des meilleurs CD de 2006, autant en musique du monde qu'en musique ancienne! Jordi Savall est un des grands spécialistes de musique ancienne européenne. En mai 2006, il lançait ce CD qui réunit musiques et musiciens d'Orient et d'Occident. Comme on le sait, les rapports entre l'Orient et l'Occident au Moyen-Âge étaient beaucoup plus harmonieux qu'ils ne le sont aujourd'hui. Les hommes cherchaient à se connaître, mais cette connaissance a malheureusement abouti aux confrontations que l'on connaît. Je parle bien sûr d'une époque révolue. Cependant, il existe un domaine artistique où la complicité humaine et culturelle est encore possible : la musique. Jordi Savall nous offre sur ce CD une musique ancienne dont les origines sont les plus diverses : de l'Espagne chrétienne, juive et musulmane, de l'Italie médiévale, du Maroc, d'Israël, de la Perse, d'Afghanistan et de l'Empire ottoman. On entend le santur, le oud, le bendir, le rebab (joué par Savall), la vièle, le saz, le bardouka, et divers autres instruments anciens. Contrairement au langage, la musique n'incite pas à la confrontation, mais plutôt à la complicité, surtout que la musique orientale a fortement influencé en cette époque notre musique occidentale. C'est le message que Jordi Savall désire nous livrer avec cet excellent CD.

CRITIQUES REVIEWS

Politique de critique: Nous présentons ici tous les bons disques qui nous sont envoyés. Comme nous ne recevons pas toutes les nouvelles parutions discographiques, l'absence de critique ne présume en rien de la qualité de celles-ci. Vous trouverez des critiques additionnelles sur notre site Web www.scena.org.

Review Policy: While we review all the best CDs we get, we don't always receive every new release available. Therefore, if a new recording is not covered in the print version of LSM, it does not necessarily imply that it is inferior. Many more CD reviews can be viewed on our Web site at www.scena.org.

- ★★★★★ INDISPENSABLE / A MUST!
- ★★★★☆ EXCELLENT / EXCELLENT
- ★★★☆☆ TRÈS BON / VERY GOOD
- ★★★☆☆ BON / GOOD
- ★★☆☆☆ PASSABLE / SO-SO
- ★☆☆☆☆ MAUVAIS / MEDIOCRE

- \$ < 10 \$
- \$\$ 10-15 \$
- \$\$\$ 15-20 \$
- \$\$\$\$ > 20 \$

CRITIQUES / Reviewers

- AL Alexandre Lazaridès
- CPP Catherine Paiement-Paradis
- GB Guy Bernard
- IP Isabelle Picard
- PG Philippe Gervais
- PMB Pierre Marc Bellemare
- RB Réjean Beaucage

Love's laments lost Norman Lebrecht

I'm listening to the loveliest, most poignant sound I expect to hear all year, or maybe ever again. It's the voice of Lorraine Hunt Lieberson, the Californian mezzo-soprano who died of cancer last summer at age 52. She is singing a suite of orchestral songs by her husband, Peter Lieberon, who is himself sick in hospital with lymphoma.

Knowing nothing of their story, I would still have been moved by the tender setting of five poems by the Chilean Pablo Neruda — profoundly so by the last of them, where the poet implores his beloved: "if I die, and you don't, let's not give grief an even greater field." Knowing of the couple's fate elevates the work to an altogether different plane — to the realm of epic tragedy, beside Dido and Aeneas, Romeo and Juliet, and every other loving pair who was untimely parted. From the outset, the love songs of Lorraine and Peter were the stuff of a legend in the making.

Lorraine was the offspring of music teachers in the San Francisco Bay. As a student, she took off to Mexico when her guitarist boyfriend was jailed for dope smuggling. She convinced the guards to let her share his cell. Meanwhile, at the Bay, she played principal viola in the Berkeley orchestra under Kent Nagano and new music in a string quartet. The voice that she found when she moved with a different boyfriend to Boston to study opera was coloured with a deep, instrumental lustre, a smoothness that musicians recognize as 'legato.' Peter Sellars cast her in Handel's *Julius Caesar* in 1985 and she emerged as a Baroque heroine with a timbre, round and deep, bearing a ghostly resemblance to another late

bloomer, the immaculate Kathleen Ferrier.

She met Peter in 1997 when he was casting his opera, *Ashoka's Dream*. He was an East Coast high-brow, the son of record boss Goddard Lieberson and a dissonant modernist until he found his inner stillness through Buddhism. A month after falling in love, Peter discovered a pink volume of Neruda's love sonnets in an airport book-rack and thought the words were "the words I would have spoken to Lorraine." "We read some of the sonnets together in bed," she relates, in a note to the new Nonesuch recording. "I read them in Spanish to Peter."

With an opening reminiscent of Alban Berg's sultry love music, Lieberon's *Neruda Songs* undulate like a stream through a canyon, the rhythms dictated by nature. I did not hear a forte nor a false note in the whole thirty-one minutes. The idiom is late-romantic in the manner of Richard Strauss's *Four Last Songs*, but never indulgent of beauty, never decadent, and always intriguing in its orchestral effects. It is a work you can hear four times and still want to hear again.

I tried to reach Peter Lieberon, only to find that he was under treatment for cancer of the lymphatic cells in a Houston hospital. Before Christmas, Peter, now 60, managed a few words about the songs on US National Public Radio. "After I heard these pieces and the way she sang them," he said, "there was a sense of completion, a sense that I had finally done what I really wanted to do, and I was able to express my love for Lorraine in music." ■



Lorraine Hunt Lieberson
with Peter Lieberon
Neruda Songs

Musique vocale / Vocal

Dubois

Musiques sur l'Eau et autres mélodies

Marc Boucher, baryton ; Olivier Godin, piano

Disques XXI, XXI-CD 2 1570 (76 min 29 s)

★★★★☆ \$\$\$



La maison montréalaise Disques XXI est devenue incontournable sur la scène nationale. Son catalogue, de plus en plus étoffé, compte désormais une autre première : *Musiques sur l'Eau* de Théodore Dubois, cycle de mélodies d'après des poèmes tirés de différents recueils d'Albert Samain. Il s'agit de la deuxième œuvre inédite de Dubois portée au disque par XXI. Théodore Dubois demeure surtout connu pour ses écrits sur l'harmonie. Son œuvre est pourtant abondante : symphonies, concertos, plusieurs œuvres de musique de chambre et de musique religieuse. Publié en deux parties, en 1905 et en 1910, le cycle, limpide et éthéré, n'a rien à envier aux œuvres vocales d'un Fauré. Le baryton Marc Boucher, visiblement très familier avec le répertoire de Dubois, et le pianiste Olivier Godin, chambriste recherché, rendent

cette première avec finesse, goût et retenue.

Enregistré à la salle François-Bernier du Domaine Forget, la prise de son est intime mais franche.

Guy Bernard

Handel

Solomon

Junge Kantorei, Frankfurt Baroque Orchestra / Joachim Carlos Martini ; E. Wolak, E. Scholl, N. Wemyss, K. Schoch.

Naxos, 8.557574-75 (2 h 40 min)

★★★★☆ \$\$\$

Ce nouvel enregistrement de *Solomon* se caractérise à la fois par deux grandes qualités et une grave faiblesse. En effet, bien que l'œuvre ait souvent été enregistrée, celle-ci n'est que la deuxième véritable intégrale, après celle de Paul McCreech (Archiv). Deuxièmement, et c'est l'autre bonne nouvelle, avec des tempi légèrement plus dynamiques que ceux de McCreech, le maestro Martini réussit à faire tenir le tout sur deux disques plutôt que trois. Là où les choses se gâtent, c'est au niveau des voix, et en particulier des chœurs germaniques. Leur professionnalisme est au-dessus de tout soupçon et leur



musicalité impeccable, mais leur diction anglaise est effroyable. Malheureusement, le même problème affecte plusieurs des solistes, à divers degrés. Seuls Wemyss et Schoch ont quelque chance de trouver grâce aux oreilles de ceux qui entendent l'anglais. Livret (en anglais seulement) disponible sur Internet.

Pierre Marc Bellemare

Purcell

Les Boréades / Francis Colpron ;

Karina Gauvin, soprano

Atma, ACD2 2398 (60 min 42 s)

★★★★★ \$\$\$

Ce CD témoigne magnifiquement de l'immense mérite de Purcell (1659-1695), qui est d'avoir réussi à dégager le langage musical de son temps à la fois du formalisme français et des affectations italiennes, pour réaliser un idéal de simplicité bien anglais, centré sur des mélodies qui touchent directement le cœur. Le programme se compose d'extraits des semi-opéras et autres musiques de scène, auxquels vient s'ajouter un morceau religieux, *An Evening Hymn* (tiré des



Harmonia Sacra), un des sommets du récital. Pour plusieurs, ce sera une révélation, au même titre qu'un autre moment fort du disque, l'air *From my bowers*, véritable scène dramatique en miniature conçue pour le *Don Quixote* de Dryden et qui, apprend-on, est la toute dernière musique que Purcell ait composée. Karina Gauvin, en symbiose avec l'ensemble Les Boréades de Montréal, sert admirablement «l'Orphée britannique» par sa technique et la qualité intrinsèque de sa voix si unique, ainsi que par le soin extrême qu'elle porte à l'élocution. Un des meilleurs disques de l'année!

PMB

Handel

Messiah

K. Avemo, soprano ; P. Bardon, alto ; L. Zazzo, contre-ténor ; K. Rensburg, ténor ; N. Davies, basse ; The Choir of Clare College ; Freiburger Barockorchester / René Jacobs

Harmonia Mundi, HMC
801928.29

★★★★☆ \$\$\$



René Jacobs – Un bout de chemin ensemble

Œuvres de Charpentier, Monteverdi, Bach, Handel et autres

Harmonia mundi, HMX
2908214.16

(2 CD : 2 h 35 min ; 1 DVD : 59 min 30 s)

★★★★☆ \$\$\$



Deux nouvelles parutions qui permettent de prendre, encore une fois, toute la mesure du talent et de la qualité de travail de René Jacobs. D'abord, «Un bout de chemin ensemble / René Jacobs by Himself», qui réunit deux CD et un DVD, souligne les trente ans d'association entre le musicien et la maison de disques Harmonia mundi. Les deux CD proposent une sélection de 32 plages tirées des enregistrements de Jacobs (comme contre-ténor ou chef) et présentées chronologiquement. Le tout débute avec un extrait du tout premier enregistrement de Jacobs pour la maison (1977), les *Leçons de Ténèbres du Mercredi Saint* de Charpentier. Que de chemin parcouru, jusqu'à l'enregistrement de 2005 de *La clemenza di Tito* qui conclut la sélection! Parmi les moments forts, l'interprétation par Jacobs de l'air «Erbarne dich» de la *Passion selon saint Matthieu* (1984, sous la direction de P. Herreweghe). Le DVD propose quant à lui le documentaire *René Jacobs, entre rigueur et fantaisie*, de Pierre Barré et Thierry Loreau. Un film bien fait et intéressant, où Jacobs nous entretient de son parcours, de sa conception de l'interprétation et, bien sûr, de musique. Quelques témoignages et de nombreux extraits de concerts et répétitions complètent le tout.

L'enregistrement du célèbre oratorio *Messiah* de Handel (version de 1750) finit de nous convaincre de la parfaite familiarité de Jacobs avec ce répertoire. Son sens du drame et du rythme, sa façon de faire *swinger* la musique,

opèrent parfaitement. De façon générale, la clarté, tant des solistes (qui n'hésitent pas à faire usage des ornements) que de l'orchestre et du chœur, frappe. Certains choix de Jacobs, au niveau des nuances et des tempos, sont très personnels, mais on le suit les yeux fermés.

Isabelle Picard

Shostakovich : Complete Works for Piano Trio

Silvestrov : Postlude DSCH

Gryphon Trio, Alice Kutan, soprano

Analekta, AN 2 9854 (71 min 01 s)

★★★★☆ \$\$\$

Des quatre opus regroupés ici, ce sont les *Sept poèmes d'Alexandre Blok* op. 127 de Chostakovitch qui ressortent sans peine. L'œuvre a été créée en 1967, et l'atmosphère en est sombre. Aline Kutan réussit à la rendre avec une voix claire et pure qui dit l'innocence, mais en y mettant, quand il le faut, l'énergie du désespoir. Les Gryphon ne convainquent pas autant avec les deux trios de Chostakovitch. Si le premier est une composition de jeunesse, le second est un de ses chefs-d'œuvre. L'interprétation qui en est donnée ici ne manque pas de force, mais semble presque trop affirmative. On ne sent pas le mystère ou l'angoisse mêlée d'ironie qui font la grandeur de cette composition, à cause, peut-être, d'un manque de couleur instrumentale, au violoncelle particulièrement, et de fondu sonore. Le programme est complété par une courte œuvre de l'Ukrainien Valentyn Silvestrov (né en 1937) destinée à la même formation que celle de l'opus 127 du compositeur russe admiré et dont les lettres DSCH constituent le monogramme musical.

Alexandre Lazaridès



Vivaldi

La Griselda

Ensemble Matheus / Jean-Christophe Spinosi

Naïve, OP 30419 (3 CD - 154 min)

★★★★☆ \$\$\$

Après la *Verita in cimento* et l'*Orlando furioso*, Spinosi apporte ici sa troisième contribution à l'intégrale Vivaldi en cours chez Naïve. On l'attendait avec impatience, et de fait, on ne sera pas déçu. Composée sur un livret relativement simple, révisé par Goldoni, la *Griselda* regorge d'airs magnifiques et la distribution est ici excellente. Le rôle titre convient parfaitement à Marie-Nicole Lemieux ; Philippe Jaroussky, jouant l'amoureux déçu, chante avec la suavité qu'on lui connaît, tandis que Simone Kermes et Veronica Cangemi se montrent étourdissantes de virtuosité. Contrairement à son habitude, Vivaldi place au cœur de l'œuvre un rôle de ténor héroïque, dont se tire très bien ici le jeune Stefano Ferrari, conciliant agilité et présence dramatique. Fait à noter, on a confié à un musicologue la tâche d'écrire les ornements



Chapelle historique du Bon-Pasteur

La maison de la musique

Ensemble résident : Le Trio Fibonacci

Julie-Anne Derome, *violin*

Gabriel Prynn, *violoncelle*

Jacynthe Riverin, *piano*

Compositeur résident : Paul Frehner

Février à la Chapelle

Vendredi 2, 22 h

JAZZ NOCTURNE

Le Trio John Roney

Invité : Etienne Charles, *trompette*

Vendredi 9, 20 h

MUSIQUE CONTEMPORAINE

Le Trio Fibonacci

Œuvres de Dusapin, Lesage, Harley, Brahms

Dimanche 11, 15 h 30 *

ÉCRITS ET MUSIQUE

Monique Lepage, *lecture*

Isabelle Héroux, *guitare*

Judi 15, 20 h *

RÉCITAL

Mélodies en concert

L'Atelier lyrique de l'opéra de Montréal

Vendredi 16, 20 h

MUSIQUE CONTEMPORAINE

D'Arcy Philip Gray, *percussion*

Brigitte Poulin, *piano*

Samedi 17, 20 h *

RÉCITAL

Elsbeth Kincaid, *mezzo-soprano*

Laurent Philippe, *piano*

Judi 22, 20 h *

RÉCITAL

Chantal Dionne, *soprano*

Louise-Andrée Baril, *piano*

* Gratuit avec laissez-passer
Entrée libre aux autres concerts

Chapelle historique du Bon-Pasteur

100, rue Sherbrooke Est

Montréal (Québec) H2X 1C3

Renseignements : 514.872.5338

www.ville.montreal.qc.ca/culture

Montréal

PUBLIQUE, PRIVÉE... COMMENT CHOISIR?

Sarah Choukah

Pour les parents, de nombreuses questions se posent sur les méthodes d'enseignement et les possibilités d'encadrement des jeunes étudiants en musique : en quoi l'enseignement d'une école publique à vocation musicale diffère-t-il de celui des écoles privées ? Qu'en est-il du programme des conservatoires ?

Le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport catégorise les écoles à vocation particulière selon trois modèles. Les écoles reconnues dans la catégorie A offrent à leurs élèves la possibilité de se concentrer sur l'étude d'une forme artistique distincte, soit la musique, la danse, ou le théâtre. Des écoles classées sous le modèle B axent également leur enseignement sur une concentration spécifique, tout en assurant qu'un certain temps (entre 72 et 135 heures par année, dans le cas des écoles primaires) sera dévoué à l'étude de 2 ou 3 disciplines artistiques différentes. Le modèle C comprend des écoles dont l'enseignement correspond aux exigences du programme régulier du ministère: environ 100 heures par année d'études. Cependant, elles se doivent d'axer leur enseignement dans le but de favoriser l'interdisciplinarité avec les autres matières étudiées dans les classes.

Les établissements d'enseignement sont ensuite classés par types, selon le nombre d'heures consacrées par année à la concentration artistique. Par exemple, l'école primaire Alpha, de type 1, se doit d'accorder entre 200 et 400 heures d'enseignement musical à ses élèves par année. L'école secondaire Ozias-Leduc, de type 2, offre entre 125 et 200 heures par année de cours de musique. La liste complète des écoles à vocation en arts est disponible sur le site web du ministère à l'adresse <http://www.mels.gouv.qc.ca/dgjf/projets/artet/listedesprojets.htm>.

Pour les enfants âgés d'au moins 6 ans et possédant déjà des bases en interprétation musicale, le réseau des conservatoires de musique du Québec offre une formation parascolaire qui peut se prolonger jusqu'à l'obtention d'un diplôme universitaire. Des frais afférents de 200 \$ par année sont exigés, et un service de location d'instruments est disponible. Le conservatoire sélectionne ses élèves au terme d'auditions.

Contrairement aux écoles publiques, dont les détails du programme d'enseignement sont souvent à la discrétion du professeur, les écoles privées peuvent opter pour une méthode particulière, offrir des concentrations en jazz ou en composition, ainsi que la possibilité de suivre des cours en groupes plus restreints, ou des cours privés. Il est nécessaire de s'informer auprès des écoles afin de connaître leurs orientations, les coûts associés à la location des instruments, des cours et des manuels. De nombreux arrondissements offrent des cours de musiques en groupes et des cours privés accessibles dans le cadre de leurs programmes d'activités de loisirs.

Les étudiants préférant une attention constante de la part de l'enseignant peuvent opter pour des cours privés. «Un étudiant qui suit des cours privés fait preuve d'une concentration qu'il n'avait pas auparavant» souligne Alejandra Cifuentes, professeure de piano affiliée à l'école de musique Vincent d'Indy. «Le meilleur, au niveau individuel, est de bien connaître une personne et de pouvoir cerner ses limites, afin de les repousser plus loin.» ■

DÉMOCRATISER LA MUSIQUE À L'ÉCOLE ?

Jean-Sébastien Gascon

Si la musique mène maintenant à de nombreuses carrières intéressantes, l'enseignement de la musique n'amènera que certains élèves à opter pour une carrière en musique. Mais alors, quelle est la place de la musique à l'école? Pour le milieu de l'éducation, l'enseignement de la musique n'est pas une frivolité. Le Rapport Parent (1964) consacrait déjà son rôle irremplaçable dans le projet éducatif afin d'assurer le développement global de l'enfant. Aujourd'hui, dans le cadre de ce qui s'appelle le Renouveau pédagogique, on ne fait plus que *jouer de la musique*, on apprend à travers la musique. Dans ces cours de groupe, on apprend l'anglais et on réfléchit sur la paix en interprétant *Imagine* de John Lennon. On crée la musique pour accompagner un texte littéraire afin d'explorer la poésie française. On découvre l'histoire en appréciant Mozart. Certains penseurs avertissent même les musiciens éducateurs que ces projets multidisciplinaires doivent d'abord servir à enrichir l'enseignement musical et que le caractère ludique ne doit pas être évacué. On joue d'abord de la musique!

Les profondes métamorphoses actuelles du milieu québécois de l'éducation obligent un questionnement annuel sur la place de la musique. Si on ne doute plus des bienfaits de l'éducation musicale, ce sont les moyens offerts pour en démocratiser l'accès qui font souvent défaut. En septembre dernier, l'ajout de 90 minutes au temps des élèves en classe a permis à plusieurs écoles de porter à 60 minutes le temps hebdomadaire d'enseignement de la musique, temps minimum nécessaire pour l'atteinte des objectifs du programme. Toutefois, il reste un nombre important d'écoles qui ont choisi de ne pas suivre cette voie. La situation est particulièrement difficile dans les écoles de la région montréalaise, qui profite des zones grises du

Régime pédagogique pour enrichir d'autres disciplines au détriment de la musique et des arts. Pour Pauline Chaput, présidente de la Fédération des associations de musiciens éducateurs du Québec (FAMEQ) et enseignante en musique au primaire, c'est préoccupant: «Il faut passer de la parole au geste et assurer à chaque élève québécois l'accès à la musique au primaire. Il en va de la qualité de la formation des jeunes et de leur capacité à apprécier la musique en général.»

Au secondaire, c'est une autre histoire. Le Renouveau pédagogique vient tout juste de faire son entrée et plusieurs enseignants sont très inquiets. Le représentant du comité secondaire pour la FAMEQ, monsieur Gilbert Bourgoïn, se montre préoccupé: «Plusieurs changements pourraient être très positifs, comme l'enseignement des arts jusqu'en 5^e secondaire, mais en éducation il arrive que dans l'application, le résultat soit à l'opposé de l'objectif. C'est pourquoi il nous faut assurer une communication étroite entre les enseignants, les établissements scolaires, les commissions scolaires et le ministère.»

Pour ce qui est des écoles misant sur l'enrichissement musical dans leur projet éducatif, elles sont fragilisées par le manque de financement. En consacrant jusqu'à 40% du temps à la musique, elles ont à supporter des coûts supplémentaires pour l'enseignement et les instruments. Plusieurs commissions scolaires aident à supporter ces programmes enrichis, mais du côté du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, la bourse demeure fermée. Les derniers fonds consentis à ces écoles l'ont été par Claude Ryan au début des années 90. Il reste toujours le cas particulier de l'école Pierre-Laporte qui reçoit encore quelques deniers, mais ce soutien arrive à échéance.

Ainsi, dans toutes les écoles du Québec la qualité de

l'enseignement dépend aujourd'hui des choix faits par le conseil d'établissement et de la présence de spécialistes en musique dans les établissements scolaires. La présence de ces « doubles spécialistes » (musique et pédagogie) ouvre aussi une porte privilégiée pour la rencontre avec les interprètes québécois. Soulignons au passage l'originalité du projet de la Société de musique contemporaine du Québec, qui a développé un outil de création musicale qu'elle apporte dans les écoles, ou encore l'audace du projet de l'Opéra de

Montréal qui s'aventure dans la création d'un opéra avec les élèves d'écoles défavorisées du sud-ouest de Montréal.

Il ne suffit plus que le ministère soit convaincu de l'importance de la musique à l'école. La présidente de la FAMEQ rappelle « qu'il faut maintenant que les parents, directeurs d'établissement et enseignants qui font les choix au sein du conseil d'établissement comprennent et confirme l'importance de la musique à l'école ». ■

PORTRAIT: THEODORA STATHOPOULOS

Catherine Paiement-Paradis

Professeure à l'école FACE, située au centre-ville de Montréal, Theodora Stathopoulos s'est vue décerner un certificat de réussite du Prix du Premier ministre du Canada pour l'excellence dans l'enseignement en 2006. Le prix, remis à seulement deux professeurs de musique cette année (le second œuvrant en Ontario), vise à souligner le travail « d'enseignants exceptionnels qui insufflent à leurs élèves le goût d'apprendre, tout en les aidant à exceller et à se bâtir un monde meilleur ».

Chaque semaine, Theodora Stathopoulos dirige des jeunes de 3^e année primaire à 5^e secondaire, au sein de cinq orchestres différents (junior, de chambre junior, intermédiaire, de chambre sénior et symphonique). L'orchestre symphonique de FACE, qu'elle a fondé en 1998, reste toutefois une de ses plus grandes fiertés. Le concept de l'orchestre reste inusité. Les élèves de FACE, choisis par auditions, jouent aux côtés de leurs tuteurs, pour la plupart étudiants en maîtrise. « Nous n'avons pas de cours privés ici à FACE, alors il est important que les élèves côtoient ces jeunes spécialistes. Les étudiants apprennent beaucoup et rapidement de cette façon, tout en acquérant de la confiance et de l'expérience », affirme la professeure.

Au secondaire, celle qui a tâté de la trompette et du saxophone avant de tomber en amour avec la clarinette, aurait aimé pouvoir côtoyer de jeunes professionnels dans un tel contexte. « Les professeurs nous parachutaient des pros dans l'orchestre à la dernière minute avant le concert et ça ne nous rendait que plus nerveux et insécures », relate-t-elle. Avec son concept novateur, Mme Stathopoulos est convaincue d'aider les jeunes musiciens dans leur apprentissage.

Theodora Stathopoulos est détentrice d'un baccalauréat en enseignement de la musique de l'Université de la Western Ontario, où elle a appris tous les instruments de l'orchestre, en plus de la clarinette et du violon, ses instruments principaux. Enseignante en musique depuis 1977, la professeure a, entre autres, œuvré à la commission scolaire du Lakeshore, avant de rejoindre FACE en 1991.

« Mon travail, c'est de m'assurer que les jeunes soient constamment motivés et qu'ils pratiquent leurs instruments par eux-mêmes. Tu peux les forcer à pratiquer, avoir les meilleurs profs, de

l'argent, tout, mais ça ne sert à rien s'ils ne sont pas motivés », explique la pédagogue. Pour ce faire, elle tient à offrir à ses élèves des programmes sur mesure pour eux, des périodes d'études réservées à la pratique et des défis adaptés au niveau de chacun. L'orchestre symphonique ouvre au meilleurs par audition en est un exemple.

Theodora Stathopoulos est très fière de son certificat de réussite, surtout en cette époque où la place des arts dans l'éducation est sans cesse remise en question. « Cette reconnaissance compte beaucoup pour moi. Elle prouve que le gouvernement fédéral reconnaît l'importance de la musique en éducation. Les professeurs d'arts travaillent très forts et doivent constamment justifier la nécessité de leurs programmes. C'est donc très bien de sentir son travail valorisé », conclut-elle. La professeure encourage d'ailleurs tous ses collègues québécois à soumettre leur candidature à de tels prix, car leur travail, qui reste extraordinaire mais anonyme, mérite grandement d'être reconnu. ■

Theodora Stathopoulos recevra son certificat de réussite lors du concert de l'Orchestre symphonique de FACE le 9 février prochain. Œuvres de Mozart, Verdi et Chostakovitch. Vendredi 9 février 2007. Auditorium de FACE, 19h30. (514) 350-8899



photo: www.csdm.qc.ca

VENTE - LOCATION - COURS PRIVÉS

VÉRAQUIN
INSTRUMENTS DE MUSIQUE

WWW.VERAQUIN.COM

1656, Av. Laurier E. - Montréal - Qc - H2J 1J2 - 514 528 9974

for the young at home.... and the young at heart!

great jazz for kids!

Swinging the ABC's
Gail Issenman

Swinging... Too!
Gail Issenman

Swinging the ABC's CD & Colouring Book & **Swinging... Too!** are available at Diamond Book Store & Phantasmagoria Musique and on-line at www.greendoormusic.com



L'ÉDUCATION MUSICALE

AU PRIMAIRE, AU SECONDAIRE ET AU PRIVÉ

PRIMARY, SECONDARY AND PRIVATE

MUSICAL EDUCATION

La musique peut être un fantastique stimulant durant les années d'apprentissage, en plus d'offrir un potentiel infini d'occasions de s'amuser ! Plusieurs parents voudraient que leurs enfants suivent une éducation incluant un volet musical. Pour les aider, nous publions ce Guide annuel de l'éducation musicale. Et psst! N'oubliez pas de pratiquer!

Music can serve as a centering force during a child's formative years, as well as offering a lifetime of enjoyment. Many parents wish an education with music for their children. To help them, we offer this annual Guide to musical education. Don't forget to practice!

Primaire et secondaire Primary and secondary

JOSEPH FRANÇOIS Perrault École secondaire

École Joseph-François-Perrault

7450 rue François-Perrault
Montréal, QC H2A 1L9
tél : (514) 596-4620
fax : (514) 596-7340

jfperrault@csgm.qc.ca

www.csgm.qc.ca/jfp

Niveaux : Sec. I à V

Coût : 125 \$

Dates limites pour inscription : Demande d'audition en tout temps

Bourses : Oui

Concentration : SEC I à V + programme d'éducation international

Tout en bénéficiant de plusieurs partenariats avec des organismes musicaux dont un avec l'Orchestre symphonique de Montréal, le programme pédagogique privilégie l'ouverture sur le monde, le développement intégral des jeunes, l'harmonie avec la société et l'environnement. Une vision d'intégration et de coopération par le développement d'un haut niveau de compétences disciplinaires et transversales.

École primaire Le Plateau

3700, avenue Calixa-Lavallée
Montréal, QC H2L 3A8
tél : (514) 596-5950
fax : (514) 596-5951

leplateau@csgm.qc.ca

csgm.qc.ca/leplateau

Niveaux : 2^e à 6^e année



École secondaire Pierre-Laporte

1101 chemin Rockland
Mont-Royal, QC H3P 2X8
tél : (514) 739-6311 p 6144

fax : (514) 739-6226

chantal.michel@csgm.qc.ca

www.csgm.qc.ca/pierre-laporte

Coûts : 400 \$

Niveaux : Sec. I à V

Auditions : Auditions sur demande pour septembre 2007.

Concentration : musique classique

Le programme musique poursuit sa mission: la formation complète du musicien intégrée à la grille horaire académique. Formation de l'interprète : leçon individuelle à l'instrument. Formation du musicien : théorie, formation auditive, littérature musicale, musique assistée par ordinateur, musique d'ensemble. Formation musicale offerte par des enseignants d'expérience hautement qualifiés.



Les Petits Chanteurs
du Mont-Royal

Les Petits Chanteurs du Mont-Royal

4300 chemin Queen-Mary
Montréal, QC H3V 1A6
tél : (514) 733-8216 x 2560

fax : (514) 733-9106

www.pcmr.ca

Coût : 750 \$ (primaire) et 350 \$ (secondaire)

Bourses : au primaire sur demande

Niveaux : 4^e primaire à Sec. V

Dates d'inscription : de janvier à avril

Concentrations : Chant Choral

La Maîtrise des Petits Chanteurs du Mont-Royal est une école où les garçons partagent une même passion, le chant. Combinant un programme scolaire enrichi et une solide formation musicale, l'enfant découvrira les grandes oeuvres polyphoniques de tous les pays et de toutes les époques. Encouragé à se dépasser, il acquiert une discipline qui lui fera vivre une expérience de partage et de plein accomplissement.



Collège Regina-Assumpta

1750 rue Sauriol E.
Montréal, QC H2C 1X4

tél : (514) 382-4121

fax : (514) 387-7825

info@reginaassumpta.qc.ca

www.reginaassumpta.qc.ca

Niveaux : Sec. I à V

Concentrations: musique (cordes et vents), danse et cours particuliers de musique

Le Collège Regina Assumpta offre aux élèves un éventail d'options favorisant l'épanouissement de leurs aptitudes. L'élève est amené à reconnaître ses talents puis à les exploiter par l'effort soutenu et la discipline personnelle. Le Collège favorise un développement intégral grâce à une solide formation intellectuelle, sociale et morale.



Villa Maria

4245, boulevard Décarie
Montréal, QC H4A 3K4

Téléphone : (514) 484-4950

Courriel : info@villamaria.qc.ca

Télécopieur : (514) 484-4492

Site web : www.villamaria.qc.ca

Niveaux : Sec. I à V

Outre les cours de musique offerts dans le cadre des cours réguliers (harmonie), des cours privés de musique sont offerts aux élèves et au public par les douze professeurs de l'École de musique Villa Maria.

On peut s'inscrire en chant, clarinette, guitare, flûte traversière, piano, violon et violoncelle.

Privé / Private

École Musique illimitée!

60, rue d'Orléans
Vimont, Laval H7K 1K6

(près de la bibliothèque Laure Conan)

tél : (450) 667-2392

musiqueillimitee@videotron.ca

Niveaux : tous les niveaux

Coût: selon la durée du cours

Dates limites pour inscription: Aucune

Concentration : piano, clavier, batterie

Cours individuels et musique d'ensemble de niveau débutant à très avancé.

Préparation aux examens d'entrée: collèges et facultés de musique.

Pour entendre nos musiciens, et pour tout renseignement complémentaire :

www.musiqueillimitee.com

École Joseph-François-Perrault

niveaux: Sec I à V
coûts: 125 \$
bourses: oui par la Fondation Joseph-François-Perrault
Audition: sur demande

Le projet éducatif de l'institution mise principalement sur la connaissance de la musique classique pour favoriser le développement académique, culturel et psychosocial des jeunes. L'école accueille les élèves de **tous les secteurs de la province** et est admissible à l'aide au transport et à la pension tel que défini par le ministère de l'Éducation. L'école met à la disposition des élèves 46 cubicules de pratique individuelle, cinq salles de classes et deux grandes salles de répétition pouvant accueillir des ensembles de 90 musiciens. Elle possède un inventaire de **900 instruments de musique et les met gratuitement** à la disposition des élèves qui s'inscrivent à l'école. Les coûts d'entretien et de réparation des instruments utilisés dans un contexte normal sont assumés par l'école.

Le programme de musique comprend : la leçon d'instrument, la littérature musicale, la théorie et la formation auditive, la chorale, l'histoire de la musique et les grands ensembles. Ces cours sont intégrés à l'horaire de l'élève. Les spécialistes de l'instrument sont des musiciens professionnels hautement qualifiés. Avec plus de 700 élèves inscrits au département de musique, on compte plusieurs ensembles musicaux : deux orchestres symphoniques, quatre orchestres à cordes, cinq chœurs et neuf orchestres d'harmonie.

Réalisations :

- > plusieurs concerts par année
- > événements spéciaux avec l'**OSM**, l'**UM**, l'**UQAM**, **MMN**, **CMM**.
- > plusieurs disques et tournée musicale en Europe (40 concerts dans 60 villes)
- > émissions de télé
- > plusieurs prix dans les festivals et les concours

Personnel artistique

Richard Charron, directeur musical

Personnel administratif

André Grenier, directeur adjoint de la musique
Éric Dionne, directeur



**Commission
scolaire
de Montréal**

École Joseph-François-Perrault
7450, rue François-Perrault, Montréal (Québec) H2A 1L9
tél. : (514) 596-4620 ext. 6878 / 1216
téléc. : (514) 596-7340
jfperrault@cscdm.qc.ca
www.cscdm.qc.ca/jfp

Philharmonie Jeunesse de Montréal

Née de la volonté d'un groupe de jeunes musiciens amateurs souhaitant faire partie à nouveau d'un grand ensemble, la **Philharmonie Jeunesse de Montréal** a vu le jour en 2001. Cet orchestre est composé principalement de diplômés de l'école secondaire Joseph-François-Perrault (JFP). Nos musiciens désirent maintenir la tradition d'excellence de l'Orchestre Symphonique JFP, lui-même lauréat de plusieurs premiers prix et réputé pour ses nombreuses tournées en Europe. Qu'ils se destinent ou non à une carrière musicale, ces jeunes ont en commun leur passion pour la musique classique. À travers leur pratique orchestrale, ils veulent faire profiter la communauté montréalaise et québécoise de leur dynamisme et leur talent, contribuant ainsi au mieux-vivre de cette collectivité.

Richard Charron, directeur musical et chef attitré

Nos concerts ont généralement lieu en mai et décembre.

Pour information: Alain Fredette au (514) 731-3456
ou consulter notre site web : www.lapjm.org



Symphonie des vents de Montréal

La SYMPHONIE DES VENTS DE MONTRÉAL (SVM) a été fondée en 1998 par son actuel chef et directeur musical, monsieur Éric Levasseur, professeur à l'école Joseph-François-Perrault (JFP). La naissance de la SVM répondait à un besoin exprimé par les anciens étudiants de JFP qui désiraient continuer de faire de la musique de façon régulière, pour leur plaisir. L'ensemble est donc composé en grande majorité d'anciens étudiants de JFP qui se rencontrent et pratiquent trois heures par semaine dans un local de JFP, de septembre à mai. La SVM a pour mission de répondre aux besoins de jeunes musiciens de talent, d'entretenir leur passion et de rendre la musique d'harmonie plus accessible au grand public. Son répertoire couvre aussi bien la musique classique que la musique de film, avec quelques incursions du côté du jazz. La SVM a gagné plusieurs prix prestigieux dont un au Heritage Festival de New-York. Deux concerts annuels sont offerts au public (décembre et mai) à la salle Claude Champagne. La SVM a produit en décembre 2004 son premier disque enregistré en studio. Des informations supplémentaires sont disponibles sur le site de la SVM (www.symphoniedesvents.com) ou à l'adresse suivante : dupuis.gilles@uqam.ca.



Fondation Joseph-François-Perrault

Activités auxquelles nous participons depuis les débuts en 1984 :

- > bourses annuelles pour poursuivre des études en musique
- > aide pour les camps musicaux
- > aide pour les tournées musicales en Europe (60 concerts dans plus de 40 villes différentes)
- > aide pour la participation à certains festivals
- > aide pour la participation à des activités gouvernementales, municipales et communautaires
- > prêt d'instrument à l'Orchestre symphonique Joseph-François-Perrault
- > disques promotionnels

Toute personne ou organisme, qu'elle ait ou n'ait pas de lien avec un élève du département de musique, peut en tout temps faire un don à la Fondation Joseph-François-Perrault et joindre les rangs de ses généreux donateurs. Reçu pour fin d'impôt disponible.

Renseignements: Jean-Marc Bisailon 514 596.6227

La Fondation est une corporation légalement constituée, majoritairement composée de gens d'affaires du quartier St-Michel de Montréal, de parents d'élèves qui bénéficient ou qui ont bénéficié de l'enseignement à Joseph-François-Perrault, d'anciens élèves de département de musique, le personnel actuel ou ancien de l'école et de deux membres désignés par le conseil des commissaires de la CSDM.



pour les reprises, et le résultat s'avère souvent remarquable. La seule réserve – mineure – porte sur l'orchestre : si les récitatifs sont magnifiquement accompagnés, on a connu les cordes de l'ensemble Matheus plus lumineuses, notamment dans la *Verita in Cimento*.

Philippe Gervais

Vivica Genaux – Arias

Handel : extraits de Orlando, Alcina et Splenda l'alba in oriente ; Johann Adolf Hasse : extraits de Arminio et La Scusa

Vivica Genaux, mezzo-soprano ;

Les Violons du Roy / Bernard Labadie

Virgin Classics, 7243 5 45737 2 9 (72 min 03 s)

★★★★☆ \$\$\$



Il serait difficile de reprocher quoi que ce soit à cet enregistrement, le premier des Violons du Roy chez Virgin. Tout y est bien articulé, précis, nettement défini, aussi bien en ce qui concerne la voix de Vivica Genaux (et c'est particulièrement frappant dans les passages de virtuosité, qui sont nombreux) que les instruments. Les timbres de l'orchestre sont bien équilibrés – l'air « Splenda l'alba in oriente » en présente un bon exemple, tout comme l'air « La virtute è un vero nume », tiré de la même cantate, où l'équilibre entre les cordes et le hautbois est parfait. Les prouesses que Handel et Hasse demandent à la voix semblent d'une simplicité enfantine pour Vivica Genaux, qui fait montre de beaucoup de fantaisie dans l'ornementation de la reprise des airs. Lumineux et éclatant. **IP**

Musique instrumentale

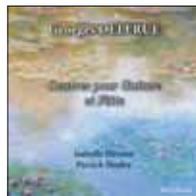
Delerue

Œuvres pour guitare et flûte

Isabelle Héroux, guitare ; Patrick Healey, flûte

DCM Classique, DCM-CL 202 (57 min 40 s)

★★★★☆ \$\$\$



La première de ce disque nous présente les œuvres que Georges Delerue (1925-1992) a composées pour la guitare classique en solo, suivies du seul morceau (*Diptyque*) qu'il ait jamais écrit pour la flûte solo. La deuxième partie se compose de sept morceaux pour flûte et guitare. À vrai dire, Delerue n'a jamais écrit de musique originale pour un tel ensemble et tous les titres en question sont en fait des arrangements, dans un cas, d'une pièce pour flûte et piano, et, dans tous les autres, de morceaux tirés de ses partitions de musique de film ou de télévision. À l'écoute, il est paradoxal et un peu triste de noter que lorsqu'il tentait de faire original, savant et sérieux, Delerue ne parvenait pas vraiment à trouver une voix particulièrement personnelle, tandis que, au contraire, lorsqu'il s'abandonnait à sa veine mélodique, qui était fort riche, pour s'investir dans des formes et des styles traditionnels ou d'emprunt, le résultat était

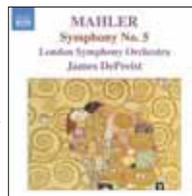
toujours séduisant et toujours immédiatement reconnaissable comme du Delerue... **PMB**

Mahler

Symphony N° 5

London Symphony Orchestra / James DePriest

Naxos, 8557990



Soyons francs, il existe des versions plus passionnées et énergiques de la *Cinquième symphonie* de Mahler. Qu'on pense seulement aux enregistrements de Georg Solti avec le Chicago Symphony Orchestra ou de Riccardo Chailly avec l'orchestre royal du Concertgebouw. Le chef américain James DePriest (connu au Québec pour avoir dirigé l'OSQ de 1975 à 1983) offre ici, avec le LSO, une interprétation qui s'avère étonnamment lente et manquant de cette intensité qui fait la particularité tant célébrée du répertoire du compositeur autrichien. Dans le deuxième mouvement, décrit par Mahler lui-même comme *orageux et animé*, on peine à ressentir cette nervosité, cette véhémence auxquelles nous sommes pourtant conviés par le compositeur. Même sentiment à l'écoute du scherzo. Le tempo choisi par DePriest (le deuxième plus lent après celui de Wyn Morris avec le Symphonica of London en 1973) surprend. La réalisation du disque, enregistré aux studios Abbey Road à Londres en 2005, s'avère toutefois admirable. Chaque ligne, chaque instrument de l'orchestre se fait entendre comme il se doit. Cela dit, il s'agit d'un disque qui ne plaira probablement pas aux vrais amoureux de Mahler. Les néophytes pourront trouver mieux pour s'initier à l'univers du compositeur.

Catherine Paiement-Paradis

Marais

Pièces de viole du 4^e livre

Jordi Savall, viole de gambe

AliaVox, AVSA 9851 (2 CD - 104 min)

★★★★★ \$\$\$



Enregistrant pour la deuxième et, dans certains cas, pour la troisième fois les pièces qui ont tant fait pour sa réputation et pour celle de Marin Marais, Jordi Savall allait-il se maintenir au même niveau d'inspiration ? Inquiétude vite balayée : servies par une prise de son d'un raffinement inouï, la *Rêveuse* et la *Badinage* sonnent magnifiquement. Mais au plaisir de retrouver ces pièces rendues célèbres par le cinéma s'ajoute celui de la découverte, le maître proposant enfin l'intégralité de la *Suite d'un goût étranger* dont elles proviennent. Or cette suite, étonnamment virtuose, multiplie les surprises : voici révélées, entre autres, l'extravagante *Fougade*, la malicieuse *Sauterelle* (jouée avec le bois de l'archet) et l'*Américaine* au refrain envoûtant, autant de tableaux qui captivent d'emblée. De toute évidence, Savall a pris un soin extrême à produire ce disque, s'entourant

des meilleurs accompagnateurs, très présents sans être envahissants. Même le tableau qui orne la pochette (Marais à la viole?) a perdu les teintes brunâtres qu'on lui voit d'habitude pour retrouver ses couleurs vives ! Un incontournable, pour tous et pour longtemps. **PG**

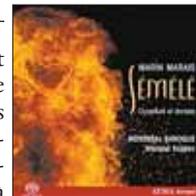
Marais

Sémélé – Ouverture et danses

Montréal Baroque / Wieland Kuijken

Atma, SACD 2527 (53 min 50 s)

★★★★☆ \$\$\$



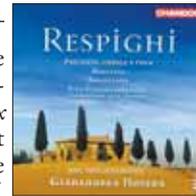
Bien que son nom soit surtout associé à la viole de gambe, Marin Marais (1656-1728) nous a également légué quatre tragédies en musique. Jusqu'à maintenant, seulement une, *Alcyone*, avait, sauf erreur, connu les honneurs du disque. Or voici que Montréal Baroque et Atma nous offrent une gravure partielle de *Sémélé* – partielle, car ce beau CD se compose exclusivement de morceaux tirés des parties instrumentales de l'ouvrage. Il faudra attendre une intégrale pour juger de la valeur des parties vocales et de leur agencement aux parties instrumentales. Ce que l'on peut d'ores et déjà conclure, c'est que cette musique est de la plus haute qualité et d'une facture intimement apparentée au reste de la production de Marais. Parmi plusieurs moments délectables, la chaconne du deuxième acte est un splendide morceau d'anthologie, véritable chef-d'œuvre en miniature. **PMB**

Respighi

BBC Philharmonic / Gianandrea Noseda

Chandos, CHAN 10388 (73 min 04 s)

★★★★☆ \$\$\$



Chandos fait paraître coup sur coup deux versions des *Études-tableaux* de Rachmaminov. Tout d'abord par le pianiste Rustem Hayroudinoff, puis par le BBC Philharmonic, dans des arrangements d'Ottorino Respighi. C'est surtout la seconde parution qui retient l'attention. Le compositeur italien usa visiblement de tout son art pour porter un nouvel éclairage sur ces célèbres pages : thèmes majestueux exposés aux cors, chorales de trombones, cordes déployant tous leurs moyens lyriques, appuis de timbales, harpes scintillantes, sonneries de trompettes en sourdines, etc. Aussi au programme : *Burlesca* P59, inspirée par l'écriture de Dvořák et Sibelius, *Preludio, conale et fuga* P30 qui fut écrite sous la supervision de Rimski-Korsakov alors que Respighi n'avait que 21 ans, et *Rossiana* P148, tirée de *Les Riens* de Rossini, pour qui il ne cachait pas son admiration. Bref, un enregistrement sous le signe de l'influence des écoles qui arrive à faire oublier certains arrangements moins réussis du compositeur. Les amants de l'école anglaise d'orchestre seront comblés par la sonorité toujours (un peu trop) brillante et sans compromis du BBC Philharmonic. **GB**



LES VIOLONS DU ROY

LA CHAPELLE DE QUÉBEC
BERNARD LABADIE

HANDEL ISRAËL EN ÉGYPTÉ

avec LA CHAPELLE DE QUÉBEC

BERNARD LABADIE, chef

SHANNON MERCER, soprano — TRACY SMITH-BESSETTE, soprano —
ALLYSON MCHARDY, alto — FRÉDÉRIC ANTOUIN, ténor —
JOSHUA HOPKINS, baryton — ÉTIENNE DUPUIS, baryton

26 MARS 2007 — 20H

ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE — MONTRÉAL

514 844-2172 ou sans frais 1 866 844-2172



PARTENAIRE DE SAISON À MONTRÉAL
MONTRÉAL'S SEASON PARTNER



Salle Redpath
Campus principal, porte McTavish



25 ans de Récitals-midi
d'orgue à McGill

John Grew, directeur artistique

...

Hiver 2007

Les vendredis à 12 h 30

...

2 février

Patrick Wedd

9 février

Jonathan Oldengarm

16 février

Improvisations

2 mars

Jean Willy Kunz

9 mars

John Grew

16 mars

Ryan Enright

23 mars

William Porter

30 mars

Vincent Boucher

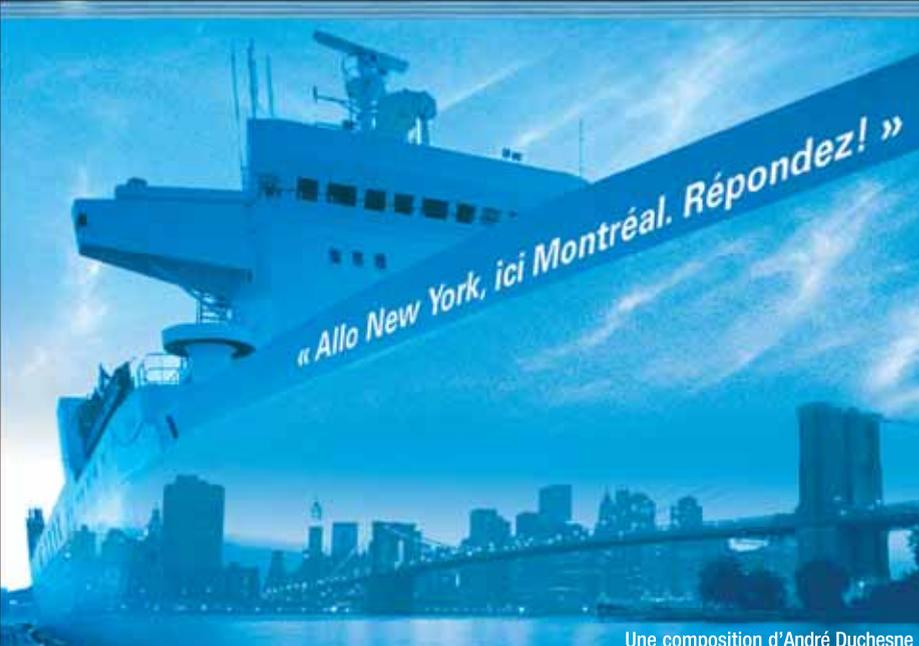
...

Entrée libre

(514) 398-5145 OU 398-4547
www.mcgill.ca/music/events/concerts

SYMPHONIES PORTUAIRES

DE POINTE-À-CALLIÈRE ★ LES 4 ET 11 MARS À 13 H 30



Une composition d'André Duchesne

POINTE-À-CALLIÈRE
Musée d'archéologie
et d'histoire de Montréal
Montréal

350, place Royale
Vieux-Montréal
514 872-9150
www.pacmusee.qc.ca

Ce projet a été réalisé dans le cadre de l'Entente
sur le développement culturel de Montréal.

Culture
et Communications
Québec Montréal

FESTIVAL
MONTRÉAL
EN LUMIÈRE



Festivals at Prades, vol. 2

Music & Arts, CD-1187 (12 CD : 14 h 31 min)

★★★★☆ \$\$\$

C'est une pléiade de noms prestigieux qu'on retrouve au programme aussi riche qu'hétéroclite de ce second coffret consacré au Festival de Prades qu'animait Pablo Casals. Tout n'y est cependant pas d'égale valeur du point de vue de l'interprétation, même si la valeur documentaire en est partout indéniable. Les prises de son varient elles aussi en qualité, étant donné que les captations, toutes publiques évidemment, s'étalent sur une dizaine d'années, de 1953 à 1962. De Bach, signalons quatre *Sonates et Partitas pour violon* par Yehudi Menuhin, et deux *Suites pour violoncelle* par Casals. Leur interprétation allie noblesse et profondeur. De Mozart, le *Divertimento* K. 563, avec les Fuchs et Tortelier, et le *Quintette* K. 516 par les Végh, sont mémorables. Mieczyslaw Horszowski, injustement oublié maintenant, livre une interprétation lumineuse de la *Fantaisie* et de la *Sonate*, toutes deux en do mineur, de Mozart. Le deuxième *Trio* op. 66 de Mendelssohn réunissait, en juillet 1959, Ferras, Kempff et Casals dans une interprétation à la fois scintillante et émouvante. On retrouve un Casals des plus inspirés en compagnie de Horszowski dans la première *Sonate pour violoncelle et piano* de



Brahms. De leur côté, les œuvres chorales et orchestrales de Bach ou de Beethoven dirigées par Casals font sentir leur âge. **AL**

Sibelius

The Essential

Ensembles et solistes variés

BIS, BIS-CD-1697/1700 (15 CD : 19 h)

★★★★☆

Voilà de quoi satisfaire l'amateur le plus glouton ! 15 disques (vendus au prix de 4!) regroupant l'essentiel du catalogue de Jean Sibelius (1865-1957), soit les sept symphonies, le *Concerto pour violon* (avec Leonidas Kavakos), des œuvres chorales, poèmes symphoniques, musiques pour le théâtre, chansons, etc. Le son du Nord dans toutes ses couleurs, avec les voix de Anne-Sofie Von Otter ou Monica Groop, le Gothenburg Symphony Orchestra sous la direction de Neeme Järvi ou le Tempera Quartet, entre autres. Enregistrées entre 1979 et 2006, les œuvres sont pour la plupart déjà disponibles au catalogue BIS, mais on compte tout de même 13 pièces qui ne le sont pas, parmi lesquelles un premier enregistrement, celui du bref mélodrame *Näcken* (1888), que chante M. Groop. Un livret important (en anglais, finnois, allemand, français et japonais) accompagne la collection. **RB**



Recital

Viktoria Mullova, violon ; Katia Labeque, piano

Onyx, 4015 (59 min)

★★★★☆

Cet enregistrement témoigne de la collaboration fréquente, en concert et avec ce programme, de la violoniste et de la pianiste, dont la communion est exemplaire. La *Suite italienne* d'après *Pulcinella* (1933), de Stravinski, offre à Mullova le meilleur des deux mondes : celui d'un compositeur dont elle a déjà enregistré plusieurs œuvres et celui d'un Pergolèse, évoqué par Stravinski, et que la passionnée de musique baroque rend avec fougue, magistralement appuyée par Labèque. La complicité du duo est la même dans la très virtuose *Fantaisie en ut majeur* D934 (1827) de Schubert, la *Sonate* (1927) de Ravel, où flotte un parfum à la Gershwin, et la très brève *Romanze*, op. 22/1, de Clara Schumann. À noter : Viktoria Mullova se joindra à la claveciniste Geneviève Soly pour un récital Bach, le 17 février, 14 h, à l'église anglicane Saint-Georges (514-843-5881). **RB**



Musique contemporaine / Contemporary Music

Boudreau

Walter's Mixed Bag

Le Récital (1992), Les Sept Jours (1977), L'Asile de la pureté (2003), La Vie d'un héros (1999)

Olga Ranzenhofer, violon ; Ensemble de percussions McGill / Pierre Béluse ; Ensemble de la SMCQ / Walter Boudreau

Atma, ACD2 2551 (76 min 41 s)

★★★★☆ \$\$\$

Il est intéressant de voir Walter Boudreau affirmer, ailleurs dans ces pages (voir p. 15), que les compositeurs délinquants sont toujours les plus excitants. Assurément, il est lui-même fort délinquant... Sur ce récent disque, on est surtout frappé par *La vie d'un héros*, hommage posthume à l'ami Claude Vivier. En une trentaine de minutes, Boudreau nous fait revivre la vie de Vivier, à travers quelques unes de ses musiques. Impossible de rester indifférent. Dans *Les Sept Jours*, pour ensemble de percussions, l'élément rythmique joue de toute évidence un rôle déterminant, mais la recherche de timbres impressionne. Si *L'Asile de la pureté* et *Le Récital* sont respectivement une musique de scène (composée pour la pièce de Gauvreau) et la musique originale d'un court-métrage, ces œuvres sont en quelque sorte des films (sonores) en soit – comme, d'ailleurs, *Les Sept Jours* et *La vie d'un héros* –, films qui nous happent et auxquels l'absence de support visuel n'enlève rien. **IP**



Declarations – Music Between the Wars

Leos Janáček : String Quartet N° 2 « Intimate

Letters » (1928) ; Ruth Crawford Seeger :

String Quartet (1931) ; Paul Hindemith :

String Quartet N° 4 Op. 22 (1922)

Pacifica Quartet

Cedille Records, CDR 90000 092 (64 min 38 s)

★★★★☆ \$\$\$

Le Quatuor Pacifica présente avec cet enregistrement un programme passionnant d'œuvres composées entre les deux guerres. D'emblée, le quatuor de Janáček permet aux musiciens de démontrer la grande variété de couleurs de jeu dont ils sont capables. On passe du tout au tout, de la douceur à la violence, du calme à la tempête. L'œuvre de Ruth Crawford est quant à elle une belle découverte, la plus moderne du disque au niveau du langage. Son troisième mouvement (Andante) est quasi hypnotique, comme un mouvement de balancier, et nous mène insidieusement vers un grand sommet dramatique avant de s'éteindre comme il a commencé. L'interprétation du Pacifica du *Quatuor n° 4* de Hindemith a quelque chose d'émouvant, particulièrement dans le très calme 3^e mouvement. Encore là, les contrastes sont bien présentés, et la mention « Sehr energisch » du 2^e mouvement prend tout son sens ! **IP**



COPIE2000
La nouvelle génération d'images
Next generation imaging

Infographie • Internet
Sorties numériques
Grand format • Imprimerie
Archivage sur CD et DVD
Numérisation de diapos
Location d'ordinateurs Mac/PC
Montage • photocopie • Finition
Plastification • Laminage
Fournitures de bureau



514.277.2000
5041, avenue du Parc
www.copie2000.com

DVD

Mussorgsky

Boris Godunov

Orquestra Sinfonica et Cor del Gran Teatre del Liceu / Sebastian Weigle (2004), avec M. Salminen, P. Langridge, E. Halfvarson, P. Lindskog, A. Kotchergera

TDK, DWWW OPBORIS (152 min)

★★★★☆ \$\$\$

Cette production fait valoir l'immensité, et surtout la profondeur, de la scène du nouveau Liceu de Barcelone. Sauf lorsque les chœurs viennent y trimballer une gigantesque chaise droite de bois doré, ces vastes espaces restent à peu près vides. La conception scénique, certainement, se situe aux antipodes de l'approche traditionnelle, qui est d'évoquer le clinquant byzantin de la Moscovie du XVI^e siècle. Ici, tout – les uniformes des soldats, les haillons du peuple, les rares éléments scéniques – rappelle l'URSS stalinienne. Parmi les versions disponibles, on a choisi (plus ou moins) la partition originale de 1868-1869, en sept tableaux, la plus sobre et la plus percutante. Au plan musical, l'interprétation se classe dans la bonne moyenne des gravures disponibles, mais l'impact dramatique de la mise en scène dépouillée est unique et irrésistible, d'où la cote. Le Boris de Salminen est d'un réalisme et d'un pathétique troublant. Quant à Langridge, en Chouiski, sa composition de conspirateur démoniaque domine toutes les scènes où il apparaît, même lorsqu'il ne chante pas. Une nouveauté : le rôle de Fyodor est confié à un contre-ténor, le Canadien Brian Azawa. Prise de son un peu faible. Sous-titres français et anglais. **PMB**



Verdi

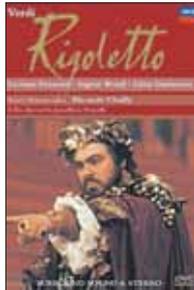
Rigoletto

Wiener Staatsoperchor et Wiener Philharmoniker / Riccardo Chailly (1988) ; L. Pavarotti, I. Vixell, E. Gruberova, F. Furlanetto, V. Barbieri.

Deutsche Grammophon, 00440 073 4166 (116 min)

★★★★★ \$\$\$

Ce *Rigoletto* désormais classique est signé Jean-Pierre Ponnelle, le réalisateur français qui, en son temps, révolutionna l'art du film-opéra. Car il s'agit bien, non d'une production scénique filmée, mais d'une véritable œuvre cinématographique, tournée en studio et « sur les lieux », notamment dans les splendeurs opulentes du Teatro Farnese de Parme. Pavarotti, au sommet de sa gloire, chante comme un dieu, débordant de vie et presque crédible en séducteur irrésistible. Si le ténor s'est mérité un Emmy pour sa peine, il le doit à Ponnelle qui semble avoir conçu toute sa production en fonction même des moyens dramatiques limités de son *primo uomo* : il lui suffisait de conter son histoire sur un mode volontairement grotesque, comme une série de blagues cruelles que seuls les sanglots du bouffon tragique, ici et là, viennent interrompre. Mais quels sanglots ! La prestation de Vixell, en Rigoletto, ne le cède



Vente, achat, évaluation, réparation, entretien, fabrication et restauration

2129, Saint-Urbain, Montréal, QC H2X 2N1
☎ (514) 844-6180
courriel : blouing1@globetrotter.net

Violons, etc.



Prix d'Europe 2007

Bourse de 20 000 \$ • Prix John Newmark 4 000 \$
Prix du Centre de musique canadienne 500 \$

**Le Prix d'Europe 2007 aura lieu les
4, 5, 6, 7 et 8 juin 2007**

à la Chapelle historique du Bon-Pasteur à Montréal

Date limite d'inscription : 1^{er} mars 2007

Informations et formulaires d'inscription :

Académie de musique du Québec

C.P. 818, Succursale C, Montréal, Qc H2L 4L6

(514) 528-1961, (514) 620-9129 ou (514) 932-2478

prixdeurope@videotron.ca ou www.prixdeurope.ca



Québec

KPMG



CMC



OPERA

Piano Héritage

99.5

SMAM
STUDIO DE MUSIQUE ANCIENNE DE MONTRÉAL

SAISON 2006-2007
Direction artistique : Christopher Jackson

CONCERT 3
ALTISSIMÆ VOCES
REBELO, STROZZI...

Dimanche 8 mars 2007, 19 h 30

Suzie LeBlanc, soprano ;
chœur de femmes et instruments

Place aux femmes !
Merci à Natalie Choquette,
marraine du concert,
dans le cadre de la journée
internationale de la femme

BILLETTERIE + RENSEIGNEMENTS
514-861-2626 www.smam-montreal.com

Québec CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL
50
Conseil des Arts du Canada
Canada Council for the Arts
LE FESTIVAL DE lanaudière
Patrimoine canadien
Canadian Heritage

ESPACE MUSIQUE
93.5
laScena Musicale
LE DEVOIR
SORTIES ABO!
ATMA classique
PETRIE RAYMOND

Souper bénéfique

Pour les amis de La Scena Musicale
à l'occasion de la

Saint-Valentin



La Scena Musicale

St. Valentine's Day Benefit Dinner

Invité / Invited Speaker :

Joseph Rouleau

Thème : La musique et l'amour

Theme : Music and Love

Invitée spécial / Special Guest

Aline Kutan

Judi le 22 février 2007 à 19 h

Thursday, February 22, 2007, 7 p.m.



Restaurant La buona forchetta

2407, av. du Mont-Royal Est,

Montréal



150 \$ chaque personne / per person

(reçu de charité de 75 \$ / \$75 tax receipt)

Info : 514.948.2520 • kali@scena.org

MESSAGES D'AMOUR / VALENTINE'S MESSAGES

P, My heart beats. My heart beats only for you. YANO, NF, KYEOU, Z

To Crys, Thanks for your support. Wish you are here. WYBMV? XOXO, Wing

A good surf break + Fish&Chips + Piha = 'ofa atu

À la plus belle femme au monde... c'est pour la vie, Kamal A.

Z, ML, MDO, VENA...TET, CI HVI YLP

Pour notre amour perpétuel, je t'aime!, Kamel ait

___ Billet dinner ticket ___ x 150\$ = _____

___ Don/Donation _____

nom / name

adresse / address

ville / cityprovince

code postal / postal code

tél. / phone

courriel / email

VISA/MC/AMEX

exp/..... Signature

Envoyez à / Send to:

La Scène Musicale 5409, rue Waverly, Montréal, QC H2T 2X8

No. d'organisme charitable / Charitable Tax No. 141996579 RR0001

en rien à celle des plus grands chanteurs-tragédiens qui ont illustré le rôle au disque. Il s'offre même le luxe d'interpréter aussi le rôle de Monterone. La métamorphose, physique et vocale, est telle qu'il faut voir et entendre pour croire! En un mot : le *Rigoletto* en DVD de référence. Voix doublées. Coupures standard. Sous-titres italiens et français. **PMB**

Livres / Books

Musiques. Une encyclopédie pour le XXI^e siècle

vol. 4 : Histoires des musiques européennes

Sous la direction de Jean-Jacques Nattiez

Actes Sud / Cité de la musique, 2006, 1514 p.



On le sait, Actes Sud / Cité de la musique fait paraître depuis 2003 l'encyclopédie Musiques. Une encyclopédie pour le XXI^e siècle, version française de l'Enciclopedia della musica d'abord parue chez l'éditeur italien Einaudi, dirigée par Jean-Jacques Nattiez (voir La Scena Musicale vol. 8 n° 10, vol. 10 n° 7 et vol. 11 n° 5 à propos, respectivement, des volumes 1, 2 et 3 de l'encyclopédie). Le quatrième volume, intitulé Histoires des musiques européennes, se trouve sur les tablettes des libraires depuis quelques semaines.

Comme pour les volumes précédents, Nattiez et ses collaborateurs (Margaret Bent, Rossana Dalmonte et Mario Baroni) ont donné la parole à des chercheurs aux orientations variées, offrant ainsi un large spectre de points de vue. Les 62 essais que le volume réunit sont autant d'aspects de l'histoire (ou autant d'histoires) des musiques européennes : «Les traditions du chant dans l'Europe occidentale», «La naissance de la musique instrumentale du XII^e à la fin du XVI^e siècle», «Danse et musique de la Renaissance à Tchaïkovski», «L'implantation de la musique française en Nouvelle-France aux XVII^e et XVIII^e siècles», Beethoven, Wagner, la mise en scène d'opéra, le mythe de Faust, etc. Ainsi, même s'il ne s'agit pas d'une «histoire de la musique» au sens propre, au même titre que les ouvrages de Grout et Palisca, Jean et Brigitte Massin ou Brigitte François-Sappey, toutes les époques sont couvertes (sauf le XX^e siècle, auquel tout le premier volume était consacré) et peu d'aspects ont été mis de côté.

Ce qui distingue par-dessus tout ces *Histoires des musiques européennes*, c'est la diversité des conceptions de l'histoire que l'on y rencontre et la réflexion qu'elles nous mènent à faire sur la nature même de l'histoire (de la musique ou autre). À cet effet, le texte de présentation de Nattiez, « Histoire ou histoires de la musique? » – bien plus qu'un simple texte de présentation –, est particulièrement éloquent. L'auteur ose y remettre en question le relativisme absolu et poser la question «le relativisme est-il la nouvelle vérité du discours historique en musicologie?» (p. 40, c'est Nattiez qui souligne). On notera qu'il passe à cet endroit de son texte du « nous » au « je », montrant bien qu'il s'agit d'une position personnelle qui ne fait pas l'unanimité.

Si cet ouvrage n'a définitivement pas une fonction d'initiation à l'histoire de la musique, il n'est pas non plus réservé au musicologue ou autre spécialiste. Avec la variété qu'il renferme, tout mélomane sérieux y trouvera son compte. Comme pour les autres volumes de l'encyclopédie *Musiques*, l'index des noms et des œuvres est une merveille.

Jean-Jacques Nattiez poursuivra en février un cycle de quatre conférences présenté par le Cercle de musicologie de la Faculté de musique de l'Université de Montréal et l'Observatoire international de la création musicale (OICM) sous le thème « Unité ou éclatement de la musicologie? ». Les deux conférences à venir sont « Critique de la musicologie postmoderne » (8 février, 16 h) et « Unité de la musicologie, unité de la musique » (15 février, 14 h). Faculté de musique, Université de Montréal, salle B-421, entrée libre. **IP**

MINMI | Montréal/
Nouvelles
Musiques

*Festival
international*

24 février/8 mars 2007
February 24th/March 8th
www.festivalmnm.ca



ILLUSTRATION: FRANÇOIS LÉVELLE



**Orchestre
Métropolitain
du Grand Montréal**
Yannick Nézet-Séguin



ELDORADO / PHOTO: MARIE-REINE MATTEA

UNE PRÉSENTATION DE

Financière 
Sun Life

CHANTER À LA FRANÇAISE

YANNICK NÉZET-SÉGUIN, CHEF
NATHALIE PAULIN, SOPRANO
LE CHŒUR DE L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN

BERLIOZ: CARNAVAL ROMAIN
FAURÉ: PAVANE
MERCURE: CANTATE POUR UNE JOIE
POULENC: STABAT MATER

LE LUNDI 26 FÉVRIER 2007, 19 H 30

 **Théâtre Maisonneuve** Place des Arts
514 842.2112 1 866 842.2112
www.pda.qc.ca Réseau Admission 514 790.1245

LE CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL EN TOURNÉE
HOCHELAGA-MAISONNEUVE, LE 19 FÉVRIER 2007, 20 H
AHUNTSIC, LE 20 FÉVRIER 2007, 19 H 30

CONFÉRENCE PRÉCONCERT GRATUITE
UNE HEURE AVANT LES CONCERTS

ABONNEZ-VOUS ! (514) 598.0870 POSTE 21
ORCHESTREMETROPOLITAIN.COM



L'ATELIER D'OPÉRA ET L'ATELIER DE MUSIQUE BAROQUE
DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL présentent

L'INCORONAZIONE DI POPPEA

de CLAUDIO MONTEVERDI

version originale italienne avec surtitres français et anglais

Direction: Alexander Weimann
Mise en scène: Marie-Nathalie Lacoursière
Interprétation vocale: Suzie LeBlanc
Scénographie: Caroline Guilbault
Costumes: Marc Sénécal
Éclairage: Nicolas Ricard

Direction - Atelier d'opéra: Robin Wheeler
Direction - Atelier de musique baroque: Margaret Little

Du 1^{er} au 4 mars 2007 - 20 h

Salle Claude-Champagne de l'Université de Montréal
220, av. Vincent-d'Indy, Montréal
(métro Édouard-Montpetit)
22 \$, 20 \$ (aînés), 10 \$ (étudiants)

Billetterie ADMISSION: 514.790.1245
Renseignements: 514.343.6427
www.musique.umontreal.ca

Université 
de Montréal